

سون می هوانگ



نهو مریشکا
دقیایی بفریت

ومرگیران ژئینکلیزی

دیان جه میل

نہو مریسکا دفیاء بفریہ

وہرگیپان ژئینگلیزی

ریاخ جمیل

ئەو مريشكا دفيای بفریت

رۆمان

سون می هوانگ

- نافی پەرتووکی ب کوری (زمانی ڤهسەن): Madangeul naon amtak
- نافی پەرتووکی ب ئینگلیزی: The hen who dreamed she could fly
- وەرگێران بۆ ئینگلیزی: چی یونگ کیم
- وەرگێران ژ ئینگلیزی: دیان جەمیل
- پێداچوونا زمانی: مسلم عسمەت
- دیزایننا بەرگی: فەرسەت زوبییر
- دیزایننا نافەرۆکی: دیان جەمیل
- تیراژ: 500 دانە
- بها: 5000 دینار

ل ڤیڤه بەریا کتیبخانین گشتی ل پارێزگه ها دهۆکی ژمارا سپاردنی 2157 یا سالا

2016 پی هاتیەدان

سون می هوانگ

نہو مریشکا دقیاے بفرپریک

وهرگیپران ژئینگلیزی

ریان جمیل

بوچی مه ئەف رۆمانه وەرگێرا؟

رۆمانا "ئەو مریشکا دشیای بفریت" ئیکه رۆمانین کلاسیکی یین کوریا باشوور کو نفیسەرا وئ مینا چیرۆکین "کەلیله و دومنه" ل زاری گیانەوهران بەحسی وان دەرد و نازاران کریه یین پتیا خەلکی کوریا نەشین ب نازادی دەربرینی ژئ بکەن.

هەرچەندە ئەف رۆمانه بەهرا پتر دجیتە د جوارچوقهیی ئەدەبی زارۆکان دا ئی دگەل هندی ژئ بوویه رۆمانەکا جیهانی و پتر ژ دوو ملیون دانەیان ژئ هاتینه فرۆتن و بۆ نیژیکی 28 زمانین جیهانی هاتیه وەرگێران ژبەر هندی مه بزاف کریه خواندەفانی مه یی کورد ژئ خواندنا وئ بیبەر نەبیت و پەرتووکخانەیا کوردی بی زەنگین ببیت.

ئەف رۆمانه سەرھاتیا مریشکەکی فەدگێریت کو دناف قەفەسکەکی دا هاتیه زیندانکرن و رۆژانە هیکان بۆ خوەدانئ خوە دکەت، ئی خەونا وئ یا سەرەکی ئەو ئەوژی رۆژەکی ل سەر هیکەکا خوە کورک ببیت و ب چافیئ خوە بینیت دەمی هیکا وئ دبیتە چیچەلوک، ژبەر هندی بزافان دکەت پرفیت و ژيانا خوە یا ما ل چولی ب نازادی ببورینیت و خوە ل بەر هەمی وان ناستەنگان بگرت یین دکەفنه د ریکا وئ دا.

ئەف رۆمانه باشترین نمونەیه ل سەر وینەکرنا نازادیا کەسایەتی و رەفین ژئ وی کەتواری مرؤف تیدا نەشیت ب دروستاهی بگەهیتە هەمی خەون و هیفیین خوە، ئی ئەف رەفینە هندی ناگەهینیت کو ژيانا داھاتی دی یا بیی مەتپسی و ئاریشە بیت. ئانکو هەروەکی چیرۆکا وان گەنجان یین بزافی دکەن وەلاتی بجه بهیلن و قەستا وەلاتەکی دی دکەن داکو

ژيانهكا نارام و بهختهوهر ببورينن، لى ل فان وهلاتان ژى نهو پى ب پى
ژيانهكا دى يا سهخت و ئالوز دبن و دوور نينه ههر ب پىكى قه وهغرا
خوه تهمام نهكهن يان گيانين خوه ژ دهستبدن.

نهف پهرتووكه نيكهم سهريوورا من يا وهرگيرانى يه دگهل رومانى
نهخاسم ژ زمانى ئينگليزى، ژبه ر هندی من دقيا رومانهكا هوسا بيت كو
ژبلى ناقهرؤكا وى يا جوان، ئاستى زمانى وى يى نهدهبى ژى نه گهلهك يى
ب زهحمهت و گران بيت، ههروهسا پتر نيژيكى نهدهبى زارؤك و سنيلاهيان
داكو ل داهاتى ببيته ريخوهشكهرهك بو كارين باستر و مهزنتر.

ديان جهميل

29 ئيلونا 2016

نافبرایه کی:

ژ نوکه ویقه نه ز چ هیکی ن دی ناکه م



هېكا وئ گړېلېوو ههتا گههشتيه دهف سيمه يئ ل بهر سينگئ
قهفهسكا وئ، سونئ ديت نهف جاره هېكا وئ نه وهكى همر جار يا سپي يه
بهلكو هندهك چپكئ خوينئ يئن پيغه. ژبهركو نهو دوو رؤژ بوون وئ چ
هېك نهكرين، باوهرنه دكر نهو دئ جارهكا دى شيت هېكان كهت، لئ نهف
هېكا وئ ژى يا بچووك و خه مگين بوو.

نابيت نهف چهنده دووباره ببيت، ب فى رهنكى وئ دربرپين ژ
تؤرهبوونا خوه كر.

نهرئ تو بيژئ نهف جاره ژنا جووتيارى فى هېكئ ژى دگهل خوه
ببهت؟ چونكى بهرى نوكه ژى وئ هه موو نهو هېك يئن برين نهفين
سونئ دكرن. رامانا فى چهندئ نهوه كو نهو دئ فى هېكئ ژى بهت
فرؤشيت. ژنا جووتيارى هه موو گافان گازنده دكرن كو رؤژ بو رؤژئ
مريشكئ وئ هېكئ بچووكتر دكهن. تو بيژئ نهف جاره نهو فى هېكئ
بهيليته ل جهئ وئ ژبهركو هېكهكا كرئته؟

سونئ نهفرؤكه نه شيت خوه ل سهر پين خوه بگريت. نهف چهنده
ژى نهيا سهيره چونكى نهو شيا فى هېكئ بكهت بيئ كو وئ تشتهك خوار
بيت. سونئ يا مهنده هوش بوو كا وئ چهند هېك هيلايينه د هيلينا خوه
دا، هيغيا وئ نهو بوو نهف هېكه ببيته دوماهيك هېك.

سونئ ب كهسهر فه تهماشهئ ژ درفه دكر. ژبهركو قهفهسكا وئ
نيژيكى دررگههئ بوو، همر گافا وئ قيا با نهو دشيا ل پشت تيلين سيمهئ
تهماشهئ ژ درفه بكهت. دررگههئ قهفهسكا وئ هه موو نه دكهفته جهئ
خوه و باش نهدهاته گرتن، ژبهر هندئ ب رپكا وئ فالاهيا پديدابووى

ئەو دشيا دارا خەرنۆفۇ يا ژ دەرفە ببينيت. سونى گەلەك حەز ژ ديمەنى
قى دارى دكر و پيڧە هاتبوو گرئيدان. وئ قەت گازندە ژ بايى زڧستانى يى
تەزى و بەفر و بارانا ل هافينى دحەليايى و دەھاتىە د قەفەسكا وئ ڧە
نەدكرن.

سونى مريشكەكا هيككەر بوو، ئانكو نارمانج ژ خوهدانكرنا وئ ب
تنى ژ بو بەرھەمئيانا هيكان بوو. بەرى سالەكە ئەو د قى قەفەسكى دا
ھاتىە زيندانكرن، ژ هينگى وەرە ئەو چ كارپن دى ژبلى كرنا هيكان ناكەت.
ئەو نەدشيا ل وان دەوروبەران بگەرپيت يان ژى پەرپن خوہ قەكەت، ھەتا
ئەو نەدشيا ل سەر هيكپن خوہ ژى ب روونتە خواری. ئەو چ جارن ژ
قەفەسكى نەدەرگەڧتبوو، لى وئ دديت ژ دەرفە مريشكەك يا دگەل
چيچەلۆكپن خوہ يپن جوان ب نازادى دەيت و دچيت، حەزەكا نەپنى ل
دەڧ سونى پەيدابوو كو ئەو ژى ل سەر هيكەكى كورك ببيت و تەماشەى
وان خۆلەكان بكەت دەمى چيچەلۆكا وئ يا بچووك ژ هيكى دەيتە دەرى.

ب راستى ئەڧ چەندە خەونەكا ئەستەم و مەحال بوو، چونكى
قەفەسكىن وان ب شيۆەپەكى سەرنشيف بەرەڧ پيشڧە هاتبوونە دروستكرن
و ھەر دەمى وان هيكەك دكر، ئەڧ هيكە دا گرپل بيت ھەتا دگەھشتە لايى
دى يى قەفەسكى و ديوارەكى سيمەى دناقبەرا وان و دايكىن وان دا ھەبوو.
دەرگەھ ھاتە ڧەكرن و جووتيار ھاتە د ژوور ڧە و يى عەرەبانەكى
ب دەستى دھاژووت.

"تپشت ھات."

"ئەز گەلەگ يا برسيمە، دى لەزى بکە خواری بدە مە."

"دەنگى قەددا مەرىشكا ب سەر قەفەسكان كەفت."

دەمى جۈوتيارى ئالف ددا وان، د بەر را دگوتى: "پىدقە ھوون
ھژمارەكا ھىكىن مەزن بۇ من بكەن چۈنكى جارەكا دى بەھى ئالفى يى
گرانبۈوى."

سونى چ پىتە ب ئاخفتنا وى نەكر بەلكو ھەر يا بەردەوام بوو ل
سەر تەماشەكرنا وى جىھانا دكەفتىە پشت دەرگەھى قەفەسكى كو نوكة ب
تەمامى يا قەكرى بوو. ئەقە دەمەكى درىژ بورى و ھىشتا ئەو يا برسى
يە. نوكة ئەو ھەز ناكەت چ ھىكىن دى بكەت.

ھەردەمى ھەقزىنا جۈوتيارى دھات ھىكىن وى دبرن، دلى وى تىزى
خەم و نەخوشى دبوو. ئەو شانازيا وى ژبەر كرنا ھىكان ب خوخە دبر
ھەر زوو دا بۇ وى بىتە نەخوشى. پشتى بورىنا سالەكى ل سەر قى
چەندى ئەوى ھەست ب پۇسىدەيى دكر ژبەركو ئەو خوخە نەشىت ب
پەرىن خوخە ژى وان ھىكان ھەلبىگرىت يىن كو ئەو رۇژانە دكەت، ھەرودسا
وى نەدزانى كا ھەقزىنا جۈوتيارى پشتى فان ھىكان دكەتە د سەلكەكى دا
بۇ كىقە دبەت.

ژ دەرھەى قەفەسكى جىھانەكا گەش و پىر ھىشى ھەبوو، ئەو دارا
خەرنۇفى ياكو دكەفتىە لايەكى ھەوشى، گولپىن وى يىن رەنگ سىپى
قەدبوون و دىمەنەكى جوان پەيدا دكر. بېھنا گولان دگەل دندكىن خوناقى
تىكەل دبوو و بەرھە قەفەسكى قە دچوون و دلى سونى پىر دكر. سونى
رابوو قە و سەرى خوخە دناق سىمەيى قەفەسكى دا بر، ل قىرى ھەفكا وى
يا رەنگ پىفازى و قالا ژ پەران دياربوو.

جارهكا دى ومرزى بهارى هات و دارا خهرنوڤى ژى دهست ب خه ملا
خوه كرهڤه و گولپن نوو بشكڤين. سونى ههسیدی ب وى دارا خهرنوڤى
دبر، دهمى وى چاڤين خوه پيچهكى دنقاندن و تهماشهى دارى دكر، وى
ددیت بهلگين وى يپن كهسك هندهك بشكوژين بيهن خوش يپن هه مبيز
كرين.

پشتى بورينا چهند رۆژهكان، دارى گولپن خوه وهراندن ههروهكى كا
چهوا دهمى بهفر دباريت و دكهڤيته سهر يهك و پاشى هيدي هيدي
دحهلييت، ب ڤى رهنگى بهلگين داران مانه ب تنى. ئەڤ بهلگه ههتا هاتنا
وهرزى پاييزى ژى هيشتا ب دارى ڤه بوون، لى ئيدي رهنگى وان يى زهر
بووى و نوكه دهمى وهرينا وان ژى هاتيه و پيدڤيه ئەو ب ئاوايهكى ئارام
ژ دارى بوهرين.

سونى يا مهندههوش بوو كا چهوا ئەڤ بهلگه دشين خوه ل بهر
بايپن بهيز و بارانين بوش بگرن و جهى خوه بپاريژن ههتا ومرزى پاييزى
دهيت. دهمى وى ديتى ل بهارا د دووڤ دا جارهكا دى ئەڤ بهلگه يپن شين
دبنهڤه و دهست ب گهشتهكا نوو دكهن، وى ههست ب خوينگهرمىي دكر و
هزر دكر ئەو ژى دشيت وهكى ڤان بهلگان خوه ل بهر كاودانين دژوار
بگريت.

كوليلكىن داران پشتى شين دبن چپكىن خونافى يپن دناف بايى دا و
رۆناھيا رۆژى هه مبيز دكهن، ل دووڤ دا ئەڤ كوليلكه دى وهرين و كهڤنه
سهر ئهردى داکو دهليفه يى بدنه هندهك كوليلكىن دى ل شوونا وان شين
ببن. ئەڤه ئەو ريكه ياکو كوليلك ل دوماھيى خوه دكهنه ڤوربان داکو

هندهك گولین بیهنخووش ل جهی وان شین ببن، سونی زی دقیا وهکی کولیلکین دارا خهرنوئی بژیت.

سونی باشرین ناف بوو ل جیهانی ههمووی. سونی گهلهك ب کولیلکین دارا خهرنوئی یا داخبار بوو و دقیا کارهکی هوسا د ژيانا خوه دا بکته وهکی یی فان کولیلکان بیت، ژبهر فی چهندی زی وی ناسنافی خوه کربوو "کولیک". ههچهنده کهسی ب فی نافی گازی نه دکرئ و وی باش دزانی نهو ب چ رهنگان نه شیئ وهکی فان کولیلکان بژیت، لی دگهل هندی زی فی چهندی هاریکاریا وی دکر نهو ههست ب خوهشیی بکته، ههلبهت نهف چهنده نهینیهك بوو ل دهف وی ب تنی.

پشتی وی نهف ناسنافه بو خوه دانایی، ئیدی وی بهردهوام تییینیا وان ههموو تشتان دکر یین ژ دهرقهی قهفهسکی پرووددان وهک مهزنبوون و بچووکبوونا قهبارهیی ههیقی، ههلاتنا رژی و شهر و لیکهفتنین گیانهوهران دناف باخچهی مالی دا.

جووتیاری گوتی: "بهردهوام به، دقیت تو گهلهك خواری بخوی داکو هژمارهكا هیکن مهزن بکهی."

ههر جارا وی خواری ددا مریشکان، وی نهف ناخفته دووباره دکر. سونی ئیدی ژ گوهایبوونا فان پهیفان بیزار ببوو، ژبهر هندی چ پیته ب ناخفتنا وی نه دکر و یا بهردهوام بوو ل تهماشهکرنا دیمهنی جیهانا ژ دهرقهی قهفهسکی.

بالندهیین دناف باخچهی دا ههموو د مژوولبوون ب خواری تیشتی فه، خیزانهكا مهزن یا وهردهكان ل دور نامانهکی داری خرئه دبوون دهمی

خوارن بۆ دھاتە پېشکېشکر، وان ھۆسا سەرپن خوه دکرنه دناق ئالفي دا تا وی رادهی کورپین وان بهرهف ئاسمانی بلند دبوون بیی کو سەرپن خوه بلند بکهن.

ئەو سهیی پیر ژى خوه ل جههکى نيزیکى وان پهحن کرپوو و مژوولی خوارنا خوه یا تایبەت بوو، لى ل سەر وی یا پیدفی بوو ئەو خوارنا خوه ههمووی بنخیفیت یان فەشیریت بهری کو دیکل بهیت خوه ل خوارنا وی بدەت.

جارهکى دەمى سهى نهھیلاى دیکل خوارنى دگهل وی بخوت، شهرك دناقبەرا وان دا پهیدابوو و دیکلی دمەك لیدا و تژی ناق چاقین وی خوین بوو. جهی خوارنا دیکل و مریشکین وی نهیی ب قەرەبالغ بوو، چونکی نوکه وان چ چیچهلۆک نینن، ژبەر هندى ئەو گیانهوهرپن یهکانه بوون دناق وی باخچهی دا یین خوارنا خوه ب ئارامی و ب دلی خوه دخواری.

سەرەرای فی چەندی، دیکلی ههموو گافان دلی خوه دبره خوارنا سهیی پیر ژى، وی هزردهر نوکه ئەو سەرکیشی بالندهیین فی باخچهیه ب تایبەت دەمى ئەو رازی نهذبوووی بهرهف پاشقه بچیت خو ههکه سهی کوریا خوه ژى لى بلند کربایه یان لى رهوی بایه.

دیکل بالندهکى جوان و بهیز بوو، وی کوریهکا درپژ و کوفیکهکا سۆر یا بلند و دمەکى تیز ههبوو، ئاورپینین وی یین دژوار جهی ترسی بوون بۆ گیانهوهرپن دی. وی ل ههموو سپیدههیان بانگ ددا، پشتی هینگى

دگهل مريشكان دا دهست ب گهريانى كهن ل وان بيستانين دهوروبهري مال.

ههردهمى سونى تهماشهى جهى مريشكين باخچهى كرابيه، نهو نهديشا خوه ل بهر وى ديمهنى بگريت، وى پتر ههست ب بيهنهنگيى دكر ل پشت وى سيمهئى نهو ل پشت هاتيه دورپيچكرن. وى زى ههز دكر نوكه نهو دگهل قى كوما مريشكان و دگهل ديكلى جهرى بايه و پاشى ل سهر هيكيى خوه پروونشتبايه خوارى.

هندي وى سهرى خوه دناق سيمهئى ل دورماندورى قهفهسكا خوه ئينابايه دهري، نهو نهديشا خوه بگههينته وى باخچهى يى كو وهردهك و سهئى پير و ديكل و مريشك ل دزيان، نهقان بزاقين بهردهوام چ مفايى وى نهدكر ب تنى نهو نهبيت پهريى ستويى وى زيقه دكرن.

وى بهردهوام گازنده دكرن و دگوت: "بوچى نهز دناق قهفهسكهئى دا هاتيمه زيندانكرن ل دهمهكى مريشكين دى ب دل خوه دناق باخچهى دا دهين و دچن؟"

وى نهذزاني كو نهو ديكل و مريشكين ژ دهرقه ژ جورى بالندهيى نافخويينه و ژ مريشكين نافخويى پيداابووينه. ههروهسا وى نهذزاني كو هيكين نهو دكهت ژ لايى ديكلى قه نههاتينه ئافركرن ژبهر هندي نابنه چيچهلوك خوه ههكه نهو بو ماويهكى چهند دريز ل سهر برپوونته خوارى. دببت ههكه وى نهف راستيه زانيبايه، نهو دا ب يهكجارى دهست ژ قى هيشيى بهردمت و ئيدى خهون ب هندي قه نهدديتن كو جارهكى نهو هيكهكا خوه ههميز بكهت ههتا بببته چيچهلوك.

ودردهگان خوارنا خوه ب دوماهی ئینا و پاشی چوونه ناڤا وی
 باخچهی دکهڤیته پشت دارا خهرنۆڤی و ل بن سیبهر ا وی رپوونشته
 خوارئ. یهک ژ تیشکین ودردهگان پهړین جوان ههبوون و ل دوماهیا وان
 دچوو، سهړئ فی تیشکا ودردهکا کههی وهکی بهلگین دارا خهرنۆڤی یئ
 کهسک بوو، ژبهر هندئ ئەو نه وهکی ودردهکین دی بوو و دبیت ههما ئەو
 همر ودردهک نهبیت، ئی ئەو وهکی وان هییدی ب رپڤه دچوو. سونئ
 نهذرانی کا چهوا ئەهڤ تیشکا ودردهکی یا کووڤی هاتیه دناڤ باخچهی دا و
 دشیټ دگهل ودردهکین دی بژیت.

هیشتا بهرئ وی ژ دهرڤه بوو و ئەو مژووولی تهماشهکرنا وان
 دیمهنان بوو یین وی ل پشت سیمه‌ی ددیتن دهمئ جووتیاری دهرگهئ
 قهغهسکا وی ڤهکری داکو خوارنئ بدمتئ. دهمئ وی سهړئ خوه ئینایه د
 ژوور ڤه، وی دیت هیشتا خوارنا رۆژین بهری هینگی وهکی خوهیه و وی
 خوه تشتهک نه‌خواریه.

وی گوت: "نۆه؟ ئەڤه چه ل ڤیڤئ جیدبیت؟"

هه‌موو گافان پشتی وی تۆمک و خوارن ددانایه بهر مریشکان، ئەو
 دا چیت و ههڤزینا وی دا هیټ و هیکن وان کۆمکهت، ئی ئەڤرۆکه ئەو دئ
 کاری ههڤزینا خوه ژئ نه‌نجامدمت و دئ ژ پپش وی ڤه هیکان کۆمکهت.

پاشی وی گوت: "ئەڤه چهند رۆژه ڤئ مریشکئ چ خوارن
 نه‌خواریه، دیاره ئەو یا نه‌خوهشه." پشتی وی ئەڤ ئاخفتنه گوتی، وی ب
 بیژاری ڤه تهماشه‌ی سونئ کر.

وی دەستی خوه دريژ کر داکو هیکا وی ببهت، هەر زوو دەستین وی دناڤ هیکا وی دا چوون و هه‌رشی، ژبه‌ر هندی وی ئەو هیك هاقیت. سونی مه‌نده‌هۆش ما، راسته وی دزانی کو هیکا وی یا بچووک و کریته لی وی قهت ئەو هزره نه‌دکر کو هیکا وی دی یا نه‌رم بیت، چونکی هیشتا قه‌لیپ وی ره‌ق نه‌بوویه. ژبه‌ر هندی جووتیاری ئەو هیك په‌رچقاند و هاقیت.

ب دیتنا فی دیمه‌نی، سونی هه‌ستپیکر دل وی بو دوو پارچه. خه‌ما وی یا هه‌رچار ده‌می هیکیڤ وی ژ وی دهاتنه دوورکر هندی خه‌ما وی یا ئەفرۆکه یا مه‌زن نه‌بوو. ئەو نوکه د جهی خوه دا یا هه‌شکبووی و خه‌مان ئەو یا هه‌رشاندی، ب راستی ئەو ژی مریشه‌کا به‌لنگاز و به‌خت ره‌ش بوو.

ده‌می جووتیاری هیکا وی هاقیتیه دناڤ باخچه‌ی دا، وی ب خه‌مگینی قه‌ چاقین خوه دانانه سه‌ر یه‌ک ب تایبه‌ت پشتی دیتی هیکا وی بیی ده‌نگ ژی به‌یت په‌قی و پیکهاته‌یین وی ب واران وهربوون، هەر زوو سه‌یی بیر خوه نیژیکی ویی کر و به‌رمایکین وی هیکی نالیستن.

بو یه‌که‌م جار د ژيانا وی دا، رۆندک ژ چاقین سونی هاتنه خواری. وی بریار دا ئیدی چ جارین دی هیکان نه‌که‌ت، چ جارن!

ناقبرا دووی:

سونی دقیت قهفہسکی بجہ بهیلیت



سونى ب هيقيها مهن فها تماشهى هوشا مالى دكر، دهمى وى
تماشهى ومردهگين دناق باخجى دا دكر يى ب نازادى دژين و ل دهق يهك
خرقه بووين، تماشه كرنا فان ديمه نان بو وى گهلهك ژ خوارنى خودستر
بوو.

گهلهك جارن سونى چافين خوه ددانانه سهر يهك و هزر دكر نهو
ژى ب نازادى يا دناق باخجى دا دهيت و دجيت، يان ژى يا دجيت ه
هيلينا خوه دا و ل سهر هيكي خوه دروونته خوارى داکو وان گهرم بکهت.
هندهك جارن ژى وى هزر دكر نهو يا دگهل ديکلى دناق بيستانى و
کهسکاتى دا خوارنى دخون يان ژى دجيت ه دگهل ومردهگان و ياريان
دکهت. لى دهمى وى چافين خوه فه دکرين و ژ وان خهونان هشار دبووى،
تووشى خه مگينى و پوسيده ييه کا مهن دبوو.

چ پينه قيت نهف چهنده قهت چينابيت و ب تنى وهكى خهونهكى
يه، نهفه چهند روزه نهو نه شيت چ هيگان بکهت. ههلبهت نهف چهنده نه
تشتهكى سهيره چونكى ب زورى نهو دشيت خوه ل سهر بين خوه بگريت
قيجا ههتا بشيت هيگان بکهت.

پشتى بو روزه پينجى ل سهر يهك وى چ هيك نهكرين، سونى ژ
خهوما كوور ل دووق دهنكى ههقرينا جووتيارى هشاربوو دهمى ب
دهنهكى بلند دگوتى: "دقيت نهم فى مريشكى سه ر ژيکمين، سوباهى دى
وى ژ قهفهسكى نينينه دهري."

سونى چ جارن باومر نه دكر نهو دى روزهكى ژ قهفهسكى
دمرکه قيت، ههروهسا نهو د رمانا پهيفا "سه ر ژيکرن" لى ژى نه دگه هشت، لى

دهمی وئ زانی ئەو دئ ژ قەفەسکی دەرکەفیت، قئ چەندی هیز و شیان دانە وئ. وئ سەری خوە بلەز بلند کر و پاشی چەند فرەک ل ئافی دان.

ل رۆژا پاشتر زی، ئەو نەشیا چ هیکان بکەت. سونئ هەست ب هندی دکر کو لەشی وئ نەشیت ئیدی چ هیکان دروست بکەت. ئی هیشتا ئەو یا برەکا کیم یا خوارنی دخۆت و کیم ئافی ژ قەدخۆت.

ئەو نەدشیا خوە ل هیشیا هندی بگریت کا ژیانا وئ یا نوو دئ کەنگی دەستپیکەت، تشتی یەکانە یئ وئ دفیا ئەو بوو ل سەر هیکن خوە ب روونتە خواری و بکەتە چیچەلۆک. ئەو هینگی دا شیت قئ چەندی کەت هەکە ئەو شیا با ژ قەفەسکی دەرکەفیت. سونئ ب کەیف و جۆشەکا مەزن قە چاقەرپی دەرکەفتنا خوە بو ژ قەفەسکی. وئ شەقی هەموویئ ئەو یا هشیاربوو و هزرا خوە د هندی دا دکر ئەو یا دگەل دیکلی دناف باخچە ی دا دگەرپیئ و خوارنی دخۆت.

ل رۆژا پاشتر دەرگەهی قەفەسکی هاتە فەکرن و جووتیار و هەژینا خوە هاتنە د ژوور قە و عەرەبانەیهکا قالا پالدا د ژوور قە. سونئ هند یا نەخوەش بوو تا وی رادە ی نەدشیا راست رابیتەقە، ئی ژ لایئ هزری قە ئەو ژ بەری نوکە گەلەک پەیت و هشیارتر بوو. وئ بو یەکەم جار د ژیانا خوە دا دەنگی خوە بلند کر و گوت: "ئەز دئ ژ قەفەسکی دەرکەفە!"

هەر ژ وئ رۆژا ئەو دناف قئ قەفەسکی دا هاتیە زیندانکرن، ئەفرۆکە خوەشترین رۆژە د ژیانا وئ دا. ل قئ دەمی دارا خەرنۆفی بیئنا گولین خوە یین خوەش ل وان دەوروبەران بە لاقەر بوو.

ههڦزينا جووتيارى پرسيار ژ زهلامىٰ خوه کر: "رهنگه نهم بشيپين
هندهك پارهى بهرامبهر گوشتىٰ وىٰ ب دهستخوهڦه بينين، مانه هوڦسايه؟"
زهلامىٰ وىٰ گوت: "نهز باوهرناکهم، چونكى هوڦسا دياره نهو يا
نهخوهشه."

ڦىٰ گهنگهشهپىٰ ب چ رهنگان سهرنجا سونىٰ نهراکيشا و کارتپکرن ل
وورهيپن وىٰ نهکر چونكى ل وى دهمى دلىٰ وىٰ گهلهك يىٰ ب کهيف بوو و
وىٰ هزر دکر ل دوماهيىٰ نهو دىٰ شيت خيزانهكىٰ دناڦ باخچهى دا بو خوه
دروست بکهت.

جووتيارى دستىٰ خوه هافيته پهړهكىٰ وىٰ و ژ قهڦهسكىٰ نينا
دهرىٰ هافيته دناڦ وىٰ عهرهبانکا ڦالا دا، ل دهمىٰ هافيتنىٰ خوه کرپن ژ
لهشىٰ وىٰ هات، نهو هند يا نهخوهش بوو تا وى رادهى نهڦشيا بهرڦانپىٰ ژ
خوه بکهت يان پهړپن خوه ڦهکهت. وىٰ ب تنىٰ شيا بو ماوهيىٰ چرکهيهكىٰ
سهريٰ خوه بلند بکهت لىٰ زيدهتر نهشيا چ دى بکهت.

ل دووڦ دا جووتيارى مريشکين دى يپن نهخوهش هافيته د
عهرهبانىٰ دا و همموو کهڦتنه سهر کهلهخىٰ وىٰ و پيچهك مابوو وىٰ
بڦهتسين.

ژ لايهكىٰ دى ڦه، جووتيارى و ههڦزينا خوه نهو مريشکين دى يپن
چهندين ساله هيک دکرين، ههرچهنده نوکه وان شيانين کرنا هيکان نين
لىٰ هيشتا ساخلهميا وان يا باشه، کرنه دناڦ قهڦهسکهکا دى دا و جودا نهو
دانانه پهڦهكىٰ و کرنه د لوريهكىٰ دا داکو وان بهرڦه بازارى ڦه ببهن و
بڦروشن.

سونى مابوو دناف عه ربانكى دا و كهفتبوو بن هندك مريشكين دى
يئن نه خووش و پيچ پيچه رهوشا وئ بهرهف نه باشيى دجوو و نيژيكي
مرنى دبوو.

پشتى جووتيارى دوماهيك مريشك هافيتيه دناف عه ربانكى دا، نهو
مريشك كهفته سهر سهرى سونى و گهلهك ترساند. وئ بزاف دكر ب ههر
رهنگهكى ههبيت بمينته هشار داکو بزانيت كا دى چ رووددت. هيدي
هيدي مريشكين نهساخ گيانى خوه ژ دهست ددان و ههموو مرن، پشتى
بيهنهكى وئ گوھ ل چ دنگان نهبوو دگهل هندى ژى ئيدي بو وئ يا ب
زهحمهت بوو بيھنا خوه بهلكيشيت.

وئ د دلى خوه دا گوت: "نهرى تو بيژى نهف چهندا رووددت رامانا
وئ نهوه دى مه سهرژيكن؟"

سونى چافين خوه دانانه سهر يهك و پاشى گوت: "نهخير، نابيت
نهز ب فى رهنكى بمرم."

وئ بزاف كر ههموو چافنهترسى و نازايهتيا خوه كوم بكهت لى
ههموو زهحمهتا وئ د بهر ئافى دا چوو. نهو ژ نيقا دلى خوه يا خهنگين
بوو، چونكى نهو دترسيا بمريت و نهگههيت بجيته دناف باخچهى دا و
مرادا خوه بجهبينيت.

پيدقيه نهو ژناف عه ربانى دا بهيته دهرى و برهفيت، لى نهو دناف
مريشكان دا بهرزه ببوو و نهوشيا خوه لقينهكى ژى بكهت، ههروهسا نهو
مريشكين كهفتينه سهر لهشى وئ ژى ههستيكين لهشى وئ ههموو
ههرشاند بوون.

سونی تهماشهی دارا خهرنوئی دکر کا چهوا یا دناف گولین جوان و بهلگین کسهک و بیهنهکا خوش دا نقوومبووی، ههروهسا وی تهماشهی گیانهوهران دکر کا چند د کهیفخوهشن دناف باخچهی دا.

سونی ب تنی یهک هیفی ههبوو، نهو زی ل سهر هیکهکی پروونته خواری و خوه ل هیفیا وی بگریت ههتا چیچهلوکا وی ژ دایک دبیت. ههلبهت نهف چهنده زی خهونهکا ناسایی یه و نه یا ب زهحمهته، لی نوکه نهو هیدی هیدی یا دمریت بهری کو بشیت فی خهونا خوه بجه بینیت.

دهمی هیدی هیدی نهو بهرهف هندی فه دجوو هشین خوه ژ دهست بدهت، نیدی هندهک تشتین نهئاسایی دهاتنه پیش چاقین وی، وی دیت نهو یا ل سهر هیکهکی پروونشته خواری و یا هیلینا خوه گهرم دکهت. ههروهسا دیکل زی ژ دهرقه یی زیرفانیی لی دکهت و دارا خهرنوئی زی وهکی بهفری یا گولین خوه ب سهر وی دا دبارینیت.

وی ژ بهر خوه دگوت: "ههموو گافان مرادا من نهو بوو ب تنی نهز ل سهر هیکهکی کورک ببه، ب تنی هیکهکی! ب تنی بلا هیکهک بو من بیت دا ل سهر کورک ببه و بجه بن گوهی وی و بیژمی "خوهشتفیا من، نهز چ جاران ته ناهیلیم. دی لهزی بکه، نهو قهلی ل دورماندوری خوه بشکینه چونکی من دقیت ته ببینم، خوهشتفیا من نهترسه! دهمی تو دهییه ژ دهرقه دی ته ههمییز کهم."

سونی هزر دکر ژ راست دهمه دی هیکا وی شکیت و چیچهلوکهک زی دهرکهفیت، ل دووفا دا ب دیمهکی پری گرینزین و بیگونههی، نهو ژ هشین خوه چوو.

سونئ چاڤين خوه فهكرن، تو بيژي ئهفه چهند دم چوو بيت
دهمئ نهو ژ هس چووي؟ نوکه باران يا دباريت و لهشي وئ ههموو يئ تهر
بووي. نهو نزانيت کا نوکه نهو ل کيڤهيه.

وئ گوت: "نهز دبيژم هيشتا نهز نه مريمه."

نوکه نهو ژ سه رما دا يا دله زريت، ههتا پشتي نهو هاتيه سر هشين
خوه ژي، هيشتا نهو نه شييت خوه بلقينيت. دا نهو يا باستر بيت ههکه وئ
پهريپن خوه فهکربان، لي نوکه وئ هند هيژ نينه في چهندي ژي بکهت.

ژ نيشکهکئ فه وئ ژ لايئ سهري فه گوھ ل دهنکهکي بوو، پشتي
نهو دهنگ چهند جارهمکان دووباره بووي ژ نوو نهو تيگه هشت کا چ
دبيژيت.

وي دهنگي دگوت: "هيئ تو، ته گوھ ل من ههيه؟"

سونئ سهري خوه بلند کر، بيهنهکا گهلهک پيس هاته دفنا وئ، لي
وئ نهزاني کا نهو چ تشته ل دورماندوري وئ.

دووباره وي دهنگي گوتئ: "تو يا ب سلامهتي، نهز دزانم تو يا ب
سلامهتي و نه مريمه!"

پاشي نهو دهنگ بلندتر لي هات و گوتئ: "زوو رابهفه، ژ جهئ خوه
رابه!"

سونئ گوت: "رابهفه؟ نهز نه شييم خوه ژ جهئ خوه بلغم چونکي
نهز يا ناسئ بوويم."

سونئ تەماشەى دەوروبەرپن خوه كر، دارەكا بلند دناف تارپاتیی یا دیاربوو، هەروەسا گیای ژى ل بەر پیلین بايى سەما دكر. جارەكا دى ژى ل جەهكى هەمان دەنگ هاتە گوھین وئ : "تو نەمریە، رابەفە، دئ لەزئ بکە."

سونئ گوت: "چ پینەفیت ئەز نەمریمە."

پاشى وئ پەرپن خوه فەكرن و پین خوه كیشانە بەر خوه و خوه بەرەف فى لایى و لایئ دى دلفاند، هەموو تشت بو وئ د ناسایى و خراب نەبوون ب تنئ ئەو نەبیت بیچەكئ ئەو یا وەستیایى و بیھیز بووى.

سونئ پرسىار كر: "بیژە من تو كى و تە چ دفتت؟"

وى دەنگى بەرسفا وئ دا: "جارئ پرسىاران نەكە، ب تنئ نوکە یا ل سەر تە پیدفى ئەو تەو بلەز بکەپە غار و برەفى، لەزئ بکە!"

سونئ ب شیودیهكى خوار رابوو سەر پین خوه و وئ هەموو بزاقین خوه بكارئینان هەتا بشیت چەند پینگافەكان بەرەف وى دەنگى فە بچیت. پشتى وئ چەند پینگاف هافیتین، جارەكا دى ئەو د جەئ خوه دا رەق بوو و روونشته خوارئ و نەشیا برپفە بچیت، وئ گوت: "ئای خودئ ئەفە چپە؟ بوچى ئەز نەشیم برپفە بچم؟"

ل دورماندورى وئ هژمارەكا مەزن یا مریکشین مری هەبوو و وئ ژى تەماشەى وان دكر، وئ دیت ئەو یا ل سەر گورەكئ مریشكان روونشته.

سونئ گوت: "بەلئ هیشتا ئەز یا ساخم، ئەز ل فیرئ چ دكەم؟"

پاشی ئهو پابووڤه و کره غار ئی ههر نه‌دشیا خوه پزگار بکه‌ت. ههر
پینگافه‌کا وی دهاقیت، پی وی دکه‌فته دناڤ کومه‌کا له‌سین مریشکین مری
دا. وی هه‌ست ب ترسه‌کا مه‌زن دکر و قه‌ت باوهر ژ چاقین خوه نه‌دکر کو
یا دیمه‌نه‌کی هوسا دبینیت.

وی دهنگی پرسیار ژئ کره‌فه: "تو دناڤ فی گورستانا مریشکان دا چ
دکه‌ی؟"

ئی سونی یا مژوولی ره‌فینئی و غاردانی بوو له‌ورا هند ناگه‌ه ژ وی
دهنگی نه‌بوو.

- "ئوه، نه! نه‌فه نه‌ز چ دکه‌م؟"
- باش به‌ری خوه بده به‌ر سینگی خوه و بلا ته ناگه‌ه ژ خوه
هه‌بیت."
- "نه‌ز نه یا مریمه، چه‌وا نه‌ز هاتیمه فی‌ری؟"
- "ته‌ماشه‌ی فی‌ری بکه دهمه تو دی بیه نیچیرا گیانه‌وه‌رمکی."
- "ئه‌ری نه‌ز چ دکه‌م؟ ئه‌ری نه‌ز چ دکه‌م؟"
- "بله‌ز بکه غارا! ئه‌ری ما تو نابینی تو دی بیه نیچیرا گیانه‌وه‌رمکی
دی، تو مریشکه‌کا لالی! چاقی گیانه‌وه‌رمکی درنده رڤ و رڤ یی ل
ته‌!"

ل وی دهمی سونی ب ترس فه د جهی خوه دا راوه‌ستیا و ته‌ماشه‌ی
پشت خوه کر. به‌روفازی ناراسته‌یی وی دهنگی به‌ری نوکه دگهل وی
دناخفتی، دهنگی خش خشا گیانه‌وه‌رمکی دناڤ گیای دا دهاته گوہین وی.

وی هند دیت دوو چافین زیق دیاربوون و بهری وان یی ل وی، تهزینکهک
ب سهر لهشی وی دا هات.

وی دهنگی گوتی: "نهگهر تو بمینیه ل وی جهی، تو دی خوه تووشی
ناریشهیهکی کهی!"

سونی نهذزانی کا نهو کیه ژ دهرقهی وی گوړستانا مریشکین مری
شیرهتان ل وی دکهت، لی وی دزانی خوهدانئ وی دهنگی پتر جهی باوهریی
یه ژ خوهدانئ وان چافین دناف گیای دا زیق دکهن.

وی دهنگی کره ههوار: "بیڈقیه تو وهکی دیکلهکی سهردهریی بکهی
چونکی ب تنی وی ویرهکیهکا هوسا یا ههی بشیت دناف فی تارپاتیی دا
بانگ بدهت!"

سونی ل دووفا ناراستهیی وی دهنگی چوو و ههتا گهشتیه
کوژیهکی وی چالی کو هند یی رک و دژوار نهبوو ژبهر هندی نهو شیا ب
سانههی ژئ دمرکهفتیت.

ب دهنگهکی نهرم و نارام فه ههفالی وی یی نوو گوتی: "ته کارهکی
باش کر."

سونی پیچهک لهرزی و پاشی باش تهماشهی ههفالی خوه یی نوو
کر. ههفالی وی یی نوو ودردهکهکی کووofi بوو دناف باخچهی دا دگهل
وهردهکین کههی دژیا. ههلبهت نهفه نهو وهردهکی کووofi یی یهکانه بوو
یی پهرپین وی د کهسک و قههواپی، نهو وهردهکهکی ب تنی بوو یی کو
ههموو گاغان ل دوماهیا وهردهکین دی دچوو.

نوکه سونى ژ نوو باومرگر کو ب پاستى نهو يا ژ قهفهسکا مريشکان
قورتالبووى.

سونى گوته ههفالى خوه: "نهز سوپاسيا ته دکهم کو ته نهز قورتال
کريم."

— "پيدى ناکهت تو سوپاسيا من بکهى، ب تنى من نههيايه نهو ته
بخوت. دهمى نهو گيانه و مرهکى ساخ دخوت، نهز گهلهک تورپه ديم."
— "کى؟"
— "کووشک"تر

و مردهک ل جهى خوه له رزى، په رپن حهفکا وى هموو رهق
راوهستيان دهمى وى ناقى کووشكى ئينايى. سونى ژى ژ ترپسا دا له رزى،
کووشک ب شانازى فه ل لايى دى يى چالى راولهستياوو، وى ب ناف چاف گرى
فه تهماشه وى وان دکر و گهلهک يى تورپه وو چونكى نهف جاره خوارنا وى ژ
دهستين وى چوو.

و مردهکى گوت: "نوکه پشتى تو قورتالبووى، بزفره مالا خوه" پاشى
هيدى هيدى نهو ژ وپرى دوور كهفت.

— "کا راولهستى، دى کيشه چى؟"

و مردهکى ل بهر نه بوو وى دگهل خوه ببهته مال. لى سونى دفيا
دگهل وى بجيته دناف باخچه وى دا. نه رى تو بيژى بوچى نوکه نهو دى
زفرپته مال؟

¹ (کويشک، مشکخور، گوله بووک، جه نياز، ابن عرس، Weasel)

— "من نهقیّت جارەکا دی بچمه دناف قهفهسکی دا، ب زۆری ئەز یا ژ
وێری دەرکەفتیم، ئەز ژ سەرژێکرنی یا قورتالبوویم."

— "سەرژێکرن؟ مەرەما تە ژ فی گوتنی چیه؟"

— "هەر چەندە ئەز نە یا پشتراستم کا رامانا وی چیه، لی ئەز دبێژم
رامانا وی ئەووە کو ئەز یا نازادم."

— "هەر چەواوبیت بۆ تە جهی مەترسیی یە تو نوکە بمینیە ل فیی، ژ
فیی هەرە. ئەز یی بلەزم و دقیّت زوو بڤهگەرەمە مال چونکی نوکە
هەموو گیانەوەر جووینە سەر جهین خوە یین نقستنی."

وهردهکی کووفی گەلەک یی وهستیایی بوو، وی بهری خوە دا ریکا
مال و جوو. سونی تەماشە ی کووشکی کر، پاشی بلەز کرە غار هەتا
گەهشتیە وهردهکی و پرسیار ژ ی کر:

"ئەری تە چەوا زانی ئەز یا دناف وی گوری مریشکان دا؟"

وهردهکی بهرسقا وی دا: "دەمی ئەز ژ سەر برکا ئافی قهگەرپایمە
مال، من دیت کووشک یی چاقین خوە دگێرینیت و تەماشە ی تشتەکی
دکەت، رامانا فی چەند ی ئەو بوو کو هیشتا مریشکەکا ساخ یا مایە دناف
گوری دا، ئەز وی گیانەوهری درنده و مەترسیدار باش دنیاسم!"

جارەکا دی وهردهکی خوە لەرزاند و موویین حەفکا وی جارەکا دی
رەق راوهستیان، پاشی بهردهوامی دا ئاخفتنا خوە و گوت:

"ئەو گیانەوهرەکه بهردهوام ل دووف نیچیرین زیندی دگەریت،
هەروەسا ئەو هندی ی مەزنە تا وی رادە قەبارەیی وی ژ هەموو نیچیرین
وی مەزنترە ب تاببەت مریشکان. ئەو نیچیرین خوە ب ساخی دگرت داکو

بۆ وان ديار بکهت تا چ راده ئهو يى بهيزه. مريشکهکا ساخ يا وهک ته نيچيرهکا ههرهباشه بۆ وى. ئهو تشتى ئهفرۆکه روودايى ئهو ههموو رۆزان دووباره دکهت و نيچيرين خوه ل ويړئ دگريت، ئى ب راستى تو مريشکهکا ب بهختبووى.

سونى گوت: "ئهف چهنده راسته، ئهز يا ب بهختبووم ئى ئهف چهنده ههموو بۆ ته فهدگهپيت و ئهز سوپاسيا ته دکهم."

سونى ب دووف و مردهکى کهفت و دهمى بيرا وى هاتى کو ئهو دا بيته نيچيرهکا باش بۆ کووشكى، موويين وى فتر دبوون ژ ترسان دا.

و مردهکى گوت: "من چ جاران مريشکين وهكى ته نهديتينه. باشبوو تو شيابى خوه قورتال بکهى. نوکه کووشک مهندههوش مايه کا چهوا وى نيچيرهکا وهكى ته يا شه مېوز ژ دهستين خوه کريه."

پاشى وى کره کهنى و ل دور خوه زفرى و تهماشهى گۆرئ مريشکان کر. هيشتا کووشک ل ويړئ مابوو و ب تۆرپى فه تهماشهى وان دکر. سونى ههر يهکسهر ژ ترسان دا چاڤين خوه گرتن، ئى و مردهک يى نارام و ژ خوه پشتر استبوو.

— "ئهز يى پشتر استم جارهاکا دى تو دئ وى بينيهفه چونكى ئهو گيانه وهره چ جاران دهستان ناداهيلىت.

— "ژ راست؟"

— "ئهز دېژم تو يهکهم مريشكى ب ساخى ژ وى گۆرستانى دهردهکفى."

— "به ئى ئهز هيشتا نه مرى بووم."

وهردهك يئ بهردهوام بوو ل سهر رېقهچوونا خوه ههتا نهو
گههشتينه بن دارا خهرنوڤئ. پاشى پرسىار ژ مريشكى كر: "نوکه تو دئ
کيفه چئ؟"

سونئ ب دوو دلى فه گوت: "ئهز ژى نزانم، ئ من هندی سهرئ
دهرزىکئ چهز نينه جارهکا دى ب فهگهړمه د فهفهسکئ دا."

— "ته بهرى نوکه ژى نهفه چهنده گوتبوو."
— "راسته، من ومگوتبوو و نهز داخوازا لئبورينئ ژ ته دکهم، نهړئ تو
من دگهل خوه نابهى؟"
— "بؤ كيفه؟ بؤ نافه باخچهئ؟" وهردهكى سهرئ خوه ئينا و بر و چ
بهرسف نهदानه سونئ.

سونئ نهو ئيخسته دناف ههلويستهکئ تهنگاف دا. ههرچهنده وى
ههست ب نهئاراميهکا مهزن کر ژ بهر فئ داخوازا وئ، ئ دگهل هندی ژى
دل نهدا ب ئاوايهکئ راستهوخؤ داخوازا وئ رهدت بکهدت. پاشى گوت:

"ئهز نه گيانهوهړئ فئ مائى مه، ئ تو مريشكى و جهئ ته فيړئ
يه، ژ بهر هندی رهنکه" پاشى وهردهكى نهو دگهل خوه بره د باخچهئ
دا کول وى دهمى گيانهوهړ هه موو د نفستى بوون.

ناقېرا سېيى:

بۇ ناق كۆلكى مريشك و وەردەكان



سهیئ پیر ل سهر پشتا خوه ل بهر دهرئ خانیکئ خوه یئ بچووک
 یئ درپژ کری بوو ب تنئ کوری و پاشییا وی نه بیت د ژوور فه بوون. ل
 وی دهمی، هیشتا باش مژوولانکین چافین وی نه که فته بونه سهر یهک لئ
 پیچهک مابوو ب ته مامی بجیته د خه وهکا کوور دا. ژ نیشکه کی فه دهمئ
 چافین وی ب وهرده کی کووفی که فته تین کو مریشکه کا هه موو په رین وی
 یین سهر ملا ژئ وهریایی و ته ر یا دگهل، ههر یه کسه ر ژ جهئ خوه
 رابوو فه.

سهیئ پیر گوت: "ئه فه چ بیهنا بیسه ژ فی مریشکئ دهیت؟"

پاشی نهو سه نیژیکی وان بوو، لئ سونئ ژ ترسان دا خوه دا پشت
 وهرده کی.

داکو سهیئ پیر توره نه بیت، وهرده کی ب دهنکه کی نهرم فه گوتئ:
 "زیانی نه گه هینه وی، نهو مریشکه کا به لنگازه و نه زیده تر."

لئ سهیئ پیر خوه ته حل و ترش کر و ل دورماندوری سونئ دزفرئ،
 ههرومکی وی ل دهلیفه یه کی دگه ریا داکو وی بگریته. پاشی وی دداین
 خوه یین تیژ ئینانه دهرئ و ب توره یی فه گوت: "ئه ز رپکئ نادهم ههر
 که سی بهیته فی ره ب دلئ خوه بهیته د ژوور فه، ئه رئ نه ز وهک زیرمه فان پا
 کاری من ل فی ری چیه؟"

نهو قه رهبالغا ل بهر دهرگه هی په یدابووی بوو نه گهر وهرده کی دئ
 هه موو ژ خه و هشیار بن و پاشی یهک یه که هاتنه بهر دهرگه هی.
 وهرده کی ب گازنده فه گوت: "ئه فه چیه؟ هیشتا نهو یئ ل فی ری و
 جاره کا دی زفرئ فه بو ناف باخچه ی."

هه موو و مردهکان ب قیژی فه گوت: "قیجا سهحکی ئهف جاره وی کی یا دایه دووڤ خوده؟".

پاشی و مردهکهکا دی ژی ب کهنی فه گوت: "سهحکهنی ئه و چهند یی بیچارهیه؟ قیجا ژ نوو مریشکهک ژی یا دایه دووڤ خوده، مریشکهکا رپ و پروت، هوسا دیاره ئه و یا ژ دهفی کووشکی قورتالبووی."

هه رچهنده و مردهکی کووڤی چ پیته ب ئاخفتنن وان نه دکر و یی بیدهنگ بوو، لی سونی دیت ئه و یی ژ سهرما دا دلهرزیت و په رین حهفکا وی یین بلند و رهقبووین. سونی ژ بهر وی ب خه م کهفت چونکی ئه و بوو ئه گهر هه فالین وی ترانهیان پی بکهن.

پاشی و مردهکهکا دی گوت: "هیی تو و مردهکی سه ربهردای، دهمی تو ژ قیژی چووی که یفا مه هات چونکی جههکی فالا بو مه ما، لی ئهف جاره نه ب تنی تو زفری به لکو ته مریشکهکا نه ساخ ژی یا دگهل خوده ئینای."

و مردهکهکا دی گوت: "هه ر نوکه وی ژ قیژی بکهنه ده ری نهکو نه خوهشیا وی مه هه موویان تووش بکهت."

و مردهک هه موو ل سه ر هندی ریکهفتن کو دقیت هه ر نوکه ئه و مریشکی ژ وی ری بکهنه ده ری و دقیت ب زووترین دم ژ وی جهی دوور بکهفیت ژی داکو ئه و تووشی نه ساخیا وی نه بن. ئهف چهنده یا ب دی سهی پیر ژی بوو، له ورا ب دلهکی پری که یف فه ته ماشه ی سونی کر و لی ره وی و گوتی: "باشه ته ب خوده گو ه ل ئاخفتنن وان بوو! قیجا ئیدی قهت هزر نه که تو بو خوده جههکی ل قیژی ببینی."

سونی ژ ترسان دا سهری خود چه ماند، لی نهوی نه دزانی ل فی نیقا شه فی دی کیشه جیت، ژ بهر هندی نهو ل نیژیکی کولکی وهردهگان ما و خود دریژ کر و ب خه م فه گوت: "نهز نه مریشکهکا نه ساخ و نیس فه گرم، من نه فیّت نهز زیانی و نه خواهشی بگه هینمه که سی ژی."

سونی هزر دکر ههر دهمی نهو ژ قه فه سکا خود بدمرکه فیّت، هه موو گیانه وهرین ناف باخچه ی دی پیشوازی وئ کهن و بنه هه قالین وئ، لی نهو پیشبینیا وئ راست نه دهرکه فت. وئ گوت: "هیقییا من نهو بوو نهز ژیا نا خود یا مایی دناف باخچه ی دا ببورینم."

سهیی پیر لی زفری و گوتی: "چهوا؟ نهف چهنده چی نابیت، چونکی تو مریشکهکا هیککهری و دفیّت ژیا نا خود دناف قه فه سکی دا ببورینی نهک د کولکی فه."

نه زمانی سونی گران ببوو و ب زوری په یف ژ ده فی وئ ددرکه فتن: "به لی من دفیّت نهز نیدی ژ دهرقه ی قه فه سکی بژیم، من نه فیّت هه تا هه تا دناف وئ زیندانی دا بم."

سونی بزاف دکرن وهردهگین ناف باخچه ی رازی بکهت وئ ژ ناف باخچه ی نه دهریخن، لی گاف بو گافی سهیی پیر هارتر لی دهات، هه تا ل دوماهی وئ پالّهکا بهیژ ل سونی دا و نهو دناف ئاخ لی دا گه فزاند و چه ندین جاران سونی بزاف کر رابیته فه لی سهیی دووباره پال ل وئ ددان. وهردهگان ب فی دیمه نی دکره که نی و یاری بو خود ب سونی دکرن، ژ بهر فی چه ندی دلی وئ تژی خه م و نه خواهشی بوون و چاقین وئ ژ روندگان پربوون.

ژ نیشکهکى ښه ودردهکى کووځى ب تۆرپى ښه ل هه موو گيانه ودرپى دى کره هه وار و گوتى: "ناخ بۆ ترسنوکی و دلرپه قيا هه وه! بۆچى هوون به لا څو څه ژ وى مريشکا به لنگاز ښه ناکه ن. نه ز هاتم دا پرسيارى ژ هه وه بکه م کا هوون دى شين هاريکاريا وى که ن يان نه، لى رپه تارپن هه وه جهى شه رمزارپى نه و هوون گه له ک د دلرپه قن."

و درده که کى دبن ليښکان ښه گوت: "تو دبپزيه مه دلى هه وه يى رپه قه، باشه ژبيرا ته چوويه کو مه ب زورى هيلايه تو به ييه دناڅ باخچه ي دا و دگه ل مه بڅى."

و درده کى کووځى دهمى گوډه ل فان ناخفتنان بووى، زيده تر نه شيا ل سه ر څو څه زال ببيت و ب دهنکه کى بلند و توره ښه گوت: "نه و مريشکا به خت رپش يا ژ چالا مرنى ښه گه رپايى، هه تا نوکه څو مريشکه ک ژ وپرى نه ښه گه رپايه، کووشکى څو به ره ه ډ دکر داکو وى بخوت، لى نه و گه له ک يا ب جه رگ و چاښه ترس بوو و شيا څو څه څه دستين وى رزگار بکه ت."

و درده ک هه موو مه نده هوښ مان دهمى وان گوډه ل قى راستيى بووى. و درده کى کووځى ديسان گوت: "نه و به رامبه ر کووشکى رپوه ستيا و به رپه قانى ژ څو څه کر. باشه کا بيژنه من کى ژ هه وه نه و وپره کى هه يه کاره کى هوښا بکه ت؟ نه ز يى پشتر استم هه ر يه ک ژ هه وه نه گه ر وه کى وى که فتبايه به ر دستين کووشکى، نوکه څو څه پهرپن وى ژى نه مابانه."

و درده کين باخچه ي هه موو ژ به ر توره ييا و درده کى کووځى و به رپه قانيکرنا وى ژ سونى بيده نگ بوون و که س نه وپريا په يښه کا ب تنى

ژی باخفتیت. سهی پیر ژى دناڤ ودردهكان دا یی ږاوهستیایى بوو و چافین
خوه شور کربوون و نه دوپړیا برهویت.

پاشى ودردهكى كووفى پېشنیارهك كر و گوت: "نهم دشین د
كوژیهكى بچووك یی فی كۆلكی دا جههكى بدهینی داکو ئەو ژى ب نازادى
دناڤ مه دا بژیت و نیدی پیدفی ب نه رازیبوون و قیژ قیژا هه وه ناکهت."

نوکه سونى ژبه ر وپرهكى و چافنه ترسیا ودردهكى كووفى یا
مه نده هوش ماى، چونكى بهرى نوکه هندی وئ دیتی دهمى ودردهك
دچوونه جههكى ئەو ل دوماهیا هه موویان بوو، هه موو گافان ژى ومكى
و دردهكهكى بچووك و بهلنگاز دهاته پېش چافین وئ.

و دردهكهكى بهرئ خوه دا ودردهكى كووفى و گوتی: "دهقى خوه
بگره، ئەفه نه شولا تهیه." پاشى مه زنى ودردهكان هاته پېش و گوت: "تو
و دردهكهكى بیانى، چهوا تو هوسا ل بهرامبهرى مه د ږاوهستى و خوه ژ مه
تۆره دكهى؟ بلا ژبیرا ته نه چیت هه ر ئەم بووین یین كو دهلیقه دایه ته
بهییه دناڤ باخچهى دا و دگه ل مه بژى، ژبه ر هندی دقیت تو سوپاسدارئ
مه بی!"

پشتى هینگى دیکل ژبه ر قه ربالغا وان هشیاربوو و هاته ژ دهرقه،
دیكى گوت: "ئەز مه زنى فی باخچهى مه و كهسى ماف نینه ژبلى من
برپاران بدهت، هیى تو ودردهكى كووفى، چینابیت تو مایى خوه د چ تستان
بكهى."

هه موو گیانه وهرین ناڤ باخچهى ب چافهكى مه زن ته ماشه ی دیکلى
دكر. دهمى ئەو دناخت هه موویان خوه بیدهنگ دكر و ب ږیژه گوهی

خوه ددا ناخفتنځين وى. دهنګى دىکلى ههرومکى کا چهوا سپږدههيان يى
بهيز و کارىگهر بوو، ئاها نوکه ژى يى بهيز و بلند بوو.

پاشى دىکلى بهردهوامى دا ناخفتنځين خوه: "ئه زړىکى نادهم کهس
قهربالغى ل فيرى بکهت، نوکه درهنګى شهفه و دوور نينه جارهکا دى
کووشکى خوه ل جههکى نيزىک فهشارت بيت و چافهريى نيچيرهکى بيت.
ئهفه مريشکه دسيت بو شهفهکى دناق باخچهى دا بمينيت، لى چونکى نوکه
دهرگههين هموو قهفهسکان دگرتينه، ئهم دى دهليفهيهى دهينى ئهفه شهفه
ئهو دناق کونجهکا کولکى قه بنفيت، لى ههردهمى بوو سپږده و من بانگ دا
و رۆژ ههلات دفتت ئهو دهرکهفيته ژ دهرقه و ژ فيره دوور بکهفيت."

پشتى دىکلى برپارا خوه دايى، چوو سهر جهين خوه و پروونشته
خوارى. پاشى مهزنى وهردهکان ژى دا ب دووڤ وى قه و وهردهکين دى ژى
هموو دگهل چوونه سهر جهين خوه. ل دووڤ دا وهردهکى کووڤى ژى
پشتى وهستيانهکا دريژ چوو سهر جهين خوه و سونى ل دوماهيا
هموويان چوو د ژوور قه. سهيه پير ژى ب چاقين نيڤ خهوقه دناق
گورهپانا باخچهى دا دهست ب زيړهفانيى کر.

ژيانا دناق کولکى دا گهلهک يا خوش بوو، لهگهنهکا مهزن يا ئافى
ل رهخهکى وى يى دانايى بوو و ل چهندين رهخين دى ژى خوارنهکا
بهرفرهه ههبوو. ههروهسا ل جههکى بلند قهفتين مهزن يين گياى و
پيشى ل سهر يهک د دانايى بوون.

ل فيرى سونى ههست ب ژيانهکا نوو کر کو گهلهک يا جودا بوو ژ
ژيانا وى ئهوا دناق قهفهسکى دا دبوراندى. نوکه ئهو دسيت ب نيڤا دلى

خوه پهړپن خوه فهكته، ههروهسا چ سيمه يين تيله يي ژى ل بهر سينگي
وي نينن ريگريي ل هاتنوجوونا وي بكهت.

ل جهه كي بلند دناف كوكي دا، ديكل و مريشكا ههفالا خوه ل سهر
جهي خوه د رازايي بوون و تهماشه ي گيانه وهريي ل بن خوه دا دكرن.
ومردهك هه موو ل جهه كي خرځه ببوون و سهريي خوه پيځفه نابوون.
ومردهكي كووفي ژى دوور ژ هه موويان و ل جهه كي نيزيكي بهر دهرگه ي
روونشتبوو كو هوسا دياربوو نهو جهي وي يي تايهت بوو.

سوني دزاني پيدقيه نهو ل جهه كي هوسا برونته خواري كو ژ
هه موويان يي دوور بيت. ژ بهر هندي خوه نيزيكي بهر دهرگه ي كر و
چالهكا ناخي يا بجووك كولا و تيډا روونشته خواري و سهري خوه كره
دناف پهړپن خوه دا. نهو د خهوني ژى دا نه دوپريا هزرا خوه د هندي دا
بكهت كو يا دناف هيلينهكا گهرم و نارام دا روونشتيه.

مريشكهكا دناف كوكي دا كو دناف هيلينا خوه يا گهرم دا يا رازايي
بوو، دهست ب پت پتي كر و گوت: "نهز نيدي ناهيلم جارهكا دي نهف
چهنده رووبدهته فه. دقيت نهو مريشك سپيدي زوو ژ قيري بجيت.
هوون ب خوه دزاني فان روژان نهز دي ل سهر هيكيي خوه كورك بم.
نهگر هات و نهف جاره من هيكيي خوه دانان و ل سهر كورك بووم، دقيت
هه موو تشت ب نارامي بريځه بچن. نهز يا پشتراستم هيشتا يا ل بيرا ههوه
هه موويان كا چهوا من جارا دي هه موو چيچه لوکين خوه يين نازدار ژ
دهستدان."

سونى سهرىٰ خوه بلند كر و تهماشهى وى جهى كر يىٰ نهو مريشك لىٰ پروونشتيه خوارىٰ. تارياتيا شهنىٰ ژى ب ههموو هيذا خوه فه نهديا جوانى و نازداريا وى بقمه شيريت. كهيفا سونى گلهك ب جوانيا وى مريشكىٰ هات. پهرين وى بين رهنكاورهنك و ريكخستى و تيسووك. چ پينهفتىٰ نهف مريشكه ههفالهكا گونجايه بو ديكلى. ژبه رهندي سونى حهسيدى ب وى دبر.

سونى هزرين خوه كرن و د دلىٰ خوه دا دگوت: "تو بيژى بهرى نوكه نهز ژى هوسا يا نازدار و جوان بووم؟ تو بيژى روزهك بهيت نهز ژى ل سهر هيكيٰن خوه پروونمه خوار و چافهريٰ چيچهلوكيٰن خوه بم ههتا ژ هيكان دهينه دهرىٰ؟ خوژى نهو دهليقمهيا بو وى هاتى بو من ژى هاتبايه داكو من ژى نهو سهربوژه تاقيكربايه، داكو من زانيبايه كا خوهشيا تاما دايكينيٰ يا چهوايه، من ژى دفتىٰ وهكى وى يا بهخت سپى بم.

سونى ههتا نوكه ژى خوه ناماده نهكربوو يان ژى هزرا خوه نهكربوو كا سهروبهريٰ وى يىٰ ژ دهرقه دفتىٰ يىٰ چهوا بيت. لىٰ سهرهراى هندی كو نهو نوكه يا پيسه و لهشى وى خر يىٰ بوويه تهقن و پهرين وى بين وهريان، ژبه رهندي نوكه نهو سهرنجا كهسى ناراكيشيت.

ژ نيشكهكىٰ فه وى تهماشهى خوه كر و دلىٰ وى گلهك ب وى سووت و روندك ژ چافين وى هاتنه خوارىٰ. وى نهديا كهس وى ب فى ديمهنىٰ كريت فه ببينيت. پاشى وى نهو چهنده ئينا بيرا خوه كو نهو ب ويرهكى شيا ژ ههههسكىٰ دهركهفتيت و نوكه يا دگهل گيانهوهرين باخچهى نفتيه. دوور نينه ل دهمهكىٰ نيزيك بشيت هيكان ژى بكهت.

فان هزرپڼ وئ يپڼ خوهش گهلهك نهفهكيشان چونكى ژ نيشكهكئ
فه هاته بيرا وئ دقيت سپيدئ زوو نهو ژناف باخچى دمرکهفیت. هؤسا
دياره پاشهروژا وئ يا بهيت دئ گهلهك يا رهش بيت. سهرهراي فان خهم و
كوڤانين مهن، سونئ نوکه گهلهك يا برسى يه و نهوڤريت ژبه
گيانهوهريڼ دى بچيت تشتهكى ژى بخوت.

سونئ وئ شهقئ ب نارامى و تهنهه نقت و خهوهكا خوهش
بوراند كو نهفه بو دهمهكئ دريژه نهو هؤسا ب نارامى نهنقتى. نهو
سپيدهئ زوو بهرى هممو گيانهوهريڼ باخچى هشاربوو، ههتا بهرى
ديكل ژ جهئ خوه يئ بلند بهيته خوار و بانگ ژى بدهت. ئ سونئ ما دناف
جهئ خوه دا و بيدهنگ ما چونكى ههر چ نهبيت وئ دقيا پيچهكا دى ژى
خوهشئ ژ جهئ خوه يئ گهرم ودربرگريت، زيدهبارى هندئ وئ نهدقيا
نهخوهشئ بو گيانهوهريڼ دى پهيدا بکته نهوڤن هيشتا د نقتى.

هيدي هيدي هيفيهك د دئ سونئ دا مهن دبوو. رهنکه
گيانهوهريڼ دى بهيلن نهو ژى دگهل وان بژيت، نهفه ودردهکهكا كووقى يه
ئ وان دهليفه يا دايئ دگهل وان بژيت، ژبه ر هندئ وئ هزر دکر
گيانهوهريڼ دى ناگهه ژ رهوشا وئ يا خراب ههيه لهورا دبیت نهو ل سهر
مانا وئ دناف باخچى دا رازى ببن.

ديكل ژ خهوا خوه يا کوور هشاربوو و پهريڼ خوه يپڼ وهستيايى
ژيک ئينانه دمر و پاشى رابووفه و دهست ب بانگى کر: "قيق قيق قيق."

دیکی خوه ژ جهی خوه یی بلند هافیته سهر نهدی، نیژیکی وی جهی سونی لی نفتی، ژبهر هندی سونی ترسیا و ژ جهی خوه رابوو و پیچهکی بهرهف دهرگههی کولکی فه چوو.

دیکی گوته سونی: "نوکه ئەز دئ چمه سهر فی دیواری بهری یی بلند و دئ دووباره دهست ب دانا بانگی کهم و دقیت ههر نوکه تو نهمینیه ل قیری. ئەو وهردهکی هه یی سهربهردای چ جهین دی نینن بجیتی له ورا مه یی هیلایه ل دهف خوه، لی ته جهی خوه یی هه ی ئەو ژی قهفهسکه و دقیت بجیه د ویری فه بژی و ل ویری دئ ههست ب نارامیی کهی. چ پینهفیت تو دزانی ژی کو زیرهکترین و ویرهکترین مریشک ژی نهشیت هه موو گاغان ژبهر هیرشین کووشکی برهفیت و خوه قورتال بکهت."

دیکی هوسا دگهل سونی دناخفت خوه دا بیژی پاشایهک یی دناخفت.

پاشی وی بهردهوامی دا ناخفتنن خوه و گوت: "شهفا بوری من هیلا تو دگهل مه بنفی چونکی تو ژی ژ رهگهزی بالندهیانی. لی ئەم نهشیین زیدهتر ته بهیلینه دناف خوه دا و دقیت نوکه تو فهگهپیه وی جهی یی تو ژی هاتی.

سونی هیفی ژ دیکی کرن وی نهدهریخن و گوتی: "من نهفیت جارهاکی دی فهگهپمه دناف وی قهفهسکا وهکی زیندانی دا، من دقیت ئەز ژی دناف فی باخچهی دا بژیم چونکی ئەز دزانم ل قیری کووشک نهشیت هیرش بکهته سهر من و زیانی بگههینته من، ئەز ئەو مریشک بووم یا ژ سهرژیکرنی قورتال بوویم."

ديکلی ب مهندههۆشی فه گوتی: "سه رژيکرن؟"

سونی سه ری خوه لقاند و ديکلی ژى تير پى کره کهنی.

د دووڤ دا ديکلی هۆسا ته ماشه ی سونی کر، ههروهکی بۆ وئ
دياردکر نهو يهک په يفا دی بيژيت دى دهقی خوه فه کهت و سه ری وئ
فرينيت. ديکلی گوتی: "کهس ب مانا ته ل فيري يى رازى نينه."

ب گوھليبوونا فان په يقان، هه موو خوژى و هيقيين سونی دووباره
مرن، وئ دمى خوه دانا سه ر يهک و سه ری خوه چه ماند و ههست ب
شه رمى کر و باشى ديکل ژى چوو ژ دهر فه.

دهمه کى دريژ نه بورى، دهنگى بانگى ديکلی دنيا هه ژاند، هه لبهت
ئه فه بانگدانه نامازه يهک بوو بۆ سونی داکو نهو يه کسه ر باخچه ی بجه
به يليت. سونی ته ماشه ی وهرده کى کووڤى کر کو وئ گافى ژ خه و
هشيار بوو. لى ما دى ئه فه وهرده کى به لنگاز شي ت بۆ وئ چ کهت، چونکى نهو
د نزم ترين پله يا جفاکى دا بوو، ژ بهر هندى وى ژى ب چاڤين خه مگين و
ليبورين فه ته ماشه ی سونی دکر.

سونى د ناوړينين چاڤين وى گه هشت، ب راستى ژى وى چ ل سه ر
خوه نه هيللا

بوو و گه لهک هاريکاري وئ کر. ل وى دهمى بيچهک مايبى نهو
ببيته خوارنا کووشکى، نهو ل وئ بۆ خوه دان و ژ مرنه کا مسوگه ر قورتال
کر. ههروهسا ل وى دهمى هه موو گيانه وهرين باخچه ی ب دژى وئ
راوهستيان، نهو ب ويړه کى رابووڤه و پشته فانيا وئ کر.

پاشی سونى ژ کۆلكى دهرکهفت، لى وى چ جهين هوسا نهبوون
بجيتى. نهو چوو بن دارا خهرنوفى و پيچهكى رپونشته خوارى و بو
رهوشا خوه كره گرى.

وهكى ههروژ، جووتيار بهرهف قهفهسكىن مريشكان قه دچوو و
دگهل هندى عههربانا خوه ژى پالدا داکو نهو مريشكىن نهخووش يان
مري بهاقيژته تيدا. ل وان رپوژين سونى ژيانا خوه دناق قهفهسكى دا
دبوراندى ههموو هيقي و نارمانجين وى نهو بوون جارەكى دهرگهه
قهفهسكى بو قهبيت و دهليفهيهك بو پهيدا ببيت نهو ژى بهيته دناق
باخچهى دا. وى هزرديكر قهت رپوژمكى نهو ناگههيته قى هيشيا خوه.

سونى د دلى خوه دا دگوت: "نوکه نهز يا ل فيرى و يا گههشتيمه
مرادا خوه فيجا نابيت نهز هندى سهري دهرزيكى ژى خهمان بخوم يان
پهشيمانى وان رپوژان بيم يين من دناق قهفهسكى دا بوراندين ل دهمهكى
دهرکهفتنا من ب خوه روودانهكا سهير بوو."

پاشى سونى تهماشى دارا خهرنوفى كر و ب دلەكى پرى هيقي قه
گوت: "دقيت نوکه خوه بو هندى ناماده بکهم دست ب كرنا هيكان بکهم
و پاشى ل سهر كورك بيم و ل هيشيا چيچهلوكين خوه بم ههتا ژ قهليپ
هيكى دهينه دهرى. پشتى نهز ژ دهستين كووشكى قورتالبوويم، ئيدى چ
تشت نهشين ببنه رپگر ل ههمبر خهون و هيقيين من."

دگهل گوتنا فان ناخفتنان قور قورا زكى سونى بوو ژ برسان دا.
دهمى وى ديتى ههفزيننا جووتيارى يا خوارنى بو گيانهوهران تيدكەت، ژ
كهيفان دا دهقى وى تى ژى نافي بوو. ژبهركو نهو گهلهك يا برسى بوو، ههر

یہ کسے ر ژ جہیٰ خوه رابوو فہ و بہرہف یہک ژ وان نامانان چوو یین خوارن
تیدا. وی ب خوه ژى نہزانی کا چہوا ئہو ہوسا بلہز گہہشتہ جہیٰ
خوارنی ل دمہکی ئہو گہلہک یا پوسیدہ و وستیایی بوو و خوه نہدشیا
ژ جہیٰ خوه بلقلثیت.

بہری ئہو بگہہیتہ جہیٰ خوارنی، ووردہکہکا دلرہق ل بہر سینگی
وی رپاوستیا و ب ئاواپہکی درندہ دمہکی بہیز دانایی و گوتی: " تو چہوا
ویرہکیی ددہیہ خوه خوارنا مہ بخوی؟"

ژبہرکو بہری نوکہ وی گہلہک پەرین خوه ژ دستدابیون، سونی
نہدشیا خوه ل بہر بچووکتین ہیرش ژى بگریٹ، ژبہر ہندی پچچہک
مابوو ژبہر وی لیدانا بہیز یا ووردہکی ب دمی خوه دانایہ وی، ئہو ہشین
خوه ژدہست بدہت.

ئہو ووردہکہ بہری دہست ب خوارنی بکہت دمہکی دی ژى دانایی و
پاشی بہری خوه ژى وەرگیپرا و دمی خوه کرہ دناق لہگہنا خوارنی دا، ہەر
یہکسہر ووردہکین دی ہہموو ژى ب لہگہنی و مرپوون و لہگہن دناق خوه
دا بہرزہ کر ب رہنگہکی بہری کوریین ہہموویان دکہفتنہ ئاسمانی و چ
جہ بؤ سونی نہمان ئہو ژى دمی خوه نیژیکی لہگہنا خوارنی بکہت.

سونی تہماشہی وی لہگہنا خوارنی کر یاکو ل بہر دیکلی و مریشکا
وی، ل ویری جہکی بہرفرہہ ہہبوو لی ب چ رہنگان ئہو نہدویریا خوه
نیژیکی وان بکہت. دیکل گیانہ ووردہکی ب ترس و تۆرہبوو. ہہروہسا ئہو
ب چ رہنگان نہدویریا خوه نیژیکی سہی ژى بکہت و خوارنی دگہل بخوت.

ل وی دهمی جووتیاری عه ربانك پالدا، چافی وی ب سونی كهفت. ههڙینا جووتیاری ژى كو ب رهخ وی فه یا راوهستیایی بوو و سهلکا وی د دهستان دابوو و هیکیڼ مریشکان کوم دکرڼ. دهمی چافی وی ژى ب سونی كهفتی، ب مهندههوشی فه گوته ههڙینی خوه: "نهری نهڤ مریشکه چهوا مایه ساخ؟"

ههڙینی وی بهرسفا وی دا: "ب راستی نهو مریشکهکا رکویه، نهری تو بیژی نهو وی دووباره بکهینه د قهفهسکی دا؟ نوه نه، ژ نوو بیرا من هات، نهو نهشیت ئیدی هیکان بکهت، فیجا تو چ دبیزی نهو وی سهرژیبکهین؟"

سونی وهخت بوو ژ ترسان بکهفیته وپری، ئی پیچهکی بیهنا وی هات دهمی جووتیاری گوتی: "نهخیر نهو وی سهرژیپناکهین چونکی نهو ب خوه مریشکهکا نهساخه و نهڤرو یان سوباهی دی مرار بیت، یان ژى پهنگه کووشك وی نیچیر كهت و بخوت."

سونی بهردهوام ل خوارنهکی دگهپیا داکو بخوت خو ههکه چ تشت بیت چونکی نهو گهلهك یا برسی یه. نوکه ههموو مریشك یین دناف کولکیڼ خوه دا خوارنی دخون، ئی سونی یا بهلنگاز ها دهمه دی ژ برسان دا مریت.

ب راستی ژى ژيانا دناف باخچهی دا گهلهك ژ وی چهندی نهخوهشتر و دژوارتر بوو یا وی بهری هینگی هزر بو دکر، ئی سهرهپرای فی نهخوهشیی ههمووی ژى ب چ پهنگان وی هزرا هندی نهدکر جارمکا دی بجیته دناف وی زیندانی دا و دووباره ب پهزیلی بژیت.

سونئ بهرهف کؤما زبلی فه چوو ههروهکی کا چهوا وئ بهری هینگئ
 ددیت دیکل و مریشکا ههفالا وی دچنه دناف وی زبلی دا و دمئ خوه لئ
 ددهن، لئ وئ ب خوه ژئ نه‌دزانی کا نهو ل چ دگه‌رپیئت. ژ نیشکه‌کئ فه وئ
 کؤمه‌کا کرمان دناف وی زبلی دا دیت یئین ماینه پیکفه. ب راستی کرم بؤ
 وئ خوارنه‌کا خوهش بوو، لئ ژ نیشکه‌کئ فه مریشکا ههفالا دیکلی خوه
 گه‌هاندئ و لئ کره هه‌وار: "نهز قهت ناهیلیم تو خوارنا من بخؤئ!"

هندی هیژ د له‌شئ وئ مریشکئ هه‌ی دمه‌ک ل سه‌رئ سونئ دا،
 سونئ ژ ترسان دا ژ وی جهی هه‌موویئ دوورکه‌قت و ره‌قی، لئ بیه‌نا وئ
 مریشکئ ب قئ چه‌ندئ نه‌هات به‌لکو راهیلا سونئ و به‌لا خوه ژیکه نه‌دکر
 و به‌رده‌وام دم ددانانئ تا وی راده‌ی پیچه‌ک مابوو ب دمئ خوه هه‌ردوو
 چاقین وی بینته ده‌رئ.

سونئ ژئ به‌رده‌وام ژبه‌ر وئ دره‌قی و نه‌دزانی ل کیفه ژبه‌ر وئ
 خوه بفه‌شیریت، لئ مخابن وئ مریشکا دلره‌ق هه‌ر راده‌یلایی و نه‌ده‌یلا ل
 چ جهان ئارام بیت هه‌تا ژ باخچه‌ی هه‌موویئ کریه ده‌رئ. هه‌رچه‌نده
 هه‌موو نه‌ندامین له‌شئ وئ بریندار ببوون و خوین ژئ دهات، لئ ژبه‌ر
 برسئ وئ ناگه‌ه ژ چ نه‌بوو.

سونئ چوو ناف بیستانی و ل وئری ب نه‌چاری ده‌ست هاقیتته خوارنا
 به‌لگه‌کئ که‌له‌میئ، نه‌قئ چه‌ندئ هاریکاریا وئ کر برس و تیه‌نا وئ
 هه‌ردوو پیکفه بشکین. ژ ترسین هندي دا نه‌کو جاره‌کا دی چاقئ دیکل و
 مریشکئ قئ بکه‌فیت و به‌ین وئ ژناف بیستانی ژئ بکه‌نه ده‌رئ، سونئ جار
 جار سه‌رئ خوه بلند دکر و ته‌ماشه‌ی ده‌وروبه‌رین خوه دکر.

سونئ ئەو بیستان ژى بجه هیلا چونكى ئەف بیستانه ب تنئ ل وی
جهی نهبوو، بهلكو گهلهك بیستانین دی ژى ل گهلهك جهین دی ههبوون،
وی چهندين بیستانین دی یین فیقی و کهسکاتی ل بهر سینگی خوه دیتن
لهورا ئەو چوو دناق دا و ب دلئ خوه تیر خوارن خوار.

پشتی وی تیر خوارن خواری، ئیدی سونئ شیا خوه ل سهر پین
خوه بگریت. ههروهسا ئەو گهلهك یا ب کهیف بوو چونكى چ گیانهوهرین
دی یین د ناق باخچهی ههتا دیکل و مریشک ژى نهشین بهینه جههکی
هوسا یئ خوهش و پری خوارن و مایی خوه د ژيانا وی بکهن یان فهرمانان
لئ بکهن.

نافبراً چوارئ:

هئكا دناؤ ميړگئ دا



ئەو رۇژا سونى ژ ناف باخچەى ھاتىە دەريخستن، ھەر ژ سپىدەيى تاكو ئىقارى دناڧ زەڧى و بىستانىن پرى كەسكاتى و داروبار دا دەمى خوە دبوراندا. ژ پىخەمەت ھندى ئەو برسە خوە ژ بىر بکەت و زكى خوە يى قالە تىر بکەت، سونى مژوولى ليگەريانا خوارنى بوو دناڧ وان بىستان و زەڧىيان دا. ھەروەسا وى ھندەك جاران ب دەمى خوە ناخ دكۇلا و ل کرمان دگەريا و ب ڧى چەندى ئەو شيا گەلەك کرمان بخۆت كو وى ڧەت پىشبینى نەدکر ئەو دى ھندە خوارنى بدەستڧە ئىنيت ل دەمەكى دناڧ ڧەڧەسكى دا چ جاران ھندە خوارن بو نەھاتبوو پىشكىشکرن.

ووردەكین نافا باخچەى ل دانى سپىدەيى ددەرکەڧتنە ژ دەرڧە و ھەتا ئىقارى ل وان جەھان بو خوە دگەريان، لى دىکل و مريشکا خوە مانە دناڧ باخچەى مالى دا، ژبەر ڧى چەندى سونى شيا وى رۇژى ب دلشادى بژيت و تىر خوارنى بخۆت بىى كو يەك زيانى بگەھىنتە وى.

دەمى دنيا بوويە شەڧ، سونى ھەست ب تپسى کر، چونكى ل سەر وى پىدڧى بوو ئەو جەھكى ئارام بو خوە ببىنيت و يى دوور بيت ژ مەتپرسيا كووشكى داکو وى شەڧى لى بنڧيت. سونى ل وان جەھان ھەموويى گەريا لى چ جەين گونجايى نەدیتن لى بنڧيت يان خوە لى بڧەشیريت، ژبەر ھندى ئەو نەچاربوو جارەکا دى ڧەگەریتە ناف باخچەى.

ل وى دەمى، ھەموو گيانەو ھەرىن باخچەى ڧەگەريابوونە مال و ھەر يەك چووبوو سەر جەين خوە يىن نڧستنى، لى سەيى پىر ب تنى مابوو ل بەر دەرگەھى داکو زيڧەڧانىى ل باخچەى بکەت. دەمى چاڧى سەى ب سونى كەڧتى، گەلەك تۆرەبوو و بىى ب خىرھاتنا وى بکەت، گوتى:

"ئەفرۇكە مە چ جەھ نینن تو لى بنقى، كەسى ئەو وپردكى ژى نینە پشتا
تە بگریت."

پاشى سە چەندین جاران ل دور سونى زقپرى و بەردەوامى دا
ئاخفتنا خوه: "گەف يى ل وەردەكى كووفى ژى هاتینە كرن ئەگەر هات و
ئەو پشتا تە بگریت يان پت پتى بکەت، ئەو ژى دى ژناق باخچەى هیته
دەرپخستن، ژبەر هندى چاقەپرى هندى نەبە ئەو بشیت جارەكا دى پشتا
تە بگریت."

سونى پیچەكى ژ سەى دوور كەفت و پاشى راوہستیا و دقیا
بەرەفانیی ژ خوه بکەت.

سەى دیسان گوتى: "زیدەبارى قى چەندى، مریشكا باخچەى یا
بەرەفەئین خوه دكەت بۇ دانانا هیكان داکو ل سەر كورك ببیت، ژبەر
هندى یا ل سەر من پیدقیە ئەز نەهیلەم چ قەرەبالغ دناق باخەى دا پەیدا
ببیت تاكو ئەو ب سلامەتى هیكىن خوه ددانیت و دكەتە چیچەلوك. ژبەر
قى چەندى ئەز تە شیرەت دكەم هەر نوکە ژ قیرە دوور بکەفە و چ
سەرگیژیان بۇ مە دروست نەكە."

سەیی پیر دترسیا مریشكا باخچەى ژ وی تۆرە ببیت و بهیت شەپرى
وی بکەت، هەلبەت ل وی دەمى دى بۇ سەى شەرمزارییەكا مەزن ببیت
هەكە مریشكەكا ژ وی لاوازتر هات و دمەك دانایى و دفنا وی بریندار كر،
ل وی دەمى سە دى بیته پیترانكى هەموو گیانەوهران. داکو سە تۆرە
نەببیت، سونى ب هیمنى و زمانەكى نەرم هیقى ژ سەى دكرن دەلیقەیی

بدهتی ئەف شەفە ژى دناف باخچەى دا بنفیت. سونى گوت: "من چ جھين دى نینن ژبلى قيرى ئەز لى بنم."

سونى نەدقيا وەكى شەفا بورى ب زورى بچیتە د ژوور فە بەلكو ب تنى داخوازا وى ئەو بوو ل جھەكى نيزىكى سەى و ل ژير سەرپەرشتيا وى بنفیت، ب تنى وى دقيا دناف كوژيەكى باخچەى دا ب تەناهى بنفیت و ئيدى يا گرنگ نينه ئەو جھە يى چەوا بيت.

سەى گوتى: "قەت ئەف چەندە چينابيت، ژ نوکە وىفە ئەز دى گەلەك يى مژوول بم چونكى دى مريشك هيكي خوه دانيت و پيدفە ئەز گەلەك زيرفانينى لى بکەم ژبەر هندى من ناگەھ ژ تە نابيت و نەشيم چاقديريا تە بکەم."

دگەل گوتنا فان ناخفتنان، سەى ئامازە کرە جھەكى دناف باخچەى دا کو ل ویرى کۆمەکا ئالفي لى هەبوو و کونەك تيدا هاتبوو کرن و ب شەفى کووشك دشيت ب سانەهى دناف وى کونجى را بهيتە دناف باخچەى دا و زيانى بگەهينتە گيانەومران.

سەى ديسان گوت: "ب فى پيراتينى فە، دقيت ژ نوکە وىفە ئەز باش ل فى جهى يى هشيار بم و زيرفانينى لى بکەم داکو ريكى ل کووشكى بگرم. مريشك ژى پشت بەستننى دکەتە سەر من داکو خوه بياريزيت، لى هەکە ئەو بزانيت هيشتا تو يا ل قيرى دى گەلەك توره بيت، ب راستى ژى من نەقيت ئەو بهيت شەرى من بکەت."

سونى گوت: "ئەز سوزى ددەمە تە ئەز چ دەنگان ژ خوه نەئينم و خوه پەرەكى خوه ژى نەلئينم و کەس هەست ب مانا من ل قيرى نەکەت،

بھیلہ ئەف شەفە ئەز ل بەر دیواری باخچەى بنقم یان ژى دناف یەك ژ
كوژیپین باخچەى دا، دووبارە ئەز سوزی ددەمە تە دگەل ئەلندا سپیدەیی ژ
خەو هشیار بېم بەرى دیکل بانگی بدەت.

- "داخووا تەشەكى ژ من نەكە هەكە د شیانی من دا نەبیت بو تە
بجە بېینم، ب درێژاھیا ژيانا خوە ئەز زێرەفانی باخچەى مە و
نوکه من نەفیت ئەز کارەکی ھۆسا بکەم بەروفازی کارى من بیت و
ژ یاسایی دەرکەفم.

- "بوچی ئەز ژى نەشییم وەکی ھەموو گیانەوەرین دى دناف باخچەى
دا بژیم؟ ئەز ژى وەکی وى مریشکم.

- "ناخ تو چەند مریشکەکا دەبەنگی! چەوا تو ھۆسا یا ژ خوە رازی
و ب فی رەنگی ھزر دکەى؟ راستە ھوون ھەردوو مریشکن، بەلى تو
نە وەکی وى و چەوا ھەتا نوکە تە ئەف چەندە نەزانیه؟ کا چەوا
کارى من ئەوہ ئەز ل فیرى زێرەفانی بکەم و دیکل سپیدەیی زوو
ژ خەو هشیار ببیت و بانگ بدەت، تو ژى بو ھندى یا ھاتیه
ئافراندن دناف قەفەسكى دا بژى و ھیکان بکەى نەك دناف باخچەى
دا پیاسان بکەى! ئەف چەندە رپسانە و کەس نەشیت بگوھۆریت.

- "باشە دى چ روودەت ئەگەر ھات و من پى ل فان رپسایان دانا؟"

- "چ تەمسارپان نەكە و خوە نەكە پیترانك.

سەبى پیر سەرى خوە ھەژاند و بەرى خوە ژى وەرگپرا و پاشى
بەرەف جھى خوە چوو. سونى ھەستپیکر سەى نەفیت ھاریکاریا وى بکەت
و ئەگەر ھات و ئەو زیدەتر بمینتە ل ویرى، دوور نینە سەبى پیر ژ وى
تۆرە ببیت و زیانى بگەھینتى ھەروەکی کا چەوا بەرى نوکە دیکلى ئەو

شهرمزار گری و بیی هزرهکی بۆ بکهت گوتیی کهسی نهقییت تو بمینیه ل
قییری."

سونی ژ ناف باخچهی دمرکهفت لی وی چ جهپن دی نه دیتن بجیتی،
ژ بهر هندی ب نه چاری قه چوو بن دارا خهرنوئی و چالهکا بجووک کؤلا و
تیدا پروونشته خوار داکو شهفا خوه ل وییری ببورینیت. چونکی نهو جه ژ
دمرفهی باخچهی بوو له ورا دهمی سهی ته ماشه ی وی گری نهشیا زیدهتر
مایئ خوه تی بکهت یان ژ وییری ژی بکهته دمری. سونی یا توره و بیهن
تهنگبوو، دگهل هندی یا وهستیایی ژی بوو.

ئیدی مریشکا باخچهی هیکیین خوه دانان و پتیا دهمی خوه دناف
هیلینا خوه دا دبوران و ل سهر هیکان یا پروونشتیبوو، هندهک جارن ژ
جهی خوه رادبوو و ناخ دکؤلا و کرم نیچیر دکرن. لی ب چ رهنگان ژ
باخچهی دوور نه دکهفت. دهمی سونی نهف چهنده ب چاقین خوه ددیته
گهلهک خه مگین دبوو.

سونی نه دزانی کا چهند رۆژ بورینه دهمی وی دوماهیک هیک گری،
لی نوکه جارها دی په رپن دورماندوری حهفکا وی یین هاتین و هیزا وی
ژی ومکی بهری یا زقپی. سهره رای قی چهندی هه موویئ نهو ههست ب
بهخته وهریه کا راسته قینه ناکهت چونکی نهو نه شیت دووباره هیکان
بکهت، ژ بهر هندی نهو یا بیهیقی بووی.

هندهک جارن وی ههست ب ترسی دکر ب تایبهت دهمی هزرا خوه
دگری کو نهو نه شیت جارها دی هیکان بکهت، ههر ژ بهر هندی، قی هزری
کارتیکرنهکا مهزن ل سهر وی دکر و ب خه م دئیخست. ژیا نا نهو نوکه

تیدا دژیت کو ب تنی دناڤ باخ و بیستانان دا دگه‌ریت و خوارنی پهیدا دکهت، چ جوداهی دگهل ژيانا وی یا بهری نوکه دناڤ قه‌فه‌سکی دا نینه. سونی بزاف دکر خوه ژ ره‌شبینیی قورتال بکهت، ژبه‌ر هندئ وی د دلی خوه دا دگوت: "هوسا دیاره نهمز دی نوکه هیکه‌کی کم."

هه‌ی ژاری سونی، وی هزرده‌ر ههما کورکه‌ک بؤ خوه کولا و تیدا روونشته خوار، ههما ئیدی ب سانه‌هی دی دهمت ب کرنا هیکان ژی کهت، لی هندئ ههر شه‌ف دلی وی هوسا یی ب ترس بیت نه‌کو کووشک بهیت وی بخوت، نه‌و نه‌شیت چ هیکان بکهت لی وی هزرده‌ر نه‌ف چهنده ب تنی هیجه‌تن.

گه‌له‌ک جارن هه‌تا سپیده‌یی نه‌و دما هشیار و چاقین کووشکی ژی دناڤ تارپاتیی دال وی بوون تاگو ده‌لیفه‌یه‌کا گونجایی ببینیت و وی نیچیر بکهت، لی ههر دهمی بیه‌نا کووشکی هاتبایه سه‌ی دا ره‌ویت، ژبه‌ر هندئ کووشک نه‌دویریا خوه نیژیکی وی بکهت. سونی هزرده‌ر ب فی رهنگی نه‌و یا نارام و پاراستییه خوه هه‌که دناڤ باخچه‌ی ژی دا نه‌بیت له‌ورا نه‌و دشیت ئیدی به‌رده‌وامیی بده‌ته ژيانا خوه. جار جارا وی د دلی خوه دا دگوت: "نه‌گه‌ر نه‌ز ئیدی هیکان نه‌که‌م، ژيانا من چ تام تیدا نامینیت."

سونی هه‌ست پی دکر ئیدی نه‌و یا ب تنی په‌ چونکی هه‌قالی وی، وه‌رده‌کی کووفی، ئیدی بؤ خوه هه‌قاله‌کا نوو یا گرتی نه‌و ژی وه‌رده‌که‌کا سپی بوو ومکی رهنگی به‌فری و هه‌موو گافان نه‌و پیکفه‌بوون، سونی تیبینییا هندئ دکر نه‌گه‌ر جارمکی هه‌قالا وی یا نوو دگهل نه‌بیت، نه‌و ژی به‌ره‌ف چ جهان ناچیت.

سونی ل رڙا يهڪي نه زانی چ بکته، ژ بهر هندي نهو ب دووڻ ڪوڙا
 وهردهڪان ڪهفت ههتا گههشتينه سهر برکا ٺاڦي. سوني ديت وهردهڪي
 ڪووفي يي دگهل ههڦالا خواه يا نوو شهري ٺاڦي دڪهن و جار جار يين
 دڇنه سهر پشٽا ههڦدوو. ههڇهنده ڪهيفا وي گهلهڪ ب ڦي چهندي
 هاتبوو ڪو ههڦالي وي يي ڪهڦن نوڪه نه مایه ب تني، لي ڦي چهندي بيرا وي
 ل وي ب خواه دئينا ڪو نوڪه يا مایه ب تني و ڦي چهندي وڪي
 نه خواهه شيهڪا دومدريڙ نهو دنئيشاند.

هه ر ڙ وي دهمي وهردهڪي ڪووفي بو خواه ههڦالهڪا نوو ديتي، ئيدي
 وڪي ههڇار ب دووڻ ڪوڙا وهردهڪان نه دڪهفت، هندهڪ شهان ههما هه
 نه دزڇري مال و دگهل ههڦالا خواه دما ل ڇوولي. ل وان شهڦين نهو
 نه هه دگهڙپايه ٺاڦ باخچهي، سوني ههتا سپيڊهيي ڙ همان دا نه دنڦست و
 هزري وان دڪرن نه ڪو تشتهڪي خراب ب سهری وان بهيٽ.

رڙهڪي ل دهمي نيڦرو سوني مڙوولي خوارني بوو، چاڦي وي ب
 ڪوڙا وهردهڪان ڪهفت يين بهرهڦ برکا ٺاڦي دڇن، لي ڦي جاري وهردهڪي
 ڪووفي دگهل نينه. چاڦي سوني ما ل وان ههتا هه موو ڙ گرڪي بورين و
 پاشي ب دووڻ وان ڪهفت بهلڪي وهردهڪي ڪووفي ببينيت و دلي وي
 پيجهڪي ٺارام ببيت. دهمي گههشتينه سهر برڪي ڙي وي ديت نهو ل ويڙي
 نينه، ههروهسا وهردهڪا بهڦرين ڙي ل چ جهان نه بوو.

سوني د دلي خواه دا پرسیار ڪر: "تو بيڙي نهو ههردوو پيگهه ڙ
 ڦيڙي ڇوو بن، لي نهز باوهرناڪه م چونڪي بهري نوڪه چ نيشانين هندي ل
 دهڦ نه بوون نهو ڙ ڦيڙي بڇن؟ نهو گهلهڪ ههڦالي من بوو، نهز باوهرنه ڪه م

بیی خاترخواستن ئەو قییری بجه بهیلیلیت. "پاشی وی سهری خوه ههژاند و ب گرنترین فه گوت: "ئهگهر یهك ژ قییری بجیت، دقیت ئەز به نه ئەو چونکی من چ جه ل ناڤ باخچهی نین و كهس ههز ژ من ناكهت."

نوکه بو یهکهمین جار سونی د ژيانا خوه دا ههستیپکر ئەو یا ژ قهفهسکی خهریب بووی، چونکی ل ویری ئەو دشیا رۆژانه هیکان بکهت لی نوکه وی ئەو شیان نه ماینه. سونی دیسان گوت: "ئهگهر ئەز ژی وهکی هه موو مریشکین دی د ژیانهکا خوهش و ئارام دا ژیاپام، نوکه ئەز نه دهکهفته قی رهوشی و نه دامامه ب تنی، نوکه دی بیژی پین من پین هاتینه گریدان و ئەز نزانم چ بکه م یان بو کیفه بچم."

پاشی سونی سهری خوه بلند کر و ته ماشهی وی پیکری کر یا ئەو بهری نوکه ژ باخچهی هاتی، وی دیت ئەو گه لهک یا ژی دوور کهفتی، ئەف چهنده بو وی بو خوهش هیجهت و گوت: "من قهت نه قیت جارهاکا خوه نیژیکی وی باخچهی بکه مه فه."

بهری نوکه سونی ژ بهر وهردهکی کووفی ههز ژ باخچهی دکر و سهبرای وی ل وان جهان دهات، لی نوکه ئەو ل ویری نینه له ورا ژی باخچهی چ رامانا خوه ل دهف سونی نه مایه. ههر ژ بهر قی چهندی سونی ههز نه کر جارهاکا دی فهگه رپته وی جهی.

ژ لایهکی دی فه، سونی دقیا بو هه یامهکا دریژ ل بهر تیرۆژکین رۆژی پین گهرم بنقیت و خوه ژ هه موو گیانه وهران دوور بکهت. وی گوت: "بالندهیین باخچهی كهس ههز ژ من ناكهت، قیجا ما دی بوچی ئەز چمه دهف وان فه."

سونئ گه هشته وئ باوهریئ کو ئیدی نه چيته نیژیکی باخچهی و ل بن سیبهره دارا خه رنوهئ ژئ نه نفیت. ههر ل وی ده می چافئ سونئ ب میرگه کا تژی گولین رهنگا ورهنگ ل پشت گرکی کهفت، بهری نوکه وئ نهف میرگا هؤسا یا جوان نه دیتبوو چونکی دبیت بهری نوکه نهف گوله ئی نه بووینه، ئی نوکه یا پرپووی ژ گولین رهنگا ورهنگ و گزوگیای و سیبهره کا باش یا پهیداکری. سونئ ب دیتنا فی دیمه نی دلخوش بوو و گوت: "نه یا گرنگه ژ نوکه وئفه من جههک دناف باخچهی دا هه بیت، چونکی نهفه نوکه من بو خوه جههکی باش دیت."

تشتئ نه چافه ریگری نه بوو ده می سونئ نیژیکی وئ میرگی بووی، وئ گوھ ل دهنگی قیژیا گیانه وهره کی بوو کو نه و میرگ هه موو هه ژاند. ههر چهنده ماوهیئ وئ قیژیئ یئ کورت بوو ئی ژ ترسان دا په رپن سونئ هه موو بلند بوون. پشتی هینگئ ههر به کسه ر بیدهنگیئ په رپن خوه ب سه ر وئ میرگی دادانهفه.

سونئ دیت گیانه وهره کی سهیر کو کوریه کا کورت و ستوور هه بوو، ب شیومه کی گه لهک بهلز دبه ر وئ را بوری و خوه دناف گیای دا فه شار ت و ل بهر چافین وئ بهرزه بوو. چ شینوارین وی گیانه وهری ل وارن هه موویئ نه مان ب تنئ لفینا وی گیای نه بیت یئ چوویه دناف دا.

سونئ د جهئ خوه دا ره پ راوه ستیا، هؤسا دیار بوو نه و قیژیا بلند و ب ترس دلئ وئ قه تاند. ژ بهر هندئ وئ هه ست ب دلرابوونئ کر و چافین خوه دانانه سه ر بهک، ئی هه موو تشت ب رهنگئ سو ر ده اتنه پی ش چافین وئ. ئی داکو نه و خوه ژ کاریگه ربیا فی دیمه نی نه خوش قورتال

بکەت، وئ چاقپن خوه فهکرن و باش تهماشهی دهوروبهړپن خوه کر، ئی
هندي چاقپن وئ قهتره دکری ب تنئ وئ باخ و بیستان و رهمز ددیتن نهک
زیدهتر. سونئ ژ دهف خوه گوت: "ههی سهربهردای."

نوکە سونئ یا ههست ب تشتهکئ سهیر دکهت کو وهکی وی ههستی
یه دهمئ نهو دناف گورستانا مریشکپن مری دا و کووشکی هیرش کریه
سه ر وئ. سونئ دقیا هه ر زوو وی جهی بجه بهپلیت، ئی مایتیکرنا وئ یا
زیدهبوو نهگه ر نهو بهرهف وئ میرگئ فه بجیت. سونئ نه دشیا ل جهئ
خوه براوهستیت چونکی وئ هزردهکر وهردهکئ کووقی یئ ل جههکی گازی
وئ دکهت.

وئ د دلئ خوه دا دگه ل خوه دناخفت و دگوت: "دقیت نهز یا هشیار
بم و باش تهماشهی هه ر چوار رهخپن خوه بکه م، سونئ ته خه م پئ
نه بیت چونکی هه موو تشت د نارامن و کهس نه شیت نوکه زیانئ
بگه هینته ته."

سونئ هیدی هیدی پینگاف دهافیتن و پیچ پیچه ترسا وئ ژی کیم
دبوو، وئ هزردهکر نهو گیانه وهرئ کریه قپژئ وهردهکئ کووقی بوو. ههتا
نوکە وئ گو ه ل چ گیانه وهران نه بوویه ب فی شیوهیئ ترپسناک بکه نه
قپژئ. دگه ل قئ چهندی ژئ نوکه نهو یا وپرمکه و خوه بو هه ر روودانهکا
نه پپیشینیکری یا نامادهگری خوه هه که کووشک ژئ بهیتته د رپکا وئ دا
چونکی دوور نینه هه قالئ وئ کهفتبیتته د مه ترسیئ دا و نابیت نهو
دهستان ژئ بهردهت.

سونئ چ تشت نهديتن، وئ باش تهماشهي وان جهان كر لئ چ تشت نهكهفتنه بهر چاڤئ وئ. ههر چ نهبيت بهر يان چهنگهكئ وئ ل بهر دهقئ كووشكي مابيته ل وپريئ. لئ زبلي گزوكيائ چ تشتئ دئ ل فيريئ نينه. ژ بهر قئ چهندي وئ هرر كر رهنگه چ تشتئ ب مهترسي پروونهدابيت و ب تنئ نهو دهنكئ هاتيه گوھين وئ زئ چ راستي بو نهبيت ههما ب تنئ دهنگهدهانهك بيت د سهرئ وئ دا.

هيدي هيدي وي ههست ب بيهنفرههيئ دكر و چوو دناف ميړگا گولان دا، وپريئ جههكئ خواهش و نارام بوو نهگهر بو خواه هيلىنهكئ لئ دروست بكت. دنيايهكا جوانه و ههموو دهوروبهريئ وئ ب گولئ كووفي يا هاتيه خهملانندن. لئ ژ نيشكهكئ قه تشتهكي سهرنجا وئ راکيشا .

— "ئؤى خودا نهفه چيه نهز دبينم؟"

سونئ سهرئ خواه پتر بره هنداقئ وي جهئ، چهندين جارن چاڤئ خواه گرتن و فهكرن كا ئهريئ نهو تشتئ نهو ب چاڤ دبينيت راسته يان خهونه. پاشئ سهرئ خواه بلند كر و گوت: "چهندا جوانه!"

دناف وان گولان دا، هيكهكا رهنگ سبي يا سهر ب شيني قه كهفته پيش چاڤئ وئ، لئ ب چ بهران نههاتبوو نخافتن. نهو هيكهكا مهن و جوان بوو، لئ تشتئ سهرئ نهو بوو كهس ل دهق وئ هيكي نهبوو و چ نيشانئ هندی ديار نهبوون كو دايقا وئ يا ل سهر كورك بووى.

سونئ تهماشهي دهوروبهريئ خواه كر دا ل دايقا وئ هيكي بگهرپيت، تهماشهي بركا ئافئ زئ كر لئ چ بالنده ل وي جهئ ههموويئ نهبوون. ههر زوو دئ وئ بلهز خواه قوتا و نهشيا خواه راگريت.

— "تو بیژی ئەف هیکا جوان یا کی بیت؟ دقیت ئەز نوکه چ بکه؟"

سونی دوو سی جارن هات و چوو و هزرین خوه دکرن، لی دل نهدا
هوسا ب سانه هی وی هیکی ب تنی بهیلته ل ویبری و پشتا خوه بدهتی.

— "ئه ز باوهرناکه م ئەف هیکه بشیت خوه بشکینیت."

سونی بریار دا بمینته ل ویبری ههتا دایکا وی هیکی دهیت، پاشی
چوو سهر هیکی پروونشته خوار و ل بن خوه قهشارت هیشتا سار نه بووی
چونکی هوسا یا دیاره دایکا وی ژ نوو یا کری. سونی دگهل هیکی ئاخفت:
"هیکا من یا جوان، ئەفه تو توشی چ ئاریشهیهکی بوویه و مایه ب تنی؟
لی ته خه م پی نه بیت ئەز دی چافی خوه دهمه ته و ته گهرم که م."

ب فی چندی، هندی ترسهکا بهری هینگی د دی سونی دا ههی
قهرفهی، ئارامی و بیدهنگی زی ب ته مامی په رین خوه ل سهر وی میرگا
گولان دانابوون و چهند دهم دبوری دی سونی ژبه ر فی هیکی ب که یفت لی
دهات کو بهری نوکه چ جارن وی ههست ب که یفه کا هوسا مهزن نه کریه.
سونی چاقین خوه دانانه سهر یهک و ههست ب گهرماتی د ناخی خوه دا
دکر.

ئه و میرگا گولان بو سونی گه لهک ئارامتر بوو ژ مانا وی ل دهرقهی
باخچهی، پشتی هینگی ههر زوو دنیا بوو تاری و بایهکی ئارام و چپکین
خونافی ئە و هه مبیژ دکر. سونی ژبه ر خوه گوت: "من دزانی ئەز نییدی
نه شیم چ هیکان بکه م، لی ئەف چهنده نه ئاریشهیه چونکی ئاها نوکه ئەز
یا ل سهر هیکه کی پروونشتیم و خه ونا من بجه هات. راسته ئە و هیکه کا ب
تنی یه لی بو من هندی دنیا یه کی یه."

سونى دڧيا باوهريى بۇ خوه دروست بكهت كو ئەڧه يهكه ژ وان
 هيكان يىن رۇژىن بهرى نوكه وى كرین و ژ دهستداين، لى ئەو ترپسه ههر د
 دللى وى دا بوو نهكو داىكا فى هيكى بزڧرپيت و هيكا خوه ببهت، ژ بهر
 هندى ب دريژاھيا وى شەڧى چاڧى وى ل تارپاتيا ژ دەرڧه مىرگا گولان
 بوو، لى خوه شەختانه ههتا بوويه سپيده ژى كهس نيزىكى ويړى
 هه موويى نه بوو.

سونى دى خوه ل وان موويىن سنگى خوه ددا يىن دكهڧتیه سهر
 هيكى و ژى ڧه دكرن دا كو ب شيوهيهكى باشتر ههست ب هيكى بكهت و
 لهشى وى گهرم بكهت. هيدي هيدي هيڧيهك د دللى وى دا مهزن دبوو كو
 ئەو هيكا نوكه ئەو ل سهر روونشتى هيكا وى يا راستهڧينهيه. سونى
 گوت: "ئەڧه جهگهرا منه، پشتى ئەو ژ هيكى دهيتە ژ دەرڧه دى هه موو
 سهرهاتيىن خوه بو وى بيژم."

ڧيانا سونى بو وى هيكى ئيدى هند مهزن بوو رهنگه خوه ههكه وى
 گاڧى داىكا وى ژى هاتبايه ويړى، سونى رازى نه دبوو ل سهر هيكى رابيت
 و بو بڧهگه رينيت. نوكه هزرا وى هه موو يا ل سهر هندى ئەو فى هيكى
 باش گهرم بكهت، تا وى رادهى ئەو دشيا ههست ب ليدانين دللى چيچه لوكا
 دناڧ هيكا دبن خوه ڧه بكهت.

دنيا بوو سپيده، ئەو رۇژ بو سونى گهلهك يا جودا بوو ژ دوهى
 چونكى وى هزر دكر ئەو ژ نوو يا ژ داىكبووى. سونى ئەو هيك ب هندەك
 په رپن خوه نخافت و ژناڧ مىرگا گولان دەرکهڧت. پاشى وى دهڧى خوه
 هافيتە بهلگهكى گياى يى دريژ كو گهلهك چيكن خوناڧى ل سهر بوون.

سونیٰ نہدشیا گہلہک ژ وی جہی دوور بکہفیت چونکی ئهویٰ گرنگیہکا
 مہزن ددا ہیکیٰ. ژبہر فیٰ چہندیٰ ئهو یا نہچاربوو ہەر خوارنہکا ل
 نیژیکی ویبریٰ ہہبیت بخوت داکو بمینتہ ساخ.

جارہکا دی سونیٰ کوٰما ووردہکان دیت یین بہرہف برکا ئافیٰ دجن،
 سہرکیشیٰ وان ییٰ ل پیشیا وان دچیت و تیشکین وان ل دوماہییٰ دچوون.
 ویٰ چ شینوارین ووردہکیٰ کووفیٰ دگہل وان نہدیتن. دبیت ژی وی بو ہہتا
 ہہتاییٰ باخچہ بجہ. ہیلابیت، ژبہر ہندیٰ ئهو دووبارہ خہمگین بوو.
 ہیقیا سونیٰ ئهو بوو دہلیفہیہک بو ویٰ ہہلکہفتبایہ خاترا خوہ ژ ہہقالیٰ
 خوہ ییٰ دلسوژ بخوازیت، لیٰ تشتیٰ باش ئهوہ نوکہ سونیٰ ہہست ب ہندیٰ
 ناکہت ئهو یا ب تنیٰ یہ.

سونیٰ ل وان جہان گہریا و ہندہک بہلگ کوٰمکرن داکو پتر ہیکیٰ
 بنخیفیت و گہرم بکہت، سونیٰ بہری دووبارہ بزفرپتہ دناف میرگیٰ دا فہ،
 دہنگیٰ قہرہبالغہکیٰ ل پشت ویٰ ہات. سونیٰ ہند ترسیا چ نہمابوو ئهو
 بہلگ ژ دہفیٰ ویٰ بکہفن یین بہری نوکہ ویٰ بو نخافتنا ہیکیٰ خرپہ
 کرین.

دہمیٰ ئهو ل پشت خوہ زفریٰ، ویٰ ہند دیت ووردہکیٰ کووفیٰ ییٰ ل
 پشت ویٰ راوہستیایٰ، ووردہکیٰ ب دوو چاقین وہستیاییٰ و خہمگین تہماشہ
 ویٰ دکر، بہروفازیٰ سونیٰ ہہست ب بہختہوہرییٰ کر کو جارہکا دی ئهو
 دیتہفہ لیٰ د جہیٰ خوہ دا رپہپ راوہستیا چونکی ویٰ ہہست ب دوودلییٰ
 کر نہکو ئهف ووردہکہ ہیکا ویٰ ببینیت.

وهردهكى كووڤى بېيى كو يهك پهيف ژى باخڤيت، تهماشهى سنگى
سونى يى پرووت و بى موو كر. پاشى ل سهر گياى پروونشته خوار، لى سونى
چوو دناق مىرگى دا و ل سهر هيكى پروونشته خوار.

سونى ههست ب خوهشيهكا مهزن كر دهمى ديتى جارمكا دى وى
ههڤالى خوه ديتهڤه ب تايبهت ل دهمهكى هوسا. ههرچهنده دلى سونى
گهلهك ما ب وى ڤه چونكى يى خهمگين بوو لى نهو ويړهكى نهبوو
پرسيارى زى بكهت كا چ پروودايه. وهردهكى ب خوه ژى چ تشت نهگوتن ب
تنى نهو نهبيت ههر بيهن بيهنه سهري خوه ژناق پهريڼ خوه دئينا دهر و
ب خهمگينى ڤه تهماشهى سونى دكر.

سونى د دلى خوه دا پرسيار دكر: "ئهري بوچى نهو هوسا يى
دامايه؟ بوچى وهردهكا بهڤرينا ههڤالا وى دگهل نينه؟"

وهردهكى كووڤى وى شهڤى ما ل دهڤ سونى ههتا رۇژا پاشتر، د ڤى
دهمى دا سونى ژى ههست ب خهمگينى دكر چونكى وى دديت ههڤالى وى
گهلهك يى پوسيده و دامايه، لى تشتى خوهش بو سونى نهو بوو وهردهكى
چ پرسيار ل دور هيكا وى زى نهكرن.

دهمى رۇژا پاشتر رۇژ ههلاتى، وهردهكى كووڤى ژى مينا ههموو
وهردهكىڼ دى بهرهڤ بركا ئاڤى چوو، پاشى دووباره هاته دهڤ سونى و
ماسيهك ب دمى خوه گرتبوو دانا نيزيكي مىرگا گولان و چوو.

ناٲبرا پینجی:

خاآرخواستن و ههٲدیتن



ئىدى ھەموو گاڤان ۋەردەكى كوقى ماسى بۇ سونى دئىنانه بەر
دەرى ھېلىنا ۋى، ب قى رەنگى يېى كو ئەو ژ جھى خوە رابىت شيا خوارنى
بەستە بىنيت و شيا ب باشتىن شيوە چاقى خوە بەدەتە ھىكى و گەرم
بەكت.

ھەدەك جاران سونى د دلى خوە دا پرسیار دكر كا بۇچى ئىدى ئەف
ۋەردەكە ناچىتە دناڤ باخچەى دا، يان ژى بۇچى ھەموو گاڤان خوارنى بۇ
سونى ددانىتە بەر دەرى ھېلىنا ۋى، ھەردىسان ھەموو گاڤان زىرەڤانىى ل
ۋى و ھىكا ۋى دكەت. سونى ئەو ۋېرەكى نەبوو ڤان پرسیاران ژ ھەڤالى
خوە بەكت نەكو ببىتە جھى تۆرەبوونا ۋى.

ۋەردەكى كوقى چ جاران نىزىكى ھېلىنا سونى نەدبوو ب تنى
دەمى پېشكىشكرنا خوارنى نەبىت، سونى زى قەت ژ جھى خوە نەرادبوو
چونكى نوکە ئەو يا ل سەر ھىكى كورك بووى و نابىت ژ جھى خوە
بلفىت.

سونى گەلەك دگەل ھىكا خوە ئەوا دايە بەر سىنگى خوە دئاخفت
ۋ دگوتى: "خوەشتفيا من، ۋەردەك يى چوويە سەر گرکەكى بلند و ئەو يى
تەماشەى جھەكى دوور دكەت، تو بېژى ئەو نوکە بەرى خوە دەدەتە چ؟
ئەز دېژم نوکە ئەو يى بەرى خوە دەدەتە پشتى بركى كا چ ل ۋېرى
ھەيە."

ھەدەك جاران ۋەردەكى دكرە غارى و پەرىن خوە لىكدان، ھەلبەت
ئەف رەڤتارە بۇ سونى تىتەكى سەير بوو چونكى ۋى ئەف تىتە ل ناڤ
باخچەى نەدكرن. پاشى ئەۋى ب دەنگەكى نزم گوتە ھىكى: "خوەشتفيا

من، وەردەكی كووڤی نەشیئ پەڕی خوە یی ڕاستی ب شیوہیەكی باش بلفینیت. چ پینەقیئ بەری نوکە تشتەك یی ب سەری وی هاتی. لی ئەز دبیژم پەڕی وی یی چەپی بەیژترە و باشتر دلفینیت. ئەڤ چەندە وی ژ وەردەكین دی یین ناڤا باخچە ی جودا دکەت کو هەموو دشیان هەردوو پەڕین خوە ب باشی بلفینن."

ل وی دەمی سونی چیرۆك و سەرھاتی بو هیكا خوە دگوتن، دەمی وەردەك مژوولی ڤەكرنا پەڕین خوە دبوو و غاردان ب شیوہیەكی بازنەیی دكری، ھندەك شەڤان ژ ی وئ ستران بو هیكی دگوتن داکو نەتەرسیت.

وەردەك یا ل سەر هاتن و چوونا خوە یا بەردەوام بوو و بزاف دكرن ب باشی پەڕین خوە ڤەكەت. وی ئەڤ چەندە بەھرا پتر ل وان شەڤان ئەنجامدا دەمی شیوہی ھەیقی تەمام دبووی و دبوویە چوار دە شەڤی. ئەڤ لڤینین وی یین بەردەوام وەكی جۆرە سەمایەكی بوون، لی ھەواری و ڤیژیپین وی ب سەر چپایی دكەڤتن و دبوونە جەئ نەخوہشیی بو سونی.

سونی گوت: "رۆژ بو رۆژی ئەڤ وەردەكە یی كار و ڤەفتاریین سەیر ئەنجامدەت، تو بیژی ئاریشەیا وی چ بیت؟" سونی ب چ ڤەنگان ڤرسیارا ئەگەری ڤان ڤەفتاریین وی یین سەیر نەدكر، چونکی وئ نەدڤیا وی بیخیتە د ھەلوپستەكی تەنگاڤ دا، زیدەباری ھندی وی رۆژانە خوارن بو دئینا بەر دەری ھیلینا وئ.

پشتی تەمامبوونا شیوہی ھەیقی، ئیدی وەردەكی كووڤی پتر ڤەفتاریین خوە یین وەكی سەمایئ دووبارە دكرن. سونی ئیدی ژبەر ڤان ڤەفتاران یا ئارام نەبوو و ھەست ب نیگەرانیی دكر. ل وی دەمی ھیشتا

سونى ل سەر ھېكى يا پوونشتىبوو، پشتى بورينا چەندىن شەفان ل سەر دياربوونا ھەيقي ب فى شيوەى ئىدى سونى باشتەر ھەست ب لىدانين دلى تيشكا دناف ھېكى دا دكر.

پشتى بەرزەبوونا ھەيقي ب چەند شەفین كيم، دى تيشكەك ژ وى ھېكى دەرکەفیت، لى سونى ھەست ب نىگەرانیى دكر چونكى يا ژ وى فە وەردەك ب رەفتارین خوە نەخوەشى دگەھىنتە ھېكى. چەندىن شەفین دى ژى بورين، ھندەك جاران وەردەكى كووفى بېدەنگ و ئارام دبوو، لى سونى بەردەوام تىبىنیا لفينین وى يین سەير دكر ب تايبەت دەمى سەما دكرى.

شەفەكى، وەردەك ھەتا سپىدى نەنفت و بەردەوام ژ فىرى دجوو وپراھە خو دا بېژى كەسەك يى رادھىلتى. لى دەنگى قەرەبالغا وى ژ دەنگى غاردانا وى بلندتربوو. سونى ژى نەدشیا بنفیت و ئىدى نەشیا ل سەر تۆرەبوونا خوە زال ببیت ژبەر دەنگى قەرەبالغى، ژبەر ھندى وى بربار دا ل دور فى بابەتى دگەل وەردەكى باخفیت. سونى گوت: "راستە وەردەك ھەفالىكى من يى ھىژا و خوەشتقى يە، لى پىدقىە ئەو دەست ژ فان يارىين نىفا شەفى بەردەت."

ل وى شەفى ھەموويى سونى نەشیا بنفیت ھەتا وەردەك ژ وپرى نەجوويە دناف برکا ئافى دا، دەمى ئەو فەگەرپای و ماسيەك دناف دمى وى دا، سونى بزاف كر چاقين خوە يین وەستيايى و خەوگرتى فەكەت و دگەل باخفیت. سونى سەرى خوە ھەژاند و گوتى: "ھىشى دكەم دووبارە فان

ياريان ئەنجام نەدە، ھىشى دكەم دەستان ژ فې قەرەبالغا ھەر شەف تو
پەيدادكەى بەردە."

ۋەردەك بېدەنگ ما و چ بەرسف نەدانى چونكى ئەو ب خوە گەلەك
يى ۋەستىايى بوو.

ديسان سونى بەردەوامى دا ئاخفتنا خوە: "تو گەلەك دگەل من يى
ھاريكارى و ئەز سوپاسيا تە دكەم و ئەز چ جارن فې چەندى ژبیرناكەم، ئى
ژبیرنەكە نوکە ئەز يا ل سەر ھىكەكى كورك بوويم و ئەز پېدشى ب
سەقايەكى ئارامم."

دووبارە ۋەردەك ھەر بېدەنگ ما و چ بەرسف نەدان، ۋى ھزرر
نوکە سونى يا ۋى دشكىنت. ئەو ئىدى نەشيا گوھداريا گازندەيىن ۋى
بکەت.

رۆژەكى ۋەردەكى ئەو ژ گۆرستانا مرنى قورتال كر، پاشى دژى
ھەموو بالندەيىن باخچەى راۋەستيا داکو ئەو بشىت بىمىنتە دناف باخچەى
دا و نوکە ژى بەردەوام يى بو ۋى خوارنى دئىنيت، ئى د سەر فې چەندى
ھەموويى را ئەو نوکە يا گازندەيان ژ ۋى دكەت.

ۋەردەكى بەرى خوە ژ ۋى ۋەرگىرا و تەماشەى برکا ئافى دكر و
كوور چوو د ھزران دا، سونى ژبەر فان گازندەيىن خوە يىن بەردەوام
شەرم ژ خوە كر، پاشى ۋى ب دەنگەكى نەرم فە گوت: "نوکە ئەز يا ب
سلامەتم و من پەنجىن رەق و دمەكى بەيز يى ھەى، ئانكو ژ نوکە ۋى فە
ئەز نە نيچىرەكا ب سانەھى مە بو گيانەۋەران خو بو كووشكى ژى، ژبەر
فې چەندى تو دشىى بچىە سەر پىكا خوە."

وهردهكى كووفى تهماشهى سونى كر و پهړين ستويى وى رځبوون و ههست ب توږهبوونهكا مهزن كر دهمى وى گوډ ل ناقى كووشكى بووى. وهردهكى ب دنگهكى نزم دگهل خوه ناخفت: "نهز ب تنى ههتا دهمى مهرقاندا هيكي دى مينمه ل قيى، يان ژى ههتا ههيف څه دگه رپته سهر شيوه يى خوه يى بهرى." "

سونى پرسيار ژى نه كر كا بوچى ههتا ژفانى مهرقاندا هيكي نهو دى مينته ل وپرى.

نهو شهق ب نارامى بورى. سونى گهلهك ب هشياري تهماشهى وان گوډوپنان دكر يين ب سهر شيوه يى ههيفى دا دهاتن. ههيف هيدي هيدي يا تهمام دبیت و دبیته چواردهشهى، پاشى شيوه يى وى دووباره ل كيمى دا ههتا ب يه كجارى بهرزهبوى و هندك شفین گهلهك تارى هاتن.

نهو ژفانى سونى ژ بو مهرقاندا هيكي دانای گروبوو، لى ليدانيى دلى وى ب شيوه يه كى بهيزتر يين لى ددهن. وهردهكى ژى بهردهوام خوارن بو دنينا، ژبه ر هندى وى ههست ب په شيمانى كر ل سهر وان گازنده يين وى بهرى نوكه ژ وى كرين و دڅيا داخوازا ليبورينى ژى بكهت.

سونى گوته وهردهكى: "نهز دبیزم يا باستر نهوه تو پيچه كى خوه نارام بكهى، دهمى تو پهړين خوه څه دكهى و دلځينى، ههروهكى دى بيژى تو يى سهمايى دكهى، يان ژى ههروهكى هندى يه ته دڅيت ب نازادى بڅرى." "

سونى پهړين خوه څه كرن و ب شيوه يه كى نارام لقاندين، لى نهو نه شيا چ كاران ب پهړين خوه بكهت ب تنى نهو نه ببيت پهړين وى ب ناخى

كەفتن و ئەو جەھ كره تۆز، د راستى دا پەرپىن سونى بۇ فرىنى نەبوون بەلكو بۇ جوانى و خۆگەرمگرنى بوون.

وهردهكى كووفى ب دەنگەكى نزم پرسىيار ژى كر: "ئەز بفرم!"
باشى وى ب دلەكى شكەستى قە تەماشەى پشتا بركى كر و گوت: "خۆزى ئەز جارەكا دى ژى شىابام بفرم."

— "بەل پەرپىن تە وەكى پەرپىن بالئندەيىن دى يىن ناف باخچەى نىنن، پەرپى تە يى راستى لاوازترە."

— "راستە، ھۇسا ديارە پەرپى من يى راستى جەى پىكەنىنى يە چونكى نە وەكى يى جەى يى بەيزە."

وهردهكى خوە بېدەنگ كر و تەماشەى سونى دكر دەمى ئەو ماسىيا بچووك دخوارى ياکو وى بۇ ئىناى، پشتى خوارنا ماسىي، سونى دەمى خوە ل نەردى ددا و د ئاخى دگەفراند و ھىدى ھىدى لەشى وى يى لاواز بەرەف باشىي دچوو.

وهردهكى پرسىيار كر: "نوکه دەم يى ھاتى ھىك بەرەقىت، مانە ھۇسايە؟"

سونى بەرسقا وى دا: "پېدقى بوو بەرى نوکه مەرەقىبا چونكى دەمى وى گېرۆبوو."

سونى ھەست ب بەختەوهرىي دكر دەمى ئەو دگەل وهردهكى دپروونشته خوار و ھەردووكان پىكقە سحبەت دكرن. وهردهكى گوت: " ئەگەر ھىك مەرەقى و بالئندەيەكى جوان ژى ھاتە دەر، پشتى ھىنگى دى چ روودەت چونكى تو مرىشىكى."

سونى ژ فى ئاخفتنا وى تۆرەبوو و گوتى: "تو دزانى من نافي خوه
يى ھەي و من ب خوه يى بۆ خوه ھەلبىزارتى". نوکە سونى دقيا وى
نھينىي د دلى خوه دا بينتە دەر ياکو ئەفە ھەيامەکە وى ھەلگرتى.

— "ئاھا راستە، من نافي تە بەرى نوکە گوھليئەبوويە."

— "کەس نافي من نزانيت، تە دقيت بيژيە من سونى؟"

— "سونى؟ تە ئەف نافي بۆ خوه دانا چونكى تو گەلەك حەز ژ
کوليلکين داران دکەي مانە؟"²

— بەلى من ژبەر فى چەندى ئەف نافي بۆ خوه ھەلبىزارت چونكى ئەز
دبىژم چ نافي دى ژبلى فى نافي ل سەر من ناھين. ھەرودكى تو
دزانى کوليلکين داران زيانى ناگەھينە کەسى."

ل وى دەمى، وەردەك ب دەمى خوه مژوولى شەكرن و رېكخستنا
پەرىن خوه بوو و ھزر د ھندى دا دكر كا بۆچى ھندە سونى گرنگيى
دەتە نافي خوه.

— "کوليلک دايكا ھەموو گولانە، ئەو ھەناسە ددەن و خوه ل بەر
بارۆفەيىن دژوار دگرن و حەز ژ تيشكا رۆژى يا گەرم دکەن.
ھەرودسا گولين سپى دروست دکەن. ژبەر فى چەندى ئەگەر کوليلک
نەدەن، گول ژى دروست نابن و داروبار شين نابن، کوليلک نھينىيا
پەيدابوونا ژيانى نە."

— کوليلک.... ئەف نافي ژى ل سەر تە دەيت؟"

² د رۆمانى دا ب زمانى نينگليزى نافي مريشكى (Sprout) ھە ئانكو (کوليلک) و وى ئەف نافي ژبەر
کوليلکين دارا خەرنۆفنى دانابوو سەر خوه، لى مە ل دەمى وەرگېراني ل شوونا نافي کوليلک نافي
(سونى) بۆ وى بكارتيئاھە.

نوكه سونى گەلەك يا بەختەومرە چونكى ل دوماھىيى ھەقالەك بۇ
خوھ دىت كو ب نافى وى گازى بكەتى، ژبەر ھندى وى برپار دا ئىدى
گازندەميان ژ رەفتارين وەردەكى يين سەير نەكەت. وى برپار دا ئەو دەمى
ئەو ب شەقى قەرمبالغى دكەت خوھ ل بەر بگريت.

وەردەكى گوتى: "ھەتا ئەگەر تە نافەكى ھۇسا يى خوھش نەبىت
ژى، لى تو مريشكەكا مەزن و بەھادارى، دقيت تو فى چەندى بزانى."

سونى ھزررر ئەو يا گونەھبارە دەمى وى گوھ ل فى چەندى بووى،
تو بيژى ئەو ژ ھەژى ناسنافى مريشكا بەھادار بىت؟ ھەلبەت وى ھەست ب
شەرمى دكر چونكى ھا دى نەينيا وى ديار بىت. ئەرى دى وەردەكى كووفى
چەند تۆرە بىت ئەگەر وى راستيا ھىكا وى زانى؟ چ پينەقيت ئەو دى
گەلەك تۆرە بىت.

سونى دووبارە قەگەريا ناف ھىلينا خوھ و ل سەر ھىكى پروونشت.
وى نەدقيا بەھسى راستيا ھىكى بۇ وەردەكى بكەت، ھەروەسا وى نەدقيا
فى راستىي بۇ كەسى بيژىت. وى گوت: "ئەو ھىكا ئەز ل سەر كورك
بوويم جەگەرا منە و ئەز دى ب دەستين خوھ وى مەزن كەم. ئەز يا
پشتراستم ئەو ژى دى ھەز ژ من كەت."

پاشى وى ھەر زوو بابەت گوھۆرى و پرسىيار ژ وەردەكى كر: "ئەرى
ئەفە چ ل بەرپى تە يى راستى ھاتىيە؟ ئەرى وەردەكا ھەقالا تە يا بەفرين
كانى يە؟"

وهردهكى سهرى خوه بلند كر و هموو نهو خوهشى و بهخته وهرىا بهرى نوكه ل سهر ديمى وى ب چارهكى بهرزهبوو. ب تورهمى قه گوته سونى: "تو چهوا دوپرى بابتهكى هوسا دگهل من قهكهسى؟"

سونى مهندههوش ما چونكى وى نهزانى كا بوچى هوسا ژ نيشكهكى قه وهردهك تورهبوو، وهردهكى پهريپن خوه قهكرن و سهرى خوه ههژاند دا بيژى وى كووشك ديت. وى ههست ب نيگهرانىيى كر و ههر يهكسهر رابووفه و چوول وان جهان بگهرپيت.

ب راستى ژى مهرهما سونى نهو نهبوو ل قى نيغا شهقى ههقالى خوه يى نيزيك تورهبكهت و ههستين وى بريندار بكهت. سونى ب دهنگهكى نرم قه گوت: "من هزركر هوون ههردوو بيكفه يين ژ قيرى چووين و نيدي نافهگهپنه نافه باخچهى. من دزانى كو بالندهيپن دى يين باخچهى ههز ژ ته نهذكر و تو وهكى بالندهيهكى بيانى دناف وان دا دژيايى و تو بهردهوام يى ب تنى بووى."

وهردهكى بهرسقا گوتنين وى نهدا، ژبهر هندى سونى ل سهر ناخفتنين خوه بهردهوام بوو: "ال قى دوماهيى ته بو خوه ههقالهكا نوو كو وهردهكهكا بهفرين بوو ديت و د ههمان دم دا نهز ژى ههقالا تهبووم، بهلى يا ..."

— "من گوته ته بيدهنگ به و چارهكا دى ل سهر قى چهندي نهناخقه!"

پشتى گوتنا فان ناخفتنان، وهردهك ب تورهمى قه ژ ويى چوو بيى ل دوور خوه بزقريت، ژ ويى دوور كهفت، لى جار جار د ريكي دا دلنگى

و نه‌شیا ب دروستاهی ب ریڤه بچیت. سونئ نه‌زانی کا بوچی هه‌قالئ وئ
هؤسا تۆره‌بوو، ئی دیاره ئاخفتنیئ وئ تشته‌کی نه‌خوه‌ش ئینایه بیرا وی.

پشتی بورینا دهمه‌کی کیم، دووباره وهرده‌ک هاته ده‌ف وئ ئی هیشتا
نیشانین تۆره‌بوونئ ل سهر دیئمئ وی د دیاربوون، وی گوته سونئ: "ها
وه‌خته دئ هه‌یف زراف بیت، ئەف چه‌نده نیشانا هندئ یه کو ژفانئ
مه‌رقاندنا هیکی یئ هاتی."

— "راسته نوکه دهمئ هندئ یه."

— "سونئ، ئەز دزانم تو مریشکه‌کا زیره‌ک و بیرتیژی، تو باش دزانی کا
دئ چه‌وا سهرده‌ریئ دگهل فئ چه‌ندئ که‌ی، ئی من دقیت تشته‌کی
بیژمه ته ئەو ژئ ههرده‌مئ هی‌ک مه‌رقئ، پی‌دقیه تو ب زووترین
ده‌م ژ فئیرئ بچی، ئی نابیت بچیه دناف باخچه‌ی جووتیاری دا به‌لکو
هه‌ره ده‌ف برکی. هه‌روه‌سا ل بیرا ته‌بیت کو ههرده‌مئ هه‌یف بچووک
دبیت، زکی کووشکی ژ برسان دا قور قورئ دکه‌ت.

وهرده‌کی هؤسا دگهل سونئ دناخت هه‌روه‌کی ئەو یئ خاترا خوه ژ
وئ دخوازیت. ئەرئ تو بیژی چونکی ئەو یئ تۆره‌یه له‌ورا دئ ژ فئیرئ بار
که‌ت؟ ئەرئ بوچی نوکه ئەو فان پی‌زانین و چیرۆکین سهر بؤ وئ
دبیژیت؟ وی هنده‌ک تشت گوتنه سونئ کو ب زه‌حمه‌ته نوکه ئەو د
مه‌ره‌ما وی بگه‌هیت.

— "مه‌ره‌ما ته چیه کو ل فی دهمئ هه‌یشئ زکی کووشکی ژ برسان دا
قور قورئ دکه‌ت؟"

— نوکه هه موو تشت ب سلامه تی دبورن، لئ ئەز یی ته ناگه هدار دکهم
ل سهر ههر تشتهکی نهخووش کو رهنکه رووبدهت، دووباره دی
بیژمه ته نه زقره ناف باخچه ی به لکو هه ره دهف برکی." —
"بوچی؟"

وهرده کی بو وی دیارنه کر کا بوچی نابیت نهو بزفریته ناف
باخچه ی، به لکو هی دی ژ وی ری دوور دکهفت و ب سهر گری کهفت و
ته ماشه ی جهین دوور دکر. سونی گه لهک پوسیده بوو دهمی نافی کووشکی
هاتیه گو هین وی، لئ پشتی نهو ل سهر هیکا خوه روونشتیهفه، ههر
یه کسه ر کووشک ژ هزرا خوه ئینا دهر.

ئهف شهفه وی چافین کووشکی یین زیق دناف تارپاتیی دا نه دیتن،
چ پینهفیت نه گهر نوکه کووشک وی ل فی ری ببینیت دی نهو کهفیه د
ناریشه یه کا مهزن دا، یان ژی دوور نینه هیکا وی ژی تووشی مه ترسیی
ببیت. ژ بهر هندئ وی برپار دا هزرا خوه د فان روودانین نهخووش دا
نه کهت.

تارپاتیا شهفی په رپن خوه ل سهر وی جهی فه دان، لئ پاشی سونی
نهشیا ترپا کووشکی ژ دلئ خوه بینته دهر. دهنگی کهفتنا چیکین خونافی
ل سهر به لگان یان ژی بچووکتین دهنگی لئینا گیای دبوو نه گهری
لهرزاندنا دلئ وی، وی هزر دکر ها کووشک یی نیژیکی وی دبیت و چافین
وی ل وی ری دیار بن.

وهرده ک ل بهرام بهر میرگا گولا روونشت و سهری خوه کره دناف
په رپن خوه دا، ئهفی چه ندئ پتر دلئ سونی ب ترس دئیخست چونکی

ههكه و مردهك و مكى شهفین دی مژوولی فرپین و سهماکرنی با، رهنکه بیچهکی ترسا وی ژى کیمتر لی هاتبا.

ژ نیشکهکی فه هزرهك هاته د سهری وی دا، نهری تو بیژی نهوی همر شهف نهف لفینین سهیر ژبهر کووشکی کربن؟ بو هندای داکو نهو کووشکی بترسینیت و خوه نیژیکی وی جهی نهکته و زیانی نهگههینته وی و هیکی.

سونی بهردهوام تهماشه ی ههر چوار لایین خوه دکر و ب تهمامی ترسی دی وی داگیر کربوو. وی د دی خوه دا دگوت: "بوچی و مردمکی دقیت من بپاریزیت؟ نهو فی کارى ب مهترسی بو ههفالهکا خوه نهنجامدهت، نی نهز نه و مردهکم ههتا نهو فی کارى ژبهر من بکته."

د دووف دا وی تهماشه ی ناسمانی کر، روناها ستیران یا کز بوو و ههیف ژى یا لاوازبوو و ب هندهك پنیین رهش هاتبوو بهرزهکر، ههلبهت نهف چهنده نیشانین بارینا بارانی نه. سونی بیرا خوه ل وی شهفی ئینا دهمی دناف چالا مریشکین مری دا، ل وی شهفی ژى باران دهات.

سونی ژ جهی خوه رابووفه و ب ناوايهکی ویرهك و چاقنهترس خوه بهرههفکر بو بهرهفانیکرنی ژ خوه ب دژی کووشکی. وی برپار دابوو ههر دهمی کووشك نیژیکی وی ببیت نهو ب نیوکین خوه یین تیژ و دمى خوه یی بهیز چافین وی کوره بکته و لهشی وی بریندار بکته.

سونی بهرهف جهین تارى دچوو و ب باشی تهماشه ی واران دکر نهکو کووشکی خوه لی فهشارت بیت، چونکی نهو ب خوه گیانه و مردمکی درنده و فیلبازه و ههموو گاغان خوه ل جهین تارى دقهشیریت و ب چافین خوه

یئن حیز تہ ماشہی نیچرا خود دکہت تاکو دہلیقہیہکا گونجایی دبینیت
خوہ تیومر دکہت. سونئ ب دہنگہکی بلند گوت: "ہی، و مردہکی کووئی، ژ
خہو ہشیار بہ."

و مردہک ب ترس فہ ژ خہو ہشیار بوو و گوت: "چیہ، ہیک
مہرقی؟"

سونئ گوت: "نہخیر، دبیت سپیدہی ئہو بمہرقیت، ئەز دبیزم
مادہم ہندہ ژفانی مہرقینا وی گیرؤبوو دی دیکلہکی جوان و بہیز ژئ
دہرکہفیت."

سونئ دقیا ل سہر ہستا خوہ یا ترسی زال بیت، ژبہر ہندی وی
ب کہنیہکا دہستکرد کرہ کہنی داکو و مردہک چ گومانان ژئ نہبہت کو ئەو
یا دترسیت لی فی بزافا وی چ گوہورین پەیدانہ کرن. وی گوت: "ئەز
گەلەک یا دترسەم، دی چ روودەت ئەگەر کووشک ہات و ہیرش کرہ سہر
مہ؟"

و مردہک ل وی دەمی یی ئارام بوو و چ نیشانین ترسی ل دەق
نہبوون، وی گوت: "باشہ، مادہم ژفانی مہرقینا وی سپیدہیہ، ئەف چەندہ
تشتہکی باشہ."

و مردہکی کووئی ژ جہئ خوہ رابوو فہ و پەرین خوہ فہ کرن و
تہ ماشہی ہەر چوار پەرخین خوہ دکر، ئەف رەفتارا وی و مکی رەفتارین وان
دایکان بوو دەمی ہیکیں خوہ دپاریزن. ژبہر ہندی سونئ ہست ب
پەشیمانیی کر کو ہینگئ وی خوہ ژ لفینین وی یئن سہیر تۆرہ کربوو.

سونى گوت: "ئەي وەردەكى كووفى، من دىقەت تەستەكى بېژمە تە،
 من ژمىژە خۇزىيەك د دلى خوە دا ھەلگرتبوو، ھىقىيا من ئەو بوو ئەز ل
 سەر ھىكەكى كورك بىم و چىچەلۇكا خوە يا يەكانە ب چاقىن خوە بىنىم،
 لى ئەف چەندە دناف قەفەسكى دا وەكى خەونەكى بوو، من نەدقىا ئىدى چ
 ھىكىن دى بىكەم مادەم ئەز ھەر نەشىم ل سەر كورك بىم."

— "سونى تو دايكەكا بەاگران و دلۇفانى."

— "خو تە ژى ھۇسا ب سانەھى و بى بەرامبەر بۇ من ماسى
 نەدگرتن."

— "نەخىر، من دىقەت بېژمە تە كو ئەز وەردەكەكى كووفى مە و نوکە
 نەشىم بىم، لى تو مرىشكەكا ھىكەكى، تو مرىشكەكا يەكانە و
 چەلەنگى."

— "باشە ما خو ھەكە ئەز يا ھىكەكەر و يەكانە ژى بىم، ئەف چەندە چ
 مفاى ناگەھىنتە من."

— "راستە ئەم دوو گىانەوەرین ژىك جوداينە و ئەم نەشىن بچىنە
 دناف كووراتيا ھەستىن ھەقدوو دا، لى ھەر يەك ژ مە ژ لايى خوە قە
 شانازى ب ھەقالىنيا يى دى دىبەت، ئەز ب خوە گەلەك ھەز ژ تە
 دكەم و پىژى ل تە دگرم."

سونى ژ كەيفان دا بېھنا خوە كوور ھەلكىشا چونكى ئاخفتىن
 وەردەكى كارتىكەرنەكا مەزن ل وى كر. ھۇسا ديارە ھندەك جاران ئەو ژبەر
 ئاخفتىن وەردەكى مەندەھۆش دما، وى پىرسىار كر: "باشە خو ھەكە ئەم
 د ھەقدوو نەگەھىن، چەوا ئەف چەندە دى روودەت؟

— "ئەز دزانەم تو ژى دايكەكا دلۇقانى ھەر وەكى كولىككىن داران."

سونى بېدەنگ بوو، وئى ھزرر ئىدى پېدقى ھندى ناكەت ئەو پتر
نەينىيا ل سەر ھىكا خوە بو ودرەكى بېزىت.

ودرەكى بەردەوامى دا ئاخفتنىن خوە: "ئەز كووشكى باش
دنياسم، ئەو ھەر د زكماك دا نىچىرفان و گوشتخوهرەكى چەلەنگە و ئەم چ
جاران نەشىين ل بەرامبەرى وى براوھستين و د شەپى دگەل وى دا
بەسرەكەفين. ھندى من كووشكەك د ژيانا خوە دا دىتى ئەو ژ ھەموويان
مەزنتر و بەيزترە.

راستە نوکە ئەم ب سلامتین و ژ وى د دوورين لى ئەم كیفە بچين،
ھەر دى ل دوماھىي كەفینە بەر دەستى وى و دى مە نىچىر كەت. بەرى
ئەف چەندە رووبدەت، پېدقى ھەر كارمكى مە ھەبىت ئەم ب دوماھى
بينين."

سونى نەدزانی كو ئاخفتنىن ودرەكى ھەموو د راستن لى وئى دزانی
ئەو د گوتنا ئاخفتنىن خوە دا گەلەك يى رژدە و ترانەيان دگەل وئى
ناكەت. ژبەر ھندى، ھىدى ھىدى ترسا وئى زىدەتر لى دەھات. سونى باوهر
نەدكر كو ئەو رۆژين بەرى نوکە ھەموو وئى ب سلامتى يين بوراندين
بىي كو ھەست ب ترسا كووشكى بکەت.

ودرەكى گوت: "ئەز گەلەك وەستيام و باوهر ناکەم كووشك زى پتر
خوە ل بەر برسى بگریت، ھىفيا من ئەو ھەرقينا ھىكى ژ سپېدھىي
زىدەتر ھەنەكیشیت و ھەر سوباهى سپېدھىي زوو بەھرقیت."

سونی ب هشیاری ته ماشه‌ی وهرده‌کی دکر دهمی نهو ژ می‌رگا گولان
دوور دکه‌فتی و دگهل خوه دناخفتی، وی دزانی تشتهک بهری نوکه
دنافه‌را وهرده‌کی و کووشکی دا یی پروودایی، لی نهو نزانیت کا نهو چ تشته
و فی چهن‌دی نهو نیگه‌ران دکر.

وهرده‌کی د دلی خوه دا دگوت: "نهز نوکه یی ب سلامه‌تم، چ
پینه‌فتی نهو ژی هه‌تا هه‌یامه‌کی دی خوه گریت هندی هه‌ست ب برسی
نه‌کته، نهز دبیژم هه‌تا هی‌ک دمه‌رقیت هه‌موو تشته دی ب سلامه‌تی بورن
و نهز ژی هه‌تا وی دهمی دی یی به‌ره‌ه‌ف بم."

سونی نه‌شیا پتر گو‌ه ل ناخفتنی وهرده‌کی کوو‌فی ببیت کو ل
جهه‌کی دووری وی پروونشتبوو و سه‌ری خوه کربوو دنافه‌ پهرپین خوه دا
هه‌روه‌ک دفا بنفیت.

سونی پهرپین خوه فه‌کرن هه‌روه‌کی کا چه‌وا وهرده‌کی پهرپین خوه
فه‌دکرن دهمی هزرا خوه د کووشکی دا دگری کا چه‌وا دی ل به‌رامبه‌ری
وی راوه‌ستیت. پاشی وی هی‌ک با‌دا دا‌کو لایی وی یی بنی بده‌ته به‌ر سینگ
خوه. سونی هزر دکر هندی وهرده‌ک ل ده‌ف وی بیت و زی‌ره‌فانیا وی بکه‌ت،
که‌س نه‌شی‌ت زیانی بگه‌هینته وی و هی‌کا وی.

پشتی هینگی بیده‌نگیه‌کا ته‌مام ل وی‌ری پهبیدابوو، هه‌تا ده‌نگی
لشینا گیای ژی متبوو، شه‌ف هند یا بیده‌نگ بوو هه‌تا بوویه نه‌گه‌ر خه‌وی
چاقین سونی گرتن. هی‌شتا خه‌وی باش چاقین وی نه‌گرتی، ده‌نگه‌ک هاته
گو‌هین وی.

"ویق، ویق"

سونى چاقين خوه فهكرن، وئ ودردهكى كووفى نهديت، وئ
ههستيپكر نهف فيزيا كورت پيچهك مابوو دلى وئ بقهتينييت.

"ئوى خودا نهفه چيه؟"

وهردهكى كووفى ب هه موو هيژ و شيانين خوه فه د وئ شهفا تارى
دا و فالالا ژ روناهايا ههيفى يئ خهباتى دكهت و بزاقى دكهت پهريين خوه
فهكهت چونكى گيانه ودرهكى بهيژ لهشى وئ يئ گرتى و خوه نهديتيا ژ
جهى خوه راببييت. ئيدى چ فيزياين دى ژ وئ نههاتن و دهنكى وى كپ بوو،
هوسا دياره ملئ وى يئ شكهستى.

لهشى سونى ژ ترسان دا لهرزى و دم بوو گهوريا وئ ههك بببييت.
وئ ب ترس فه گوت: "وهردهكى كووفى نهفه چ ل ته هاتيه؟"

سونى ژ جهى خوه رابووفه و دهركهفته ژ دمرفه، چاقين خوه باش
فهكرن و پهريين خوه فهكرن، لى چ دبينييت؟ ديمهنى ودردهكى كووفى دناف
دهفى كووشكى دا نهو د جهه دا ههك كر، پيچهك مابوو دلى وئ ژ ليدانى
براوهستيت. چاقين كووشكى يين حيز نامازه ددانه وئ كو ب چ رهنگان
خوه نيژيكى وى نهكهت و ل دوور خوه ژى نهزقريت. ب راستى ژى
ههلوپستهكى زيده گران و نهخهشه. سونى نهشييت ب پهنج و دمي خوه
شهري وى بكهت. سونى ژ ترسان دا د جهى خوه دا دلهرزى و چ ژ دستين
وئ نهدهات بو ههفالى خوه بكهت ب تنى نهو نهبيت تهماشه ديمهنى وى
يئ دوماهيى بكهت كو دناف دهفى كووشكى دا بوو و هيدي هيدي ژ پيش
چاقين وئ بهرزه دبوو.

كووشك دناق تارپاتيا دارستانى دا بهرزهبوو، هەر زوو جارەكا دى
بىدەنگىي پەرىن خوه ب سەر وى جەي دادان، سەرەراي ب دوماهى هاتنا
ژيانا خوهشتىترين كەس ل بەر دلى وى، لى ئەو جەي يى نارام و بىدەنگ
بوو، داروبار، هەيف و ستىر، هەموو تىشتىن دى يىن ل وى جەي د نارام
بوون. هۇسا خۇيا دبوو هەروەكى چ تىشت روونەداين.

سونى ل دووڤ كووشكى كرە غارى، لى ژبلى تارپاتىي چ تىشتى دى وى
نەددىت. ل وان جهان هەموويان گەريا يى كو وەردەك بەرى هينگى لى
روونىتى بەلكو شوونوارەكى وى ل دووڤ خوه هيلايى بىينىت خوه هەكە
پەرەكى وى يان هەر تىشتەكى دى بيت.

ب راستى هەلويسىتەكى نەخوشە، وەردەكى كووشكى هاتە نيچىر كرن
و ئەو نەشيا وى رزگار بكتە. سونى نەشيا رۇندكىن خوه براووستىنيت و
كەربىن وى ژ وى ب خوه فەبوون چونكى نەشيا هەفالى خوه رزگار بكتە.
نوکه ئەو گەلەك يا خەمگىنە ژبەر ژ دەستدانا وى.

هەر ژ وى دەمى مريشكى باخچە بجە هيلاي، بەردەوام چاڤين
كووشكى يىن حيز و ب ترس ل سەر وى بوون و بەردەوام ب دووڤ وى فە
بوو. دەمى ئەو دناق باخچەي دا يان ل بن دارا خەرنوڤى ژى دنڤستى،
وەردەكى بەردەوام زىرەفانيا وى دكر، لى مىرگا گولان بو وى نە جەهكى
نارام بوو.

وى د دلى خوه دا گوت: "ئەو هەر شەف هەتا سپىدەيى دما هشار
داكو زىرەفانيا من و هيكى بكتە و مە ژ كووشكى بپارىزىت. خۆزى ئەو

ئەف شەفە ژى دەكى شەفین دى مابا هشیار. بۆچی وی نەدکره ههوار داکو
گیانەومرەك د ههوارا وی هاتبا؟ هەى ومردەكى بەخت رەش!"

هەلبەت ئەو گەلەك یی وهستیایی بوو ژبەر هندى د خەو چوووبوو،
سونى گەلەك دتړسیا و لەشى وی دلەرزى، پیدقى بوو ئەو نوکە مریبا
نەك ومردەك، لی مخابن هەموو تشتت زوو ب دوماهی هاتن.

پۆژا پاشتر، پۆژمكا نوو هەلات.

پۆژ هەلات و تیشکین خوه ل وان جهان بەلافکرن یین بەرى نوکە
ومردەك لی دروونشته خوار، لی ئەفرۆکە ومردەك ل ویرى نینه سەرى خوه
بۆ تیشکین پۆژى بلند بکەت و پەرىن خوه فەکەت. سونى بریار دا ئەو چ
جاران ومردەكى ژبیر نەکەت و هەتا هەتا وی دناق دلی خوه دا بهیلته ساخ.

سونى دەك خاترخواستنهك ژ هەقالی خوه یی خوهشتقى، چوو
جەى وی ل بن تیشکین پۆژى یین گەرم و پەرىن خوه فەکرن. ژ نیشکەكى
فە بىرا وی ل هیکا وی هات ئەوا وی ب شەقى ب تنى هیلایه د هیلینى دا،
ئەو بلەز بەرهف هیلینى فە چوو، ئەو تشتى وی ب چاقین خوه ددیتى
باومر نەدکر.

- "ئای خودى، ئەفە چیه ئەز ب چاقین خوه دبیینه!"

هیکا وی مەرقى بوو و تیشکەکا جوان ژى هاتبوو دەرى، تیفکلی
هیکی ب خوه هاتبوو شکاندى و ئەو ژى دەرکەفتبوو. ئەفە چ دیمەنەكى
هۆسا جوانه کو گیاندارەكى بچووک و جوان کو ب هەندەك پەرىن نەرم و
نازك هاتبوو نخافتن ژى هاتیه دەر و ل سەر نەردى پروونشتیه و بزاقى
دکەت خوه بلقینیت.

سونى د جهىٰ خوه دا راوهستيا. وىٰ ب هيقيهكا مهزن فه تهماشهىٰ
 فى گياندارىٰ جوان و بيگونهه دكر، بهرىٰ نوكه وىٰ دزانىٰ كو گياندارهك
 يىٰ دناف وىٰ هيكيٰ دا گهشه دكته، لىٰ نهو تشتىٰ نوكه نهو دبينيٲ وهكىٰ
 خونهكىٰ يه. سهرهراىٰ كو ههموو نهندامين وىٰ گهلهك د بچووك و نازك
 بوون، دوو چافين بچووك، دوو پهريِن بچووك، دوو پين بچووك، لىٰ ههموو
 نهندامين لهشىٰ وىٰ گهلهك د جوان و بالكيش بوون.

سونىٰ گوتىٰ: "نهفه تو هاتيه سهر دنيايىٰ خوهشتفيىٰ من."

سونىٰ ب پهريِن خوه نهو بالندهيىٰ بچووك يىٰ ژ نوو ژ هيكيٰ
 دهركهفتىٰ ههلگرت و دا بهر سينگىٰ خوه، ب راستىٰ ژىٰ نهو بالندهيهكىٰ
 راستهقينه و گهرم بوو. ل وىٰ سپيدهيىٰ، بهريٰ سونىٰ لىٰ بوو جاركا دىٰ
 وهردمكين باخچهىٰ بهرهف بركىٰ دچوون و ديمهنيِن وىٰ چهنديٰ وهكىٰ پين
 روژين بهرىٰ هينگىٰ بوون ههروهكىٰ چ تشت نههاتيه گوهورين. لىٰ بو
 سونىٰ نهو چهنده روژمكا نوو بوو.

بهردهوام تشتهك ل فىٰ جيهانىٰ رووددهت، گياندارهك دمريت و د
 ههمان دم دا يهكىٰ دىٰ ژ دايك دبيت، نانكو يهك خاترا خوه ژ فىٰ
 جيهانىٰ دخوازيت و يهكىٰ دىٰ دهيت هديارا وىٰ، نهف چهنده هنديٰ
 دگههينيت نابيت نه ههتا ههتايىٰ ب خهم بكهفين.

ناقیرا شہشی:

ہہ تکبرنا بالندہیین ناق باخچہی



سونی تیشکا خوه یا ږهنگ قه هوایی یا ژ نوو په‌یدابوویی دا ب دووڤه
خوه‌ڤه و ب دفن بلندی و ژ خوه ږازی به‌ره‌ڤه باخچه‌ی جووتیاری دا ږی.

ومرده‌کی کووڤی داخواز ژ وی کربوو ههر دهمی هیك دمه‌رقیت
پیدڤیه په‌کسه‌ر نه‌و وی میړگی بجه بهیلت. ژ بهرکو وی دڤیا تیشکا نوو
ب سلامه‌تی بهیته سهر دونیایی و نه‌و و سونی ههر دوو ب سلامه‌تی بژین،
وی به‌رده‌م زیږه‌فانی ل وان دکر و هه‌تا سپیدئ دما هشیار چونکی وی
دزانی ږوژ بؤ ږوژئ برساکووشکی یا زیږدتر ئی دهیټ و دوور نینه ژ
نیشکه‌کی ڤه هیرشئ بکه‌ته سهر وان.

ب راستی نه‌و هه‌ڤاله‌کی وه‌ڤادار و دلسوژ بوو، وی به‌رده‌وام خوارن
بؤ سونی دئینا به‌ر دهرئ هیلینا وی داکو نه‌و ل سهر هیکی بمینیت و ژ
جهئ خوه نه‌ږابیت و زیان نه‌گه‌هیته هیکی.

نوکه پستی ومرده‌کی خوه کریه قوربان ژ بؤ پاراستنا وان، پیدڤیه
نه‌و ڤی جهئ مه‌ترسیدار بجه بهیلن چونکی دوور نینه جاره‌کا دی کووشک
هیرشئ بکه‌ته سهر وان دهمی برسی دبیت. دهمی سونی نیژیکی باخچه‌ی
بووی، په‌کسه‌ر چافی سه‌یی ږیر ڤیکه‌ڤت کو پیچه‌ک چافین وی که‌ڤت‌بوونه
سهر په‌ک و خوه ل به‌ر تیشکا ږوژئ یا گهرم درټز کربوو و ل به‌ر بوو
بنڤیت.

په‌کسه‌ر سه ئی ږه‌وی و گوتی: "سه‌حکه‌نی، دیسان نه‌ڤه کی جاره‌کا
دی زڤری ناڤه باخچه‌ی!"

ل وی دهمی، مریشک په‌کسه‌ر ژ جهئ خوه یئ دناڤه کولکی دا
ږابووڤه خوه هافیته سهر دیواری و ل دووڤه دهنگی ږه‌وینا سه‌ی هات، ل

دووق دا شەش چىچەلۇكىڭ زەر ژى كەقتنە پىشت وئ. ئەفە ئەو چىچەلۇك بوون يىن وئ ئىناينە سەر دونىايى، لەشى وان ھەموو يى زەر بوو و خوە پىنەكا رەش يان قەھوایی ژى ل سەر نەبوو. مریشكى خوە تەحل و تېرش كر و گوت: "ئۇھا! قىجا ديسان ئەفە توى؟"

پاشى وئ دەست ب چىپ چىپى كر داکو ھەفالى وئ، دىكل، د ھەوارا وئ بەيت چونكى ئەو ھىشتا د ژوور فە بوو ھەزەدكر بەيتە بەر تىشكا رۇژى يا دژوار دناق باخچەى دا.

ل وى دەمى سونى چووبوو بن دارا خەرنۇفى و بېھنا خوە ل وئىرئ فەددا، لى تىشكا وئ يا بچووك پىچەكى ژ وئ دوور كەقتبوو، ژبەركو ئەو ژ نوو يا پەيدابووى و پىن وئ ھىشتا ھند ب ھىز نىنن خوە باش ل سەر بگريت، ژبەر ھندى چەندىن جارن كەفتە سەر ئەردى، لى دگەل ھندى شيا ل دوماھىي خوە بگەھىنتە دناق باخچەى دا.

سە ل دور تىشكا نوو پەيدابووى زقېرى و بېھن دكرى و قى چەندى دلى سونى ب گومان ئىخست نەكو ئەو زىانى بگەھىنتە وئ، ھەروەسا د ھەمان دەم دا مریشكا باخچەى ھىشتا يا بەردەوام بوو ل سەر چىپ چىپا خوە و گوت: "چەوا ئەف مریشكا نەساخ شيا ھىكان بكەت و ل سەر كورك ببیت؟ ئەز قەت قى چەندى باوەرناكەم."

چىچەلۇكىڭ بچووك ژى كو ل پىشت داىكا خوە د راوہستىايى بوون، ژ نوو فېرى ئاخفتنى ببوون و ھەموويان پىكفە پىشتى داىكا خوە گوت: "چەوا ئەف مریشكا نەساخ شيا ھىكان بكەت و ل سەر كورك ببیت؟ ئەز قەت قى چەندى باوەرناكەم."

مريشكى گوت: "بىدەنگ بن، چىنابىت ھوون ئاخفتىن ھۇسا فىر
بىن."

چىچەلۇكان زى لى فەگىرا: "بىدەنگ بن، چىنابىت ھوون ئاخفتىن
ھۇسا فىر بىن."

مريشك: "ئۇى خودى ئەفە چىە، ھىشتا من تشتەك نەگوتى ھوون
دى د دووق من را فەگىرپن."
چىچەلۇك: "ئۇى خودى....."

ھىشتا چىچەلۇكا ئاخفتنا دايكا خوە ب تەمامى نەفەگىراى، دايكا
وان بلەز ئاخفتنا وان برى و گوت: "نوكە دەمى ھندى يى ھاتى ئەم بچىن
خوارنەكا سقك و ب تام بخوین."

ھەر يەكسەر چىچەلۇك زى ب دووق وى كەفتن و ھەمان ئاخفتنا
وى دووبارە كر.

سونى ب گرئىن فە تەماشەى وان چىچەلۇكىن زەر دكر، ب راستى
ئەو د بچووك و جوان بوون و پەرىن وان يىن زەر و بچووك زى گەلەك د
بالكىش بوون. ئەفە يەكەم جار بوو ئەو چىچەلۇكان ھۇسا ژ نىزىك فە
دبىنىت. وى ھزر دكر پشتى ماودىەكى كورت رەنگى چىچەلۇكا وى زى دى
زەر بىت.

سونى ل بن دارا خەرنۇفى رۈونشتە خواری و چىچەلۇك دانا بەر
سىنگى خوە و پەرىن خوە ب سەردا ئىنان و برپار دا ب چ رەنگان ژ وىرى
دوور نەكەفىت ھەتا چىچەلۇكا وى مەزن دبىت، بۇ وى يا گرنگ نىنە كا

دى بالئندەيىن دى يىن باخچەى چ بېژنە وى يان يارىيىن خوە پى بکەن
چونكى ھەر چ نەبیت ئەف چەندە ژ ھندى باسترە کووشك وى و چىچەلۇكا
وى بخۆت.

سەيى پىر سەرى خوە بلند كر و ب تۆرەيى قە گوت: "ئەفە چ
قەرەبالغە ل قىرى؟"

دىكى زى زىدەتر نەشيا خوە ل بەر قەرەبالغا دەنگى وان بگريت
ژبەر ھندى ژ كۆلكى ھاتە دەر داکو بزانيت كا چ روودايە، دەمى ئەو ھاتىە
ژ دەر قە، ب ديتنا سونى گەلەك مەندەھۆش ما و چەندىن جاران ل دور
وى زقرى، وى قەت باوۋەرنەدكر ھىشتا ئەو يا مايە ساخ.

سەيى پىر چوو بن گوھى دىكى و تىشتەك گوتى، ھۇسا ديارە ئەو
ئاخفتن يا ب دلى وى نەبوو چونكى ھەر يەكسەر ناف چاقىن وى تىكچوون،
پاشى گوتە سەى: "ئەف چەندە راستە؟ باشە كا نىشا من بدە چونكى من
دقايىت ببىنم."

سونى ھەست ب نىگەرانيىى كر چونكى وى نەدقيا داخوازا دىكى
بجھ بىنىت و چىچەلۇكا خوە نىشا وى بدەت نەكو زيانى بگەھىنتى، ژبەر
ھندى وى خوە بىدەنگ كر و بەرسقا وى نەدا.

– " من گوتە تە كا وى چىچەلۇكا و مردەكى نىشا من بدە "

پشتى دووبارەكرنا قى داخوازاىى، دىكل گەلەك تۆرەبوو و پەرىن
سەر ملين وى رەق و بلند بوون، سونى مەندەھۆش ما و پىچەكى بەرەف
پىشقە چوو، ئەو زى ژبەر ھندى بوو چونكى دىكى گوتى چىچەلۇكا
و مردەكى نىشا من بدە.

پشتی هینگى مريشك و چيچهلۆكڤن خوه ههموو هاتن و ل دورماندورى سونى راپوهستيان، لى سونى ديسان خوه ژ جهى خوه نهلقى و هيشتا چيچهلۆكا وى ژى ل بهر سينگى وى بوو. ل وى دهمى زنجيرمكا سهرهاتيان هاتنه بيرا وى: نهو هيكا دناق ميڤرگا گولان دا، و مردهكى كووقى و ئينانا ماسيان بو وى و دهنكى قيڤيى دناق ميڤرگا دا و كووشك و پهريڤن رهنگ قههوايى قههبي... هتد. لى پهيفا چيچهلۆكا و مردهكى بو وى يا سهير بوو چونكى ههتا وى دهمى ژى سونى نهذرانى كا نهو هيكا نهو چيچهلۆكه ژى هاتيه دهر يا كيڤ بالندهيه.

سونى تهماشهى چيچهلۆكا ل بهر سينگى خوه كر ديت پيڤ وى ب بيستهكى هاتينه نخافتن، ههروهسا تهماشهى دمى وى يى پهحن و گرورق دكر و ل دهمى رپقهچوونى ژى دلهنكى. لى سونى هزرديكر نهف چهنده ههموو ب تنى ژ بهر هندي يه چونكى نهو هيشتا چيچهلۆكهكا بچووكه و مهزن نهبوويه.

سونى ههست ب گيڤبوونى كر ههروهكى كا چهوا بهرى نوكه ژى جارهكى نهو گيڤ ببوو دهمى و مردهكهكا باخچهى لهقهك دانايه وى پشتى كو بزاف كرى بچيته سهر سينىكا وى يا خوارنى و پيچهكا خوارنى دگهل بخوت.

نوكه هيدي هيدي سونى يا د ههموو وان روودانان دگههيت پيڤ بهرى نوكه نهو تيڤنهگههشتى يان ژى ههما ههر وى هزارا خوه تيڤا نهكرى.

دهمى يەكەم رۆژا ئەو چوويە دناڧ مېرگا گولان دا، وئ گوھ ل
دەنگى قىژيەكى بوو، ل دەستپىكى وئ ھزرکر ئەڧ قىژيە ژ وەردەكى
كووفى دەرکەفت، بەلئ دياره ئەو دەنگى وەردەکا بەفرين بوو و ئەو ھيكا
پشتى ھينگى ل وئىرى ژى ديتى ھەر ھيكا وئ بوو.

پشتى ھينگى وەردەكى كووفى رۆژانە دەھاتە وى جھى يئ سونى ل
سەر ھيكي كورك بووى. وى دزانى كو ھيك دئ مەرقيت و دئ وەردەكەکا
بچووك يا جوان ژئ دەرکەفت، وى گيانى خوە کره قوربانى داکو وەردەکا
وى يا بچووك ب سلامتى بەيتە سەر دنيايئ.

ھۇسا دياره ل وئ شەڧئ ئەو گەلەك يئ وەستيايى بوو، ژبەر ھندئ
ئەو نقت و خوە بۇ قوربانىكرنى نامادەكربوو چونكى وى دزانى وئ
شەڧئ كووشك دئ گەلەك برسى بيت و دئ ھيرشى كەتە سەر مريشكى و
چيچەلۆكى، ئى وى خوە کره قوربان داکو ژيانا وان ھەردووكان يا ب
سلامەت بيت. رەنگە دبیت ژبەر ھندئ بيت كو وى داخواز ژ سونى کر
بەرەڧ برکا ئاڧى بچيت و ب چ رەنگان نەچيتە ناڧ باخچەى جووتيارى.

نوکه سونى ھەست ب خەمەکا مەزن دکەت و لەشى وئ يئ
رەقبووى، نوکه ژى جارەکا دى دلئ وئ پرت پرتبوو ھەروەكى کا چەوا ئەو
رۆژا وئ دومايەك ھيكا خوە كرى ھۇسا دلئ وئ نەخومش بوو، ھەلبەت
لەشى مرؤڧى ھەست ب ئيشانەکا مەزن دکەت دەمى مرؤڧ يئ خەمگين و
پۇسىدە بيت.

وەردەکا بچووك پيچەكى سەرى خوە ژ بن پەرپن سونى ئينا دەرى
و تەماشەى ژ دەرفە کر، ھەرچەندە سونى پيچەكى دتړسيا لئ ئيدى ئەو

نەبوو رېنگر ل ھەمبەر وەردەکا بچووک کو ھەر دناڤ پەپین خوە دا
بڤەشیریت. ژبەر ھندی وەردەک ژى ژ بن پەپین وى ھاتە ژ دەرڤە و چوو
دگەل چىچەلۆکین دى یین بچووک.

ھەرچەندە پەنگى وى قەھوائىەكى تارى بوو و پەنگى چىچەلۆکین
دى یى زەر بوو، لى ھەموو بوونە ھەڤالین یەک و ب دلەكى خوەش یارى
پیکڤە کرن.

— "ھەى ژارى، ئەو ھزر دکەت ئەو چىچەلۆکەکا مریشكى یا بچووکە."

سەى ل سونى کرە ھەوار: "دى سەحكى! تو نوکە دبىنى؟"

ل وى دەمى، دیکل و مریشكى یارى ب سونى دکرن و گوتى:
"مریشکا نەساخ تو چەوا دشیى ھیکا بکەى! یا باشتەر ئەو بوو تو فروتبايە
خوەدانى خوارنگەھەكى و وى ژى گوشتى تە قەلاند با، باشتەر بوو ژ ھندى
نوکە تو بزڤرپە ناڤ باخچەى و ببیە پیترانک."

سونى بەرى خوە دا مریشكى و ناڤ چاڤین خوە لى کرنە گرى. پاشى
دیكى بەردەوامى دا ئاخفتنا خوە و گوت: "بۆ تە جھى سەربلندیى بوو
ھەکە نوکە تو ل سەر سینیکەکا برنجى باى ل بەر کەسەكى برسى، باشە
ما تو شەرم ناکەى تو ل سەر ھیکا نفشەكى دى یى بالئندەیان کورک ببى؟"

سەى ژى ترانە پیکرن و گوتى: "ھەتا نوکە من نەدیتىە مریشکەک
ل سەر ھیکا وەردەکەكى کورک ببیت، ئاخ بۆ ڤى کارى شەرمزار."

ل وى دەمى، دیکل ب خوە یى تۆرەبوو و دلى وى یى نەخوەش بوو،
لى دەمى وى گوھ ل ترانیى سەى بووى، پتر تۆرەبوو و راھیلایى و دا بەر

دمان ههتا سه رهفی و چووپه د کۆلکی خوه فه. ژبهه تۆرهیی، پهپین دیکلی هه موو رهپ راوهستیان، پاشی وی گوته مریشکی: "تو مریشکهکا فارپبووی و ته دقیت ژ رهگهزی خوه دوور بکهفی."

پاشی وی بهردهوامی دا ناخفتنن خوه: "تو مریشکهکا ته مساری چونکی تو بوویه نه گهر رهگهزی مه دناف بالندهیین دی دا ههست ب شهرمزاری بکهت. تو چهوا ویریایی فی هه تکبهریا خوه بینیه دناف باخچهی دا؟ نه م ژ نه فیین هه تافی نه و مه رهگهزی خوه یی هه، ته زانی هه مریشکا گیز و دهبنگ."

دیکل ب تۆرهیی و دهف گازنده فه دناف باخچهی دا دهات و دچوو هزین خوه دکرن کا چ بکهت. جار جارا زی ل جهی خوه دراوهستیا و ب ناه چاف گری فه سه حدکره سونی. ل دوماهی گوت: "نه ف چهنده قهت د سه ری من دا ناچیت!"

سونی زی یا دامایی بوو هزین خوه دکرن، هه رچهنده سه ری وی زی ژبهه هزران یی گیزبووی، لی دگهل هندی وی ههست ب هه موو تشتان دکر ب تنی نهو نه بیت کو ب چ رهنگان وی ههست ب شهرمزاری نه کر کو نهو ل سهه هیکا وهردهکی یا کورک بووی.

خۆزیا وی یا سهه رمکی نهو بوو ب زووترین دهم هیکا وی بمه رفیت و چیچه لوکا وی زی دهرکه فیت. هه ر ل وی رۆزا نهو ل سهه هیکی رپوونشتیه خواری، ژ نوو وی ههست ب هه بوونا خوه وهک مریشک کر. چ جارن وی گرنگی نه ددا هندی کا نه ف هیکه یا کیژ بالندهیه.

وئ د دلی خوه دا دگوت: "راسته ئەف هیکه دمرکهفت یا و مردمکی و نوکه و مردمکهکا بچووک و جوان یا ژئی هاتیه دەر، لی ئەف چەندە نهیا گرنهگه، چونکی یا گرنهگ ئەوه ئەف و مردمکهکا بچووک هزر دکهت ئەز دایکا وئ مه."

دنیا بوو شهف و و مردمکین باخچهی ژناف برکی زفرین، پشتی گههشتنا وان هەر یهکسەر دیکلی کۆمبوونهک دگهل وان کر داکو چارهسهریهکی بۆ ئاریشهیا مریشکا گه مژە و و مردمکا وئ یا بچووک ببینن. دیکلی دقیا هەر زوو خوه ژ قی ئاریشهیی قورتال بکتهت و وان ژناف خوه بکهنه دەر، لی ژ نیشکهکی فه وان گوھ ل دهنگی خوه دانین مالی بوو. ژنا جووتیاری گوته ههفژینی خوه: "تهماشهی مریشکا هه بکه."

جووتیاری گوت: "ئەفە ئەو مریشکه، چەند یا قەلەو و جوانه، ئەو ژ کیشه هاتیه؟". جووتیار ب دیتنا مریشکی گهلهک کهیفخوش بوو و گوته ههفژینا خوه: "سهحکی و مردمکهک زی یا دگهل وئ، یا باشتره ئەم جههکی دناف باخچهی دا بۆ وان پهیدا بکهین."

هەرچهنده دیکل ب گوھلیبوونا فان ئاخفتنان گهلهک تۆرهبوو، لی هۆسا دیاره ژ سحبهتین وان کو سونی و و مردمکا خوه بهختهکی باش ئەف جاره دئ ههبيت و دئ جههک بۆ وان دناف باخچهی دا هیتە تهرخانکرن.

بهری نوکه زی دیکلی خوه کریوو مهزنی ههموو گیانه و مرپین دناف باخچهی دا و برپیار ههموو ب دهستی وی بوون، نوکه زی بهری ئەو برپیری ل سهر مانا وان بدهت، دقیا بهری ههموو تستان مهزناھیا خوه بۆ

وان ديار بکەت، ژبەر هندی وی خووە هافیتە سەر هیلینا خووە کول سەر
جەهکی بلند بوو.

وی دیت مریشکا ب رەخ وی فە یا دگەل چیچەلۆکین خووە
روونشتیە، وەردەک ژێ هەموو یی ل بەر سینگی وی ب ریز پراوەستیاینە،
سونی ژێ یا ل بەر لیقا دەرگەهی پراوەستیایی و وەردەکا خووە یا کرپە د
کوشا خووە دا، سەیی پیر ژێ یی د دەرگەهی کۆلکی دا پراوەستیایی و
گوهداریا دیکلی دکەت.

دیکلی دەست ب ئاخفتنی کر: "هەرۆکی هون هەموو ژێ دزانن
هاتنا مریشکی بۆ فیڕە ئاریشەیهکا مەزنە، فی مریشکی تیشکەکا وەردەکی
یا دگەل خووە ئینای و دقیت دگەل مە دناڤ باخچەیی دا بژیت. وەک مەزنی
فی باخچەیی ئەز دشیام بپارمکا یەکلا ژ دەڤ خووە بدەم لی من دقیا ئەز
بۆچوونا هەووە وەردەکان ژێ وەربگرم چونکی فی ئاریشەیی پەیوهندی ب
مە و هەووە هەردووکان فە هەیه. هون دبیزن ئەم چ ل فی مریشکا
دەبەنگ بکەین؟ پاشی چ ل فی وەردەکا بچووک ژێ بکەین؟"

بەری هەموو گیانەوهران، مریشکا هەڤالا وی دەست ب ئاخفتنی کر:
"دناڤ فی کۆلکی دا ب تنی جەیی یەک مریشک هەیه ئەو ژێ ئەزم و من
شەش چیچەلۆک هەنە و ئەڤ جەه تیرا مە ب خووە ناکەت. هەرچەندە ئەز
گەلەک زەحمەتی ب پەروەردەکرنا چیچەلۆکین خووە فە دبینم لی ژ نوکە
ویڤە دی پتر زەحمەتی بەم چونکی بەردەوام چیچەلۆکین من دی
پرسیاری ژ من کەن کا بۆچی وەردەکەکا بچووک دبیزتە مریشکەکی دادی؟
ئەری بۆچی ئەو وەردەک وەکی مە نینە؟ دوور نینە هەندەک زارۆکین من

ل شوينا دهنگي مريشكان فيري دهنكي ودردهكان ببن، ژبه ر هندی نه ز
رازي نابم چيچه لوکين خوه د هندهك کاودانين هوسا دا په رورده بکه م،
له ورا يا باستره ب زووترين دم مريشك و ودردهکا خوه ژ فيره بچن."

سه رهوی و گوت: "هله بهت نه ف چنده هه موو راسته، دفتيت ژبير
نه کهين کو پاراستنا رپسايين ژيانی ب سهر هه موو تشتان دکه فن."

سونی دقيا ناراميا کومبوونی بپاريزيت و ل دهليقه يه کی دگه رپا کو
بشيت في کومبوونی د بهر ژوهنديا خوه دا بکاربنيت له ورا خوه بيدهنگ
کربوو، هه روهسا داکو چيچه لوکا وي يا بجووک زي ژ بن په رين وي
ددرنه که فیت و بکه فیته پيش چافين بالنده يين دی، وي نه و کربوو دناف
په رين خوه دا و فهارت بوو.

سهرکيشي ودردهكان ب دهنگه کی بلند گوت: "باشه، نه ف ودردهکه ژ
نوو يا ژ هيکی دهرکه فتی و نه گهر نه م وي بکه ينه دهر رهنگه ههر به کسه ر
بمریت. نه م دشين دناف خوه دا جهه کی بدهيني و بپاريزين چونکی نه و ب
خوه ژ ره گزي مهيه و نه م دشين چافي خوه بدهيني. ودردهکی کووشی و
هه قالا وی يا به فرين که فتنه بهر هيرشين کووشکی و بوونه نيچيرا دهفي
وی. نوکه ره گزي مه يی ل هه مبه ر مه ترسيا ژنافچوونی و نه فه دمه کی
دریژه مه چ نه فيين خوه يين نوو نه ديتينه. بلا بو هه وه يا ديار بيت زي
کو ل فان رۇژين سهخت نيدي بو ودردهكان يا ب سانه هی نينه هيكان
بکه ن ول سهر کورک ببن."

مريشکی ب تورمیی فه ناخفتنا وی بری و گوتی: "نه فه چ بی
ميشکيه، تو چ دبيزي؟ چه وا ره گزي هه وه که فتيه بهر هيرشا

ژنافچوونئ ل دهمهکی باخچه یی پره ژ ودردهکان؟ ومکی دی ژى کهس
نزانیت کا ئەو ودردهک ب سەر کیژ رهگهزئ باندهیان فهیه و ههتا نوکه
ئەو ب خوه ژى نزانیت ئەو ودردهکه.

ئى سەرکیشئ ودردهکان ژ ناخفتنا خوه نههاته خوار و گوت: "دقیّت
کهس ژ مه خوه ژ وئ راستیی نهخاپینیت، راسته مریشک ل سەر هیکی یا
کورک بووی و ئەو ودردهکه ئینایه سەر دنیایی، ئى کهس نهشیت رپکی ئى
بگریت کو نهچپته دناف ئافئ دا مهلهفانیاں بکهت و نیچیرا ماسیان بکهت.
ئەز ب خوه دئ ب فی کاری رابم و یی بهرههفم ههموو تستان نیشا وی
بدهم و ب چ رهنگان ئەم وی ژ باخچهی ناکهینه درئ و ئەف چهنده برپارا
مه یا دوماهیئ یه.

دووباره مریشکی ناخفتنا وی بری و گوت: "نهخیر، ب چ رهنگان
جهئ وان ل فییری نابیت. هەر کهسهکی بیانی هاته فییری مه درهگهئ مالا
خوه بو فهکر، دوور نینه سوباهی کووشک ژى ههوارا خوه بینته دهف مه و
ئەم درهگهئ مالا خوه بو وی ژى فهکهین، ب فی رهنگی ئەم ب خوه دئ
بهلایئ ئینینه سەرئ خوه."

ژ نیشکهکی فه سه ئى رهوی و گوتئ: "ته ئاگهه ژ دهفئ خوه
ههبيت، هؤسا تو یا سفکاتیئ ب دلسؤزترین و باشترین زیردهفان دکهئ."

ودردهکان ههموویان دهست ب وهق وهفئ کر، مریشک ژى بیی کو
پیته ب دهنگی وان بکهت، وی ژى دهست ب قد قدئ کر، ئەف گهنگهشهیا
وان یا بهردهوام بوو ههتا درهنگی شهف و ئەو نهگههسته چ نهجامان و

دنگی قهربالغا وان ییٰ بهردموام بوو ههتا جووتیار و ههڅزینا خوه ل وئ
نیفا شهقی فانووسکهک هه لگرتی و هاتینه دناڤ باخچهی دا.

جووتیاری گوت: "هؤسا دیاره ئه و ییٰ شهری دکهن، پیدفیه
سپیدهی زوو ئه ز چاره سه ری هکی بؤ وان ببینم."

پاشی وی بهری فانووسکا خوه دا لایه کی باخچهی، وی دیت دهنی
ناقئ ییٰ بهروفاژی لی هاتی و گه لهک په رپن که قتینه واران. پشتی کو
قهربالغا دنگی بالنده یین باخچهی نه مای، روئاهیا فانووسکی که فته سه
سونی. جووتیاری ب که نی فه گوته ههڅزینا خوه: "سه حکی کی یا ل
څیری؟"

ههڅزینا وی گوت: "به لی ئه ز یا دبینم، هؤسا دیاره یا خراب نینه."
جووتیار و ههڅزینا خوه ژناڤ باخچهی دهرکه فتن، لی دلی سونی
ژبه ر ناخفتنن وان ب گو مان که فت. وی ب هشیاری گو هی خوه ددا وان
داکو بزانیته کا دی ئه و ل سپیدهی چ که ن. ههڅزینا جووتیاری پرسیار
کر: "ئه ری تو بیژی ئه م وی بکهینه دناڤ کولکی مریشکان فه یان زی وی
سه رژی که یین و بؤ سوباهی ب شه ف بکهینه خوارنا شیقی؟"

جووتیار: "ته چ دقیت وه لی بکه، نوکه بؤ من وهردهکا بچووک یا
گرنگه، ئه ز دبیزم ئه و تیشکا وهردهکی کووفی یه، لی ئه ز نزانم کا وی
بکه مه د هیلینه کی دا یان زی په رپن وی بېرم."

سونی بهر هڤ پاشفه چوو و ههست ب ترسه کا مه زن کر. دناڤ وان
گیانه وهران هه موویان دا، ب تنی سونی گو ه ل سجهتا جووتیاری و

ههڙينا وى بوو، دهمى ٺه و چووین دووباره ديكل و مريشك هاتنه وپړى و
گهنگهشه دگهل وهردهگان كر و سهى ژى مایى خوه د گهنگهشهيا وان كر.

مريشكى دهست ب قد قدى كر: "دقيت ٺه و ژ فيرى بچن."

وهردهگان ژى دهست ب ويق ويقي كر: "ٺه ف چهنده قهت
چينابيت." سهى ژى گوت: "من ههموو گاڤان وهك زيړمڤان ب باشترين
شيوه كارى خوه يى ٺه نجامداى."

نوكه هزرا سونى ههموو ب تنى يا ل سهر ٺاخفتنن جووتيارى و
ههڙينا وى، ٺه رى سوباهى ٺه و دى دناڤ كوكلى قه بيت يان ژى دى بيته
خوارن ل سهر سفرا جووتيارى و ههڙينا وى؟ ژ بهر هندى ٺه و گهلهك د
ترسيت و لهشى وى دلهرزى.

چ پينه قيت ٺه و چاره نقيسى رهم يى سپيدهيى خوه ل هيڤيا وى
گرتى، وهكى چاڤين تهيسووك يين كووشكى يى ب ترسه دهمى دناڤ
تارپاتيى دا خوه دقشه پريت و ته ماشه وى دكهت. نوكه ٺه و گهلهك يا
په شيمانه كو دووباره قهستا ناڤ باخچه و مالا جووتيارى كرى. دياره ههر
ژ بهر فى چهندي بوو له وړا وهردهكى كووفى گوتبوويى ب چ رهنگان بهرهڤ
باخچه و نه چى!

نوكه بيى كو گيانه وهرهكى ٺاگه ه ژ وى هه بيت، ههروهسا بهرى كو
جارمكا دى دهرگه هى كوكلى ل بهر وى بهيته گرتن و په رپن جهگه را وى
بهينه قوساندين، دقيت ب ههر رپكه كا هه بيت ٺه و ژ فيرى دوور بكه قيت و
خوه قورتال بكهت.

ئەو شەف بۇ سونى ھند يا دريژ بوو دا بيژى چ جاران دنيا نابيته
 سيپده، ئەو ھەتا سيپدەيى ما ھشيار داکو بەرى گيانە وەرین دی ژ خەو
 ھشيار بن ئەو جارەکا دی ژ باخچەى برەقىت و کەس وئ نەبينيت. و ل
 دوماھيى رۆژ ھەلى و سونى چاقين خوە يين وەستيايى قەكرن و ھەر زوو
 بەرەف دمنى ئافى چوو داکو ھندەكى ژى قەخۆت و چاقين خوە بشوت.

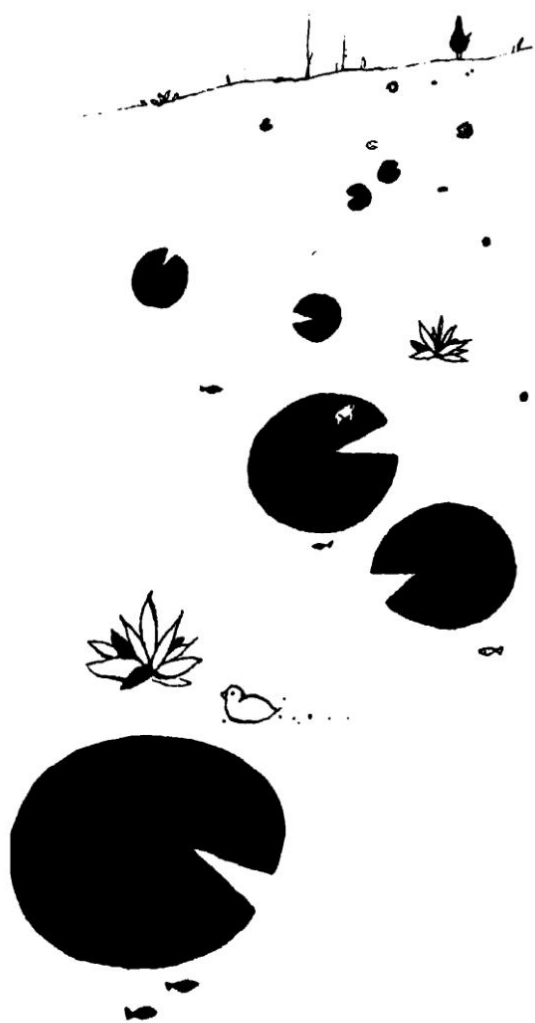
ھەموو گاقان دیکل بەرى ھەموو گيانە وەرەن ژ خەو ھشيار دبوو و
 بانگ ددا، لى ژبەركو شقيدى ھەتا درەنگ ئەو مژوولى كۆمبوونى بوو لەورا
 ھيشتا چاقين وى د خەون، سە ژى يى كەقتيه سەر جھين خوە و يا پخ
 كرية خەوى. سونى ھىدى چوو بن گوھى چيچەلۆكا خوە و ژ خەو ھشيار
 كر و گوتى: "خوہشتقى من، بيى كو يەكى ئاگەھ ژ مە ھەبيت دقيت ئەم
 ژ قيرى دەرکەفين."

وى ژى گوتى: "بلا دايكا من يا خوہشتقى."

سونى ھىدى ل سەر نينوگين خوە يين پيان بەرەف دەرگەھى
 دچوو بيى كو دەنگەك ژى بەيت و چيچەلۆكا وئ ژى دا ب دووق قە، ل وى
 دەمى ھيشتا دناق باخچەى دا دنيا پيچەكى يا تارى بوو لى سونى د خەما
 ھندى نەبوو چونكى وئ دزانى چ نەمايە ب تەمامى دى رۆژ ھەليت و وى
 باخچەى ھەموويى رۆھن كەت. ئەو ھەردوو بەرەف دارا خەرنۆفى قە
 چوون و پيچەكى ل وپرى راوہستيان و سونى ل پشت خوە زقپى و ب
 چاقين خەمگين تەماشەى پشت خوە كر. لى وئ بەرى خوە ژى وەرگپرا و
 برپار دا ئىدى چ جاران نەزقپتە وپرى. پاشى وئ پينگافين خوە قايم
 كرن و دمى خوە تيز كر و بەرەف پيشقە چوون.

ناقبرا حهفتی:

پشتر است نه و وهردهکه



تپسا کووشکی ههموو گافان د دلی سونی دا بوو چونکی بهری
هینگی وی هه فاله کی وی یی خوه شتی یی نیچیر کری. نوکه ئەو یا بهرهف
برکی فه دچیت کو رپکا وی گه لهک یا ناسی و نه خوهش بوو، ئیدی ژيانا
سونی و وهردهکا وی یا بچووک ل چوولی و دووری باخچهی یا بی هه قال و
زیره فان بوو.

ئیدی کاری سونی ئەو بوو ب باشترین شیوه وهردهکا بچووک ب
خوهدان بکته و چافدیپریا وی بکته ههتا مهزن دبیت. هندهک جاران وی
ژبهرخوه فه گازی وهردهکی کووکی دکر داکو هیژ و شیانان بدهته وی، لی
نوکه ئەو دشیت ب سانههی دگهل وهردهکا بچووک ژی باخقیته ههروهکی
بابی وی ل بهر سینگی سونی و دگهل وی دناخقیته.

بهری ئەو بگه ههنه برکی، وهردهکا بچووک ههست ب وهستیانی کر،
ژبهر هندی ئیدی ئەو نهشیا بهردهوامی بدهته گهشتا خوه. سونی ئەو
دگهل خوه بره ناف بیستانهکی برنجی و وان تیر ئەو ئافا دهیتته ناف
بیستانی فهخوار و پاشی دهست ب خوارنا کولیان کر کو گه لهک دناف وی
بیستانی دا هه بوون.

وهردهکا بچووک چوو بن بهلگین گیایهکی بلند و ههر زوو خه
کهفته چافین وی، ژبهرکو شهفا بهری هینگی سونی ژی ههتا سپیدی یا
هشیاربوو، ههر زوو خه وی چافین وی ژی گرتن و کهفته د خه وهکا کوور
دا.

— "ویق ویق، ئەفه چیه ل فییری؟"

سونئ گوه ل دهنگئ و يقا هندهك و مردهكان بوو، لئ ژبهركو زيده يا وهستيايي بوو نهشيا چاڤين خوه باش فهكتهت و ژ خه و راييتهفه. و مردهكهكئ پرسيار ژئ كر: "هيئ، مريشكا بهلنگاز، ما تو نزاني فيري چهند يا ب مهترسي يه؟".

سونئ يهكسهر ژ خه و هسياربوو و رابوو سهر پين خوه و گوت: "ئؤي، ئهفه چ خهون بوو من ديتي!"

سهركردهيئ و مردهكان ل سهرئ گري راوهستيا بوو و تهماشهئ وان دكر، و مردهكين دي ژي ههموو ل پشت وي د راوهستيايي بوون. وي پرسيار ژ سونئ كر: "هون بوچي ژناف باخچهئ رهڤين، ل وپري هون دا د پاراستي بن."

— "ئه م ژبه رهندي ژ وپري هاتين چونكي"

ئه زمانئ سونئ لال بوو و نهشيا بهردهواميئ بدهته ئاخفتنا خوه، وي نهديا بيژيته سهركردهيئ و مردهكان كو ئيدي باخچه بوئ وي جههكئ نارام نينه، ههروهسا ئه و نهشين هاريكارييا وي بكهن خو ئه گهر هات و بيژيتي ژي كا جووتيارئ و ههڤزينا وي چ پيلان بوئ وي و و مردهكا بچووك دانايه. سونئ گوت: "بو من گهلهك نهخوش بوو كو هون ژبه ر مه دناف باخچهئ دا تووشي ئاريشهيان بوون، مه نهڤيا ببينه بارگراني بوئ كهسي، ژبه رهندي ئه م دي نوكه بهرهڤ بركي چين."

سونئ جارهكا دي دگهل و مردهكا خوه يا بچووك ب ريكهفتن و بهرهڤ بركي چوون. و مردهكين دي ههموو ل دور و مردهكئ بچووك خرڤه ببوون ب تايهت و مردهكين مي، چونكي وان بهري نوكه چ و مردهكين نير

يېن ھۇسا جوان و رېكوپېك نەدیتبوون. لى دگەل ھندى ژى مىلى وەردەكى
بچووك ب مىلى سونى قە بوو و قەت ژى دوور نەدكەقت.

يەك ژ تيشكىن وان وەردەكان گوتە سونى: "سوپاس بۇ تە كو تە
خو ل ھىكا وەردەكەكى كرىە خوەدان و ئەق وەردەكى جوان ژى
دەركەقتى."

وەردەكەكا دى يا مى گوت: "ئەقە چەند وەردەكەكى جوان و
شیرینە! مخابن ھەقزینا جووتیاری ھەموو گافان ھىكىن مە ژبەر سینگى
مە رادكەت و دبەتە بازارى دفرۇشیت یان ژى بۇ خو ل مال دقەلینن،
ژبەر ھندى كەسى ژ مە تاما دایكىنىی نەدیتبە. راستى ھەستەكى گەلەك
خوہشە مرؤقى دناق خیزانا خوہ دا زارؤكىن جوان ھەبن و نوکە ئەو
بوویە يەك ژ ئەندامین خیزانا مە."

— "چ ؟ خیزان؟"

— سونى ب تۆرەبى قە ئاخفتنا وى بېرى و گوتى: "ب چ رەنگان ئەز
دەستان ژ وەردەكى خوہ بەرنادەم داکو بەیتە دناق خیزانا ھەوہ دا."

— "چەوا؟ باشە تو ئەق مریشكە دى چەوا دگەل وەردەكى ژى؟"

— "ئەز دایكەم و دى وى ب خوہدان كەم. جووتیاری دقیت پەرىن وى
بېرىت داکو نەشیت بفریت. ھوون ھزر دكەن ئەز دى خوہ ب دەست
قى چەندى قە بەردەم و دووبارە زقېرمە ناق باخچەى؟"

— "ئاھا تو ژبەر ھندى ژ باخچەى رەقى يە؟ تە قەت خەم پى نەبیت و
نەترسە چونكى چ ئیشان تیدا نینە دەمى جووتیار پەرىن وى
دقوسینیت، رەنگە ھەر ناگەھ ژ ئیشانى ژى نەبیت و ھەست پى

نهكەت، ئەفە ژبەر ھندى يە داکو ئىدى نەرفىت و ژ باخچەى دوور
نهكەفیت."

— "چەوا؟ ئىدى ئەو نەشیت بفریت و ژ باخچەى دوور بکەفیت؟"
— "نەخیر نەشیت وەبکەت، ئەف تیشكى وەردەكى يە، ژ نفسى
وەردەكىن کووفى يە نەك وەردەكىن كەھى. ئەگەر تو وى كەھى
نەكەى و فىرى ژيانا مالى نەكەى، ل پاشەپۇژى ژيانا وى دى د
مەتپسى دا بيت. ھۇسا ئىدى وەكى بابى خوە دى يى بى جە و مال
بيت و دوور نینە ئەو ژى ببیتە نیچىرا كووشكى.

سونى ب بیدەنگى و دلەكى پرى خەم فە ھزرا خوە د وان خۆلەكان
دا دكر دەمى وەردەكى كووفى خوە كرىە قوربان و بوویە نیچىرا كووشكى،
لى دگەل ھندى ژى ئەو يا نامادە نینە ب چ رەنگان دەستان ژ جەگەرا خوە
بەردەت. سەركیشى وەردەكان بەردەوام ب دووف سونى فەبوو و ھەموو بزاف
دكرن وى رازى بکەت داکو وەردەكى بچووك دگەل وان بژیت.

وى گوتە سونى: "تو ھزرا خوە د وەردەكى كووفى دا بکە، ئەو
ھەموو گاغان يى بى مال و حال بوو، ئەو نە يى كووفى و نە يى كەھى بوو
كو بشیت ب دروستاھى بەردەوامى بىدەتە ژيانا خوە. ئەو نەدشیا
چارەنقىسى خوە بگوھوپیت و ژيانەكا تەنا و ئارام بژیت. وى ھەفژینا
خوە و پەركى خوە ژى ھەر ژبەر كووشكى ژ دەستان. لەورا ئىدى ئەو
نەدشیا وەكى بەرى بفریت و بەرەف دەفەرین سار و زفستان لى ھەى
گەشتى بکەت؟"

— "چەوا؟ كووشكى پەرى وى بریندار كرىوو؟"

— "ئەرى ئېلى كوشكى ما دى كى دى وەكەت؟"
 — سونى پېچەكى بېدەنگ ما، نوکە ئەو باش تېگەھشت كا بۇچى
 ھەردەمى وى ئاقى كوشكى دىنا، پەر و موويىن سەر ملين
 وەردەكى كووفى رەپ دراوەستيان و دلەرزىن.
 — "پاشى وى ھەقلا خوە، وەردەكا بەفرىن، دىت و پېكفە ژيانا
 ھەقزىنىي پېكئىنا، لى مخابن كوشكى ھەقلا وى ژى نىچىر كر و
 خوار."

سەرگېشى وەردەكان ھەناسەيەكا كوور ھەلكېشا و بەردەوامى دا
 ئاخفتنىن خوە: "ئەف چەندە ھەموو ھاتنە رېكا وى چونكى وى ژيانا خوە
 يا كىقى نەگوھارت و ژى دوور نەدكەقت. ئەگەر وەردەكا بەفرىن دناق
 باخچەى دا ل سەر ھىكا خوە كورك ببايە نوکە ئەو ژى دا دگەل مەبىت، لى
 ئەز دىژم ھەكە جووتيارى ھىكا وى ژى بربايە كا چەوا ھىكىن مە دبەت،
 ئەو نەدشيا ل سەر ھىكا خوە كورك ببىت."

سونى د جەھى خوە دا رەپ راوەستيا و دوماھىك شەفا وى يا دناق
 مېرگا گولان دا ھاتە بىرا وى. نوکە وى باش زانى كا وى شەقى وەردەكى
 كووفى ھزرا چ دكر و ب چ فە يى مژوول بوو. ل وى دەمى خۇزىھكى ئەو
 ھەردوو پېكفە گرېدا بوون.

ھاتە بىرا سونى كو وەردەكى كووفى يى نىگەران بوو نەكو سونى
 بزانىت كو ئەو ھىكا ئەو ل سەر كورك بووى ھىكا وەردەكى يە نەك يا
 مرىشكى، وى ھزردكر ھەكە سونى فى چەندى بزانىت ل سەر كورك
 نابىت.

سونی ددلیٰ خوه دا گوت: "خوه ههکه هینگی من ئەف چەندە زانیبا
ژی ئەز ب چ پەنگان ل سەر هیکی نەرادبووم، چونکی کەس نزانیت کا
هینگی ئەز چەند یا کەیفخووش و بەختەوهر بووم دەمی ئەز ل سەر وی
هیکی کورک بوویم."

سونی پیچەکی پینگافین خوه گران کرن و چوو ب رەخ وەردەکی
شە، وەردەکین دی ژى وەکی وی پینگافین خوه گران کرن داکو دگەل یەک
بمین. پاشی هەستەکا کەرب فەبوونی یا مەزن د دلی سونی دا بەرامبەر
کووشکی پەیدابوو. کووشک هەموو گیانەوهرین بیهیز نیچیر دکەت و
دخۆت، ژبەر هندی سونی هیفی دکرن ئەو ژ کووشکی زیرەکتەر با داکو
تۆلین خوه ژ وی فەبکەت، لی وی دزانی ئەف چەندە ب تنی خەپالە و چ ژ
دەستین وی ناهیت.

تژی چافین سونی پۆندک بوون دەمی وی هزرا خوه د وی ژیانا
سەخت و گران دا دکری یا پۆژین بهیت ئەو و وەردەک دی دناف چوولی دا
دبوریین. لی دگەل هندی ژى وی نەهیلا دمی وی ل سەر یەک رابیت و
هەستین خوه یین ترس و نەخووشیی فەشارتن داکو وەردەکین دی هەست
پی نەکەن.

ل دوماهیی ئەو گەهشتنە سەر برکا ئافی. هەر زوو وەردەک هەموو
چوونە دناف ئافی دا و مەلەفانی کرن، لی سەرکردەیی وان ما ل سەر لیفا
کانیی و دگەل سونی دناخت و گوتی: "گوھی خوه باش بدە من، نوکە
ئەو نزانیت کو ئەو وەردەکە، ژبەر هندی نەشیت مەلەفانیان ژى بکەت.

سهرمراي جوداھيا دناڤبھرا پڀن وي و يڀن ته دا، لڀ ھيشتا ٺھو ھزرديكت
ٺھو ژ نفي مريشكانه.

سھرگردي پھريڻ خوه ڦھڪرن و بزافا كر و مردھڪڻ بچووك دگھل
خوه بيهته دناڤ ٺاڦي دا، لڀ بزافا وي شكھستن ٺينا چونكي و مردھڪڻ
بچووك خوه ژ دھستا ٺينا دمر و دگھل وي نهچوو د ٺاڦي دا و دھست ب
گريي كر، ھهلبھت ٺھو بهري نوڪه ھوسا يي ھاتيه فيرڪرن كو خوه ژ ٺاڦي
دوور بھكت داکو نهخندقيت.

سوني پھريڻ وي ھشڪرن و ب توڙھي ڦه ل سھرڪيشي و مردھكان
كره ھهوار: "بهلا خوه ڙي ڦهڪه و مايي خوه د وي نهڪه."

ھه زوو و مردھڪڻ بچووك خوه ھاڦيٽه بهر سينگي سوني و ل بن
پھريڻ وي ڦه خوه ڦهشارت. سھرڪيشي و مردھكان ب خھم ڦه گوت: "تو يا
شاشي، تيشڪي و مردھكان ھهري دي مينيت و مردھڪ خوه ھهڪه مريشڪهڪ ڙي
وي ب خوهدان كھت و مھزن بھكت ڙي." پاشي وي سھري خوه ھهژاند و
بھرهڦ رھڦديا و مردھڪڻ دي ڦه چوو.

ديسان سوني ب خھم كھفت و نهزاني دي چ كھت، لڀ نوڪه ل سھر
وي يا پيدڦيه ٺھو ھيلينهڪي ل جھهڪي ب سلامت بو و مردھڪڻ بچووك
دروست بھكت. دننگي ڦهربالغا و مردھكان دھاته گوھين وي دھمي ٺيڙيڪي
بھر ليڦا ٺاڦي دبووين. سوني د دلڀ خوه دا گوت: "ٺھز نزانم دي نوڪه چ
كھم؟ لڀ پيدڦيه ٺھز ھهموو ھيڙ و شيانين خوه بمهڙيخم داکو وي ژ
مھترپسيا كووشڪي بپاريڙم."

سونى نيزىكى زهفيا لهفهنين شهكرى بوو، ههر دهمى بو يهكهم جار چاقى وى ب لهفهنان كهفتى، گهلهك پى داخبار بوو و هزرهكى خوه ل سهري وى دا. لهفهنين هشكرى ل سهر نهردى هاتبونه رائيخستن لى لهفهنين تهر و ژ نوو گههشتى دگهل گزوكيائى دناف زهفياى دا بوون. سونى هزركر نهف چهنده جههكى باشه نهو خوه لى بفهشيرن.

ژبلى كو ديمهنى گول شلير و گول سهوسهن و گوليپن گهنمى دناف ئافى دا گهلهك پى جوان و بالكيش بوو، خوارنهكا مشه و بهرفرهه ژى ل ويرو ههبوو. كومين بهقان ل سهر گول شليران د پروونشتى بوون و كومين كوليان ژى خوه ب لهفهنان فه گرتبوون. ماسيپن بچووك و ميشومورين ئافى ژى ل سهر پروويى ئافى مهلهقانى دكرن. ههلبهت نهفه جههكى گونجايى و خوهشه بو سونى و ومردهكى بچووك.

هيشيا سونى نهو بوو چ گيانهوهرين درنده وان ل فيرو نهبينن. پاشى وى كومهكا لهفهنين هسك فيكدا و هيلينهك ژى دروستكر. سونى هزركر بيدقيه نهو بيچهكى سهنكا خوه كييم بكهت و قهبارى خوه ژى بچووك بكهت داکو نهو ژى وهكى بالندهيپن دى بشيت خوه دناف قان داروبارين ئافى يپن بوش و چر دا بفهشيريت.

ومردهكى بچووك ژى ژ جههكى ژ وارن دهركهفت و بزاڤ كر ل سهر بهلگين گول شليرهكى پروونته خواري، سونى گازى كرى و گوتى: "هشياربه خوهشتقى من دا نهكهقيه د ئافى دا." لى ومردهكى گوهى خوه نهدا ناخفتنين وى و ژ گولهكى خوه هافيته سهر گولهكا دى، سونى

بهردهوام گازی دکری لئ ئه و پيچ پيچه ژ پرووي نافي دوور دکهفت ههتا
گههسته جههکي نانا وي گهلهک کوور.

— "خوهشتفيي من، ههر نوکه بزفره."

— "سهحکه من دادئ، نهز چهند يئ دوور کهفتيم."

— وهردهکي بچووک ب شانازی فه پهريئ خوه فهکرن، لئ پئ وي
تهحسي و کهفته د نافي دا.

سونئ کره قيژي: "ههواره، ههواره."

ژ ترسان دا سونئ بهردهوام دکره قيژي و پيئ خوه ل ئهردی ددان،
وهردهکي بچووک زي دناف نافي دا بزاڤ دکر خوه قورتال بکهت داکو
نهخهندقیت. سونئ زيدهتر خوه نهگرت و خوه هافيته د نافي دا لئ ههر
زوو پهريئ وي ههموو تهر بوون و ب زوري شيا خوه بگههينته بهر ليقيئ
نافي فه و قورتال بکهت.

وهردهکي بچووک ب کهيفخوهشي فه گازی کري: "دادئ، دادئ،
سهحکه من."

سونئ سهري خوه بلند کر و باش سهحکره وي، وي ديت وهردهک
بن نافي نهبوويه بهلکو نهو ب خوه يئ ب سهر نافي کهفتي. ب راستي ژي
ئهفه ديمهههکي ب کهني بوو چونکي نهوي گهلهک جوان مهلهفاني دکرن.
سونئ دهست ب کهنيئ دکر و د ههمان دهم دا چيکيئ نافي ژ لهشي وي
دکهفتنه سهر ئهردی، نوکه نهو گهلهک يا بهختهومره چونکي وهردهکي
بچووک يئ فيري تشتهکي نوو بووي بيئ کو يهک وي فير بکهت.

وي گوت: "به لئ چ پينهفيئ، پشتر است تو تيئشي وهردهکاني."

نئیدی ئهو پوژ ب سلامتې بوری و سونې پیچهک یا ماندى و بیهیز
بوو. داکو ئهو بشیت ب سانهی دناق لهفهنان دا بهیت و بجیت، وی
پیچهکې ژ سەنگا خوه ئینا بوو خواری و پینگاښځ خوه زی هیدی
دهاښیتن و دهنګ ژ خوه نه دئینا داکو کەس هەست ب هەبوونا وی ل ویرئ
نەکەت. هەروەسا جووتەکی باندەییځ ناوازخوین هیلینا خوه ل جەهکې
نیژیکی ویرئ دروست کربوو و هیکیځ خوه کربوونه تیدا.

هەر ژ پوژا پەیدابوونا هەیفنا نوو و هەتا تەمامبوونا وی، کەس
نیژیکی هیلینا وی یا دناق لهفهنان دا نەبوو، هەندەک جارن سونې هەست
ب تەرسې دکر دەمې وی هزرېځ خوه د چاښځ برسقی یېځ کووشکی دناق
تاریاتیځ دا دکرین، یان ژى هەکە دهنګې لښینا لهفهنان هاتبايى دا ژ ترسان
دا لەرزیت. سەرەرای قى چەندى هەموویځ زی ئهو شیا ب ناوايەکی نارام
بژیت و ئهو ل سەر قى چەندى د بەردەوام بوون هەتا ل دوماهيى
سەرکیشى وەردەکان ب جەى وان کەفتى.

وەردەکی بچووک فیږبوو هەموو سپیډهیان بجیتە دناق ئافى دا و
مەلەفانیان بکەت، پوژ بو پوژى مەزن دبوو و شیانین وی یېځ
مەلەفانیکنى و گرتنا ماسیان پتر ئى دهاتن، ئى هیشتا هەر شەف ل بن
پەرېځ سونى دناق یەک هیلین دا دنځستن.

پوژەکی ژ پوژان، وەردەکی هەتا جەهکې دوور مەلەفانى کربوون و
دەمى زڅرى سەرکیشى وەردەکان دگەل وی بوو و ل پشت وی مەلەفانى
دکرن. سونى هەست ب هندی کر کو سەرکیشى وەردەکان بیى حەزا وی یى
ب دووف وی کەفتى و مەلەفانیان دگەل دکەت.

ومردهكیڻ دی هه موویان ژى دابوو ب دووڤ ڤه، لئ سهرکیشی ڤه رمان
لیکر کهس نیژیکی هیلینا له ڤه نان نه بیت. ومردهکان یاری ل سهر گول
شلیران دکرن و ڤی چهنډئ ژى سونئ توږه کر. بالندهیا ئاوازخوین یا می
دناڤ هیلینا خوه دا نه یا ئارام بوو و ب ترس ڤه ئاواز دخواندن، لئ
بالندهیی نیر ل هندافی وان دهات و دچوو داکو بزانتیت کا چ رووددهت.

سونئ سهرئ خوه بلند کر ل وان ومردهکان چهیتاند ئهویڻ چ
جاران ل سهر هیکان کورک نه بووین و ههستا دایکینیڻ ل دهڤ
بهیدانه بووی، لئ وان نه دزانی کو ب ڤی ڤه ربالغا خوه ئه و یی دلی دایکهکیڻ
دنئشینن کو نوکه ل سهر هیکیڻ خوه یا کورک بووی.

سونئ هیڤی دخواست کووشک ب دووڤ وان نه که ڤت بیت و ل وان
جهان نه بیت داکو جهی خوه ڤه شارتنا وان نه زانیت. ل وی دهمی، سهرکیشی
ومردهکان کو ڤهت ئاگه ه ژ نیگه رانییا سونئ و بالندهییڻ ئاوازخوین
نه بوو، دهست ب ڤه کرنا بابته کی ته مسار و بی مفا کر: "ئه ڤ ومردهکه
هند یی مهزن بووی پیچهک مابوو ئه ز وی نه نیاسم. هندهک نیشانین
ومردهکا به فرین و هندهک نیشانین ومردهکیڻ کووڤی ل دهڤ هه نه. ب راستی
تشته کی سهیره! ئه و ب خوه یی ڤیری هه موو تستان بووی و گه لهک یی
شارهزا بووی بیی کو یهک هاریکاریا وی بکهت."

سهرکیشی ومردهکان پهړئ خوه ب سهرئ ومردهکیڻ پیگه هشتی دا
ئینا، لئ ئه و پیچهکیڻ به رهڤ پاشڤه چوو و پاشی ته ماشه ی سونئ کر ل
پشت خوه و ته ماشه ی سهرکیشی ومردهکان کر ل بهر سینگئ خوه.

سەرکیشی گوت: "دوو باره دی بیژم تیشکی وهردهکان هەر دی مینیت وهردهک خوه ههکه مریشکهک ژی وی ب خوهدان کهت و مهزن بکهت، زارۆکین نشی مه قهت مهلهفانی و خوه بن نافکرنی ژبیر ناکهن. ئەه ههردوو بههرهیه ب ئاوایهکی زکماکی دگهل وان ژدایک دبن، ژبههر هندی کهس نهشیته مه ژئی بی بههر بکهت و ئەم پیدفی ب کهسی نین نیشا مه بدهت. ئەو وهکی مریشکی نینه بیمنهتی و دالاهیی ل ناف باخچهی بکهت و ژ ژيانا چوولی بترسیت."

دهمی سەرکیشی وهردهکان ئەه تشته دگوتین، وی دفیا پهيامهکی بگههینته سونی کو وهردهک ژ مریشکان باشترن. سونی ب ئاخفتنن سەرکیشی وهردهکان کره کهنی ئەوی هۆسا خوه دیار دکری دا بیژی ئەو بابی وی وهردهکی یه یی سونی ب خوهدان دکهت. ب راستی ئەو ب چ رهنگان وهردهکی وی نانیا سیت و ب گوتنا فان ئاخفتنان ئەو نهشیته وی د سهردا ببهت داکو ژ دایکا خوه دوور بکهفیت و بجیته دگهل وان.

سونی گوتی: "تو هزر دکهی مریشک دترسن ل ناف چوولی بژین؟"

سەرکیشی وهردهکان بهرسفا وی دا: "بهلی ئەو دترسن ل ناف چوولی بژین لی ژبلی ته. من بهحسی مریشکین ناف باخچهیه چونکی ئەو ژ جیهانا ژ دهرقه د بی ناگههن و قهت ئەو نزانن کو مریشکین کهفن دشیان ب ئازادی ل ئاسمانی بفرن هەر گاغا وان قیابا."

سونی: "چهوا؟ بهری نوکه مریشک ژی وهکی بالندهپین دی دشیان

بفرن؟"

سونی نەدشیا وان ئاخفتان باوهر بکەت، ئەرئ راستە مریشک
 دشیئ ب فان پەرپین لاواز قە بفرن کو نوکە ئەو نەشیئ چ کاران پی بکەت
 ب تنئ ئەو نەبیت خوہ ژ تۆزا دەوروبەری خوہ بپاریزیت! بەری نوکە وئ
 دیتبوو ھندەک جارن دیکلی خوہ ژ سەر دیواری دەھاقیتە خواری و پەرپین
 خوہ قەدکرن، ئی ئەف چەندە نابیتە فرینەکا راستەقینە چونکی فرین
 ئەوہ بالئندە بمینتە ل ئاسمانی و بو ماوہیەکی درپژ بھیت و بچیت و ژ
 جھەکی بچیتە جھەکی دی. سونی ھەموو گاغان دخواست ئەو ژئ بشیت
 جارەکی بفریت ھەرۆکی کا چەوا بالئندەیین دی دشیئ بفرن.

سونی دقیا پرسیار بکەت کا بۆچی مریشکان شیانیئ خوہ یین
 فرینی ژ دەستان. بەری ئەو قئ پرسیارئ بکەت وئ پەرپین خوہ قەکرن دا
 بفریت، ئی ئەف پەرہ خوہ نەشیئ وئ ژ لەقەنان بلندتر ئی بکەن قیجا چەوا
 دی شیئ وئ فرینن.

سەرکیشی وەردەکان بەرسقا وئ دا: "ئەگەرئ قئ چەندئ بو ھندی
 قەدگەریت چونکی ھوون مریشک ب رۆژئ ھەموویئ مژوولی خواریئ و
 کرنا ھیکانە. ئەف چەندە بوو ئەگەر ھیدی ھیدی پەرپین ھەوہ لاواز بین و
 چ مفا تیدا نەمینیت و لەشئ ھەوہ پتر ب گوشت کەفت، ئی ھیشتا ھەتا
 نوکە ژئ ھوون خوہ مەزن دکەن و دبیزن ئەم نوینەرین ھەتافی نہ ل
 سەر روویئ ئەردی."

سونی ب ئاخفتنن وی دکرە کەنی چونکی دزانی ئەو ب چ رەنگان
 نەویریت فان ئاخفتان ل دەف دیکلی بیژیت لەوا نوکە بو وی دەلیقە یا
 ھەلکەفتی د پشت وی را باخفت. سونی گوت: "باشە مادەم ژبەر خوارینا

زېده پښتا مه قهلهو بوويه، ئهړى پا بوچى ومردهك دهه لنگمن دهمى
برېښه دچن؟ باشه پا هوه ومردهكېن ناف باخچه ى ژى پهړ يېن ههين،
بوچى هوون وان پهړان بو فرېنى بكارنائين؟"

سهركېشى ومردهكان دفيا خوه ژ پرسيارا سونى فهدزيت چونكى وى
ب كرنا فى پرسيارى ههست ب كيماسيى كر، ژبهړ هندى وى بابته
گوهورى و گوت: "ته راستى بقتى ئهز يى هاتيم ل سهر بابته تيشكا
ومردكى دگهل ته باخقم چونكى بو وى نه يا گونجايه ئه و د كاودانين
هوسا دا مهزن ببیت، بلا بهيت دناف باخچه ى دا دگهل مه بژيت، نهگهر تو
ژى نههپى ههما دهليقه يى بده وى بلا ئه و بهيت."

سونى ب فى ناخفتنا وى توپه بو و گوت: "نهخير فيرى چ ل مه
ناهيت، ل نهگهر تو بهردهوام ب دووف مهفه بى و فى قهرهبالغى ژى بديه
دووف خوه، ل وى دهمى ههر كهسى بقتى دى ب سانهه ب جهى مه
كهفیت. هيفى دكهم دهستان ژ مه بهرده و دگهل خيزانا خوه بزقره مال
چونكى مه ل فيرى جهى خوه يى دانايى و ئه م ب چ رهنگان نازقرينه
ويړى."

پاشى سهركېشى ومردهكان ب خهم فه گوت: "ئهفه چهند روزه دوو
چيچهلوك ژناف باخچه ى يېن دمرکهفتين و ديار نهماينه، ئه و چيچهلوك
گهلهك د مايتيكر بوون و دچوونه ناف بيستانى كهسكاتى و فيقى دا و
پاشى بهرهف سهري گرى چوون. ژبهړ هندى مريشكا داىكا وان گهلهك يا
خه مگينه و ب چ رهنگان ژ باخچه ى نادمركهفیت."

موویپن گەردەنا سونئ قژ بوون و کەربا وئ بو کووشکی پتر لئ هات
چونکی وئ دزانی ئەو ب تنئ بالئندەیان نیچیر دکەت و دخۆت. پاشی وئ
گازی وەردەکی کر: "خوہشتقیی من کا وەرە فییری."

سونئ دقیا وەردەکی بکەتە د بن پەرپن خوہقە، لئ دەمی وەردەک
نیژیکی وئیرئ بووی پیچەکی سەحکرە دایکا خوہ و پاشی تەماشە
سەرکیشی وەردەکان ژى کر، قئ چەندئ هەستین دایکا وی بریندار کرن و
زانی وی تشتەک هەیه.

پاشی سەرکیشی گوت: "بو مریشکا دناق باخچەى دا کارەکی ب
زەحمەتە چاقئ خوہ بدەتە گەلەک چیچەلۆکان، لئ ئەم نە وەکی وانە
چونکی خیزانا مە یا مەزنە و ئەم دشیین چاقئ خوہ بدەینە وەردەکەکی
ب تنئ. خوہ نەوہستینە و وەردەکی بدەق مە، ژبەرکو نوکە کووشکی
تامکریە گوشتئ تەر و نازک یئ چیچەلۆکان و نوکە تام ب دەقئ وی
کەفتیە لەورا دئ هیئ ل چیچەلۆکین دی ژى گەریت."

سونئ دەمی خوہ تیژ کر و هەست ب سببەرا وی گیانەوەرئ درپندە
دکر خوہ دا بیژی یئ نیژیکی وئ دبیت. سەرکیشی دیسان گوت: "چ
پینەقیئ دئ کووشک هیئە فییرە ژى و دبیت بەری نوکە ژى ئەو د فییری
را هاتبیت و نوکە زیڕەفانیا قئ جەى بکەت."

سونئ ژ فان گوتنن سەرکیشی وەردەکان تۆرەبوو و ب دەنگەکی
بلند گوتئ: "هەر نوکە ژ فییری هەرە و مە بەیلە ب تنئ، نوکە دگەل
خیزانا خوہ هەرە و نەمینە ل فییری."

سەرکیشی پېشبینی نەدکر دى سونى ب فى رەنگى ژ وى تۆرە بيت و لى كەتە ھەوار لەورا ئەو ژى ب تۆرەبوون قە ژ دەق وى چوو و گوت: "تو مريشكەكا گەلەك سەر رەقى، خوە ھەكە تو چەند بزاڤان بكەى داکو تو وى وەكى چيچەلۆكەكا مريشكان ب خوەدان بكەى تو نەشىي چونكى ئەو تيشكى وەردەكانە و دى ھەر مينيەت وەردەك خوە ھەكە تو رۆژانە وى ھەمبىز بكەى و ل دەق خوە بنفيني ژى."

دەنگى وەردەكپى دى ژى بلند بوو و خوە نەپازى دكر ب تايبەت پشتى زانى سونى ناھيلىت ئەو وەردەكى دگەل خوە ببەن. قەرمبالغا قان وەردەكان ھند مەزن بوو ھەتا بالندەيى ئاوازخوين گەلەك ترسيا و بەردەوام ئاوازيں نەخوەش دژەنين تاكو ھىدى ھىدى ئەو ژ وىرى دووركەفتين و دەنگى قەرمبالغا وان ژى نەماى.

ل دووق دا سونى گوتە وەردەكى: "خوەشتفيى من، دقيت ھەر نوکە ژ قيىرى بچين چونكى ئىدى قيىرە نە جھەكى ئارامە بو من و تە."

— "بوچى دادى؟"

— "ئەق كۆما وەردەكان ب جھى مە ھەسيان و ئىدى دى گەلەك جاران ھينە قيىرى و دوور نينە ئىدى جارەكى كووشك ژى ب دووق وان بكەقيت و ئەو ژى ب جھى مە بھەسييت، ئەو گيانە وەردەكى گەلەك دپندەيە و نيچيرين خوە ب ساخى دخۆت و قەت بەلا خوە ژ مە قەناكەت ھەتا مە نيچير نەكەت، فيجا بەرى دنيا ببیتە شەق دقيت ھەر نوکە ئەم ژ قيىرى بار بكەين."

پاشی سونى رابوو نهو پهړپښ ژ لهشى وى كهفتين هموو خرپكرن و
هاښتنه دناښ نافي دا و ل دووښ دا ب دمي خوه هيلينا خوه خراب كر و چ
شونوارپښ وى نههيلانه ل وپري. پاشي نهو هيدي ژناښ زهښيا لهښنان
دووركهفتن دكو نهخوهشيى بو بالندهيښ ناوازخوين چينهكهن.

وهردهك همر بپهن بپهنه ل دوور خوه دزښرى و تهماشهى نافي دكر
و همر نه دكر ژ وپري بچن. سونى دزاني كو وى نهښت ژ ښى جهى بچن
دكو نهو بشيت بهردهوام بو خوه مهلهښان تيدا بكهت.

هيدي هيدي روژ ناښا بوو و دنيا بو تارى. سونى زهښيهكا تزي
گزوگيا ديت كو دكهفته بنى وى ژيهليى بهرامبهر زهښيا لهښنان. پاشي
وى ديت زهلامهك هات و چيلهك يا دگهل و چيل ب دارهكى ښه گريدا.
گزوگياى ل بن دارى كهلهك يى بلند بوو و چونكى وهريسكى ستويى چيلى
يى دريژ بوو لهورا نهو بيچهكى ژ دارى دووركهفت بوو و گياى وپري
دخوار.

سونى باشى تهماشهى بنى دارى كر و باش ل وان جهان گهريان،
پاشي وى هندهك كومين پيساتى چيلى ديتن كو ل وان جهان د بهلاښه
بوون. مانا وان دناښ زهښيهكا ښهكرى دا جهى مهترسيى بوو، لى وان چ
ريكين دى نهبوون و پيدښى بوو نهو نهښه ښهښه بمينه ل وپري. سونى
گوت: "چ ناريشه تيدا نينه نهگهر نهښه ښهښهكى بمينه ل فيرى چونكى
بيهنه نهخوهش يا پيساتى چيلى دى بيهنه مه بهرزه كهت و كهس ههست
ب جهى مه ناكهت."

هەر زوو سونى كوركهكا مهزن كولا كو جهى وى و ومردمكى تيدا
دكر، پاشى نهو ههردوو چونه تيدا و بيهنا خوه فهدا، ههرچهنده گياى
ويړئ گهلهك يى بلند بوو ب سهر سهرى وان دكهفت و نهو بهرزه كربوون
لى سونى ژ ترسان دا ههر نهديشيا بنفيت.

وى شفقى روناهايا ههيقى يا گهش بوو، ومردك ههر زوو د خهو
چوو و ب نارامى بيهنا خوه دههلكيشا. هيدى هيدى بيدنگيا شفقى بهرپن
خوه ب سهر وى جهى دا بهردان و ههتا دهنكى لفينا گياى ژى نهمايى لى
سونى ههر ما هشير و چاقى وى ما ل وى تارياتيى ههتا سپيدى.

نوكه رهوشا سونى وهكى رهوشا ومردمكى كووفى بوو، ل وان روظان
سونى ژى وهكى زاروكهكى ساقا ب نارامى دنقست و ومردمكى كووفى ههتا
سپيدى زيړهفانى لى دكر و نهو ژ مهترسيا كووشكى دپاراست. دقيت نوكه
نهو ژى وهكى وى يا ويړهك و چافنهترس بيت.

ژ نيشكهكى فه هزرهك هاته د سهرى وى دا، نهو هزر هند يا رهون
و ناشكهرا بوو ههروهكى دا بيژى چپكهكا ئافا تهزى كهفته سهر مهژيى
وى. سونى د دلى خوه دا گوت: "نهز دزانم كووشك نهديشيا چ بكهت ههتا
ومردمكى كووفى خوه رادهستى وى كرى، نهف چهنده وهكى چالا مرنى بوو
چونكى ل وى شفقى ژى كووشك نهديشيا چ بكهت و چ ژ دهستان نهدهات
چونكى نهز يا ويړهك بووم و من بهرهفانى ژ خوه دكر. ئانكو هندی نهو د
زيړهك و چافنهترس بين نهو نهشيئت زيانى بگههينته مه."

ب فان هزران وورهيا سونى بلند بوو و ههست ب ويړهكيى كرى، نهو
ژ كوركى دمركهفت و تهماشهى زهفيا لهفهنان كرى، ب راستى ژى جهى

شهرمزاریی بوو وان هیلینا خوه ل وپړی بجه هیلای، لئ نهو جه ژى ومکى
باخچهى ئیدی ب کیړ ژيانا وئ نهدهات.

سونئ ههست ب شهپرزمی و پوسیدهیی کر، بهری نوکه ژى نهو
رازی نهبوو جارمکا دی نافه قهقهسکى دا بهیته زیندانکرن یان ژى دناف
باخچهى دا بمینیت دگهل بالندهیی دی، ژبه ر هندئ ل سهر وئ یا پیدفی
بوو هیلینا خوه یا دناف زهفیا لهفهنان دا ژى بجه بهیلت. دهمى دنیا دبیته
سپیده نهو دئ یا نهچار بیت فى جهى ژى بهیلت.

سونئ ب خهم قه گوت: "نهز نزانم بوچی ژيانا من هنده یا
نهخو شه؟ ئهړئ نهف چهنده هه موو ژبه ر هندئ دهیته سهرئ من چونكى
من خهون و هیفی ههنه؟"

پاشى وئ هزرا خوه د ومردمکى کووفى دا کر، بهری نوکه ژى وئ
بهردهوام هزرین وى دکرن و هیشتا فیانا وى مابو د دلى وئ دا، لئ نوکه پتر
ژ هه موو گافان وئ دخواست نهو ل دهف وئ با. وئ دخواست جارمکا دی وئ
گوه ل دهنكى وى ببا و نهو دیتبافه.

ژ نیشکهکى قه، جرفهک ب سونئ کهفت، تشتهک ل بهر چافین وئ
لفلقى، وئ یهکسهر خوه نزم کر و بیدهنگ ما، وئ دیت سیبهرهکا رهش
هیدی هیدى یا دچپته دناف زهفیا لهفهنان دا، سونئ پشتراست بوو نهو
کووشک بوو چونكى گهلهگ بلهز دچوو و وئ نهو ژ لهزاتییا وى نیاسی.

سونئ گهلهک ترسیا و چوو دناف کورکا خوه دا و گیانى وئ دلهرزی،
کووشک چوو دناف زهفیا لهفهنان دا و بو ماومیهکی سهرین وان لهفهنان
دلفلقین و پستی وى چ تشت نه دیتین، ب دهستین فاللا ژ وپړی دهرکهفت و

دیمى وئى ب خەم بوو. ئەف جاره ژى سونى شيا خوه ژ دەستين وى قورتال بکەت. وئى د دلى خوه دا دگوت: "سوپاس بو خودايى مەزن کو نوکە ئەم ل وپرى نينين، ژبەر هندى ئەو نەشيت مە بگريت."

پشتى هينگى کووشك ژ وى جهى دەرکەفت و نەما ل وپرى هەموويى.

رؤزا د دووفا دا، سونى و وەردەكى خوه بەرەف زەفيا لەفەنان چوون، وەردەك هەر زوو چوو دناف ئافى دا مەلەفانى كرن و گەلەك يى كەيفخوش بوو، لى سونى چوو ل وان جهان بگەریت داکو بزانيت كا چ روودايە. لى سونى تشتەك ل وپرى دیت گەلەك مەندەهوش ما.

وى دیت کارەساتەك ب سەرى بالندەيىن ئاوازخوين هاتيه، سونى گەلەك تۆرەبوو دەمى ديتى هيلينا وان يا هاتيه خرابكرن و هيكىن وان يىن شكەستين و هندەك پەر يىن ل وپرى بەلافە بووين. مخابن پيچەك مابوو ئەو هيك بمەرقن و بالندەيىن جوان ژى دەرېكەفن، هەرودسا بالندەيا مى ژى نەمابوو ل واران و يى نير مابوو ب تنى و دكره گرى و ل دور زەفيا لەفەنان دزقري، چ پېنەفیت شقيدى كووشكى ئەو يا خواری.

سونى ب ترس و لەرز فە ئەو جەه هيللا و سووند خوار ئيدى ئەو ل چ جهان هيلينان بو خوه چينەكەت و بەردەوام بمينته هشار و زيڕەفانیا سيبەرا وى درندەى بکەت بەرى نيزيکی وان ببیت.

ناقبراهه شتی:

په یوه نډیکرن ب ره گه زیّ خوه



بۆ ھەيامەكا درېژ ل سەر يەك باران بارینى دەستپیکر و
نەپراوھستیا، زەفیا لەفەنان پرى ئاڧ بوو تا وی رادەى پىچەك مابوو ب
تەمامى ھەموو لەفەنان بن ئاڧا بکەت. ھەرچەندە بارینا بارانى تىشتەكى
ئاسایى بوو لى ئەڧ جارە ببوو ئەگەرى ھندى چ جھین ھىك نەمین.

چەندین رۆژین نەخوھش و دژوار ب سەر سونى دا ھاتن، ل فان
رۆژین نەخوھش دا بۆ وى يا ب زەحمەت بوو جھەكى ھىك و گونجایى
ببینیت داکو ھیلینەكى بۆ خوھ و وەردەكى دروست بکەت. ھەروەسا ژبەر
تەربوونا پەرىن وى و نزمبوونا پلەپین گەرماتىي ئەو تووشى پەرسىڧى
بوو. ئىدى ئەو گەلەك يا لاواز و بېھیز بوو چونكى وى ھەر شەڧ ژ ترسین
كووشكى دا جھى نىستنا خوھ دگوارپت و نەدشیا تىر بنىت.

ژ لایەكى دى ڧە، وەردەكى بچووك ھىدى ھىدى مەزن دبوو و نوکە
یى بوویە وەردەكەكى پىگەھى یى جوان و بالكیش و پىچ پىچە نیشانىن
بابى وى، وەردەكى كووفى، ل دەڧ وى ديار دبن. ھەلبەت ئەڧى چەندى
سونى ب خوھ ژى مەندەھۆش كرىوو و ببوو جھى خوھشچالیا وى.

نوکە وەردەك یى مەزن بووى و پىڧى ناکەت ئىدى ھەر ب ناڧى
وەردەكى بچووك بەیتە گازىكرن، ژبەر ھندى سونى ناڧەكى نوو بۆ وى
دانا. ژبەرکو موویپ سەرى ڧى وەردەكى د كەسك بوون، سونى برپار دا
ناڧى وى بکەتە "سەرکەسك".

ھەتا ب دوماھى ھاتنا وەرزى باران بارینى، ژ نوو پەرسىڧ ژ سونى
چوو و ساخلەم بوو ڧە، لى لەشى وى یى لاواز ھەر وەكى خوھ ما و قەلەو
نەبوو ڧە. سونى د دلى خوھ دا دگوت: "تشتەكى ئاسایى یە ھەكە ئەز يا

لاواز بىم چۈنكى ئەزىيا بى ناسال قە چۈۈيم و د ھەمان دەم دا سەرکەسك
ژى يى مەزن بوۈى."

سەرەراى لاوازا لەشى خوە، لى ھىشتا سونى يا پەيت بوو و دشيا
خوە ل سەر پىن خوە بگريت و دەمى دنيا دبوويه شەف ئەو ب باشى دشيا
تېبنييا لفيئا ھەر تشتەكى دناف تاريا تىيى دا بکەت، ھەر وەسا دەمى وى ژى
ھىشتا يى رەق بوو و پەنجين وى ژى بەيز بوون.

د وى ماوەى ھەموويى دا، چ جاران سونى و سەرکەسك دوو شەفان
ل دووق يەك دا ل يەك جەھ نەدئفستن. ھەر وەسا سونى ھەموو گاقان
زيرەفانيا کووشكى دکر دەمى ل جەھى وان دگەپرايى و دەست فاللا دزقپرە
مالا خوە قە.

چ پىنەفئيت ژيانەكا ب قى رەنگى كو ھەرؤژ مرؤفل جەھكى بيت و
بەردەوام قى جەھى بگوھؤرپيت گەلەك يا ب زەحمەتە لى ھندەك جاران
كاودانين نەخووش و ب زەحمەت مرؤفى نەچار دكەن قى چەندى بکەت.
دبيت ئەف چەندە بؤ سونى تا رادەيەكى يا ئاسايى بيت لى بؤ سەرکەسكى
كارمكى ب زەحمەت بوو چۈنكى ئەو ھەموو گاقان يى پؤسىدە بوو و
ھزرىن خوە دكرن.

پشتى كو سەرکيشى و مردەگان سەرەدانا وى كرى، پترىا جاران ئىدى
سەرکەسك ب تنى دا روونتە خواری و ھزرىن خوە كەت. نوکە پؤسىدەييا
وى زیدەتر لى ھاتىە ب تايبەت پشتى رەنگى پەرىن وى ھاتىە گوھؤرىن. د
ھەمان دەم دا سونى ژى يا پؤسىدە بوو چۈنكى ئىدى سەرکەسك ھند
گرنگيى ب وى نادەت و ب بؤچوونين وى ناکەت.

ل دوماهیی جارەکا دی باران راوەستیان و ستیран ناسمان نەخشاند. ئیدی پەڕین سونئ ژى وهكى بهرئ ب تەمامى هسك بوون و ئاستئ ئاقئ دناڤ زەڤیا لەڤەنان دا ھاتە خوار و ئەو دشیان ل وئیرئ بنڤن، ئئ سونئ و سەرکەسك بەرەڤ سەرئ ڤە چوون و خوە دناڤ کونجەکا بچووك ڤە دناڤ کەڤرەكئ مەزن را ڤەشارتن. بەرى نوکە ژى دەمئ باران بارینئ ئەو ھندەك جاران چوووبوونە وئیرئ، ئئ سەرکەسكى ھەز ژ ڤى جھى نەدکر چونكى گەلەك یئ بلند بوو و د ھەمان دەم دا یئ ژ ئاقئ ژى دوور بوو.

سونئ گوت: "نەڤە دوو رۆژە من کووشكئ نیچیرڤان نەدیتیه، ئئ پشتراست ئەو دئ ھەر ھیتە ڤیرئ ڤە. ئەو دئ دووبارە ھیتە دناڤ زەڤیا لەڤەنان دا و دئ ل گیاندارەكئ زیندى گەرییت خوە ھەكە چەند یئ بچووك ژى بیت وهكى بالئندەییڤ ئاوازخوین داکو برسە خوە پئ بشکینیت."

نوکه وهكى بهرئ سەرکەسك ھند گوھئ خوە نادەتە سونئ، ئەو گەلەك جاران بیئ وئ ب تنئ دچیتە دناڤ میڤگا گولان و برکا ئاقئ دا و ھزرین خوە دکەت. ڤان رەڤتارین وى یین سەیر ئیدی سونئ تووشئ نەئارامیئ کربوو. سونئ چوو دناڤ شەكەڤتا بچووك دا و ژ پشە ڤە تەماشەى سەرکەسكى دکر، نوکه ئەو یئ مەزن بووى. ھەلبەت ڤئ چەندئ ژى سونئ خەمگین کربوو چونكى نوکه ئەو یئ مەزن بووى و وهكى بهرئ گوھئ خوە نادەتە وئ.

سونئ ھەموو گاڤان یا چاڤتەسیایى بوو ژبەر سەرکەسكى چونكى ئەو دتەرسیا کووشك نەخوەشیان بگەھینتە وى ھەرودەكى كا چەوا بەرى

نوکه نهخوډشى گه هاندینه بابی وی ژبه رکو هر گیانه وهره کی هوسا کوور
بچیته د هزاران دا و ناگهه ژ دهوروبه ریڼ خوه نه مینیت دی بیته
نیچیره کا ب سانه هی بو کوشکی.

سونی دقیا گازی سهرکه سکی بکته داکو بهیته ب رهخ وی فه، لی
هیشتا نهو ب دروستاهی ژ جهی خوه نه رابووی وی هند دیت سیبه ره کا
رهش ل سهر که قری شکه قتی که قته خواری و بهره ف برکی چوو، دهنکه ک
ژی دگهل فی سیبه ری بوو و وکی دهنکی بای بوو، لی د فی ماوهی دا چ با
نه دهاتن و سه قا یی نارام بوو.

بېهنا سونی چک بوو و پیچهک مابوو دلی وی ژ ترسان دا
پراوه ستیت. وی گوت: "هه ری، نه فه نه کوشک بوو، من چهوا هوسا
شاشییه کا مه زن کریه و نه ماینه ل فی جهی ب مه ترسی."

هه تا نوکه ژي نهو شیا بوون خوه ژ کوشکی بپاریزن لی هوسا دیاره
نه ف جاره نهو دی که قنه بهر ده ستین وی. ل وی دمی سهرکه سک ژي چوو
د هزاران دا و قته ناگهه ژ هندئ نه بوو کو کوشک یی نیژیکی وی دبیت،
سونی ژي ب زوری شیا ل سهر خوه زال ببیت و هزاران بکته داکو بزانیته
دی چهوا نه ف جاره خوه ژ ده ستین وی قورتال کهن.

مانی نهو دایکه، فیچا قته باومرنه که نهو هوسا ب سانه هی زاروکی
خوه بهیلیته د ده ستین کوشکی دا و ل پيش چا قین وی، وی بخوت، ژ بهر
هندئ سونی کوور بېهنا خوه هه لکیشا و بله ز بهره ف بناری وی گری چوو.
سونی کره هه وار: "نه ی کوشکی پیس ژ قیری دوور بکه فه."

کووشک ل پشت خوه زقړی و سهحکره سونئ، ل وی دهمی هر
 یهکسه سهرکهسکی پهړپن خوه لیكدان ب ترس فه کره ههوار. بهری
 کووشک بهرهف سونئ بچیت، وی تهماشه‌ی سهرکهسکی کر، وی دیت نهو
 نوکه ژ بهرئ مهزتر و بهیزتر یئ لئ هاتی. ههروهسا سونئ ژى دزانی
 ئیدی نهو ژ دهستین کووشکی قورتال نابن له‌ورا برپار دا ل بهر سینگی
 وی پراوهستیت.

سهرکهسک جار بو جارئ پتر دترسیا و پهړپن خوه لیكدان. سونئ
 دمئ خوه تیژ کر و پهنجین خوه ئینانه دهر و رځ و رځ تهماشه‌ی چاځین
 کووشکی کر. هوسا دیاره نه‌ف جار ه سونئ فیا هه‌فړکیا مرنئ بکهت، له‌ورا
 ژى بیی ترس ل بهرامبه‌ر کووشکی پراوهستیا و گوتئ: "بزاځئ نه‌که‌ی خوه
 نیژیکی سهرکهسکی بکه‌ی."

کووشکی سهرئ خوه هه‌ژاند و ب باشی تهماشه‌ی سونئ کر و ب
 دهنگه‌کئ ب ترس فه گوتئ: "تو مایئ خوه د فئ کارى نه‌که." نه‌ف جار ه
 نارمانجا سهره‌کی یا کووشکی نهو بوو سهرکهسکی نیچیر بکهت ژبه‌ر هندئ
 وی هند گرنگی نه‌ددا سونئ و دگهل وئ دریژ نه‌کر.

سونئ دیسان گوت: "دبیژمه ته دهستئ خوه نه‌که‌یه وی و هر
 نوکه ژ وی دوور بکه‌فه."

دووباره کووشکی ب ناځ چاځ گړئ و که‌رب فه ل وئ زقړی. سونئ
 هه‌ست پئ دکر له‌شئ وئ ها وهخته دئ که‌لیت و دلئ وئ ژى هند بله‌ز
 خوه دقوتا خوه دا بیژى وهخته دئ په‌قیت. که‌ربا وئ یا مه‌زن بوو نه‌گه‌ر
 نهو ترسا کووشکی و درنداتیا وی ژبیر بکه‌ت.

هَيْشْتَا ب دروستاهى كووشكى پشتا خوه نه دايه سونى، نه و بله ز بهره دى وى فه چوو ههروهكى كا چهوا په لاتينكهك بهره د ناگرى دچيت بى كو بزانيت دى په رين وى سوژن، ناها هوسا وى زى ژ پشتى فه هيرشكره سهر كووشكى و ب دمى خوه بى تيز پشتا وى بريندار كر.

كووشكى دقيا هيرشى بكه ته سهر سهركه سكى ب تنى، لى ژ بهر كو دمى سونى كوور دناف پشتا كووشكى را چوو بوو خوار، له ورا كووشكى نه و ل دوو ف خوه راكيشا هه تا ههردوو پيگفه گرپل بووين.

ل فى دهمى نينوكين كووشكى زكى وى بريندار كر و نه و ههردوو ههر مابوونه پيگفه هه تا ل دوماه بى ب بهر مكي كهفتين ژ نوو له شين وان ژيگفه بوون. سونى گيز بوو، پيچهك مابوو هوشين خوه ژ دهست بدهت، ب دهنگه كى نرم و خه مگين فه گوت: " بره فه، خوه شتقى من بره فه و خوه قورتال بكه."

ئيدى سونى نه شيا خوه ژ جهى خوه بلقينيت يان تشتهكى ل پيش چاڤين خوه ببينيت. دمى وى چاڤين خوه باش فه كرين، وى ههستپيكر تشتهك بى مايه د بهر دمى وى را كو نه و زى پرتهكا گوشتى له شى كووشكى بوو. ژ بهر كو سونى ب هيز دمى خوه دانابوو پشتا وى له ورا پرتهكا گوشتى له شى وى مابوو د بهر دمى وى را. سونى هيدى هيدى رابوو فه و ل سهركه سكى دگه رپا: " خوه شتقى من! سهركه سك تو ل كيغه؟"

بيدهنگى نه و جه داگر كربوو، نه رى تو بيزى كووشكى نه و زى نيچير كريبيت؟ نه رى ژ راستا سهركه سك مريه؟ روندك ژ چاڤين سونى

هاتنه خوار. نهخوهشیا ژ دهستانا سهرکهسکی گهلهک مهزنتر و ب نئیش و ژانتر بوو ژ نهخوهشیا برینین لهشی وئ. سونئ د دلیّ خوه دا دگوت: "ههئ کووشکی دپنده، پیدئی بوو ته ئەز خوار بام نهک ئەو وهردهکی بچووک یئ کو هئشتا تئیر دنیا نه دیتی."

سونئ چاقئین خوه دانانه سهر یهک، وئ ههستپئکر دووباره ئەو یا بیهیز و لاوازبووی ههر وهکی کا چهوا هینگی یا بیهیز بوو دهمئ جووتیاری ئەو هافئیتیه دناف چالا مرنئ دا. ژ نیشکهکی فئه دهنگهک هاته گوھئین وئ.

— "دادئ، دادئ، رابه فئه، ژ خه و هشیار به."

سونئ چاقئین خوه فئه کرن و سهرئ خوه بلندکر، ههلبهت ئەو تشتئ وئ ب چاقئین خوه دیتی قهت باوهرنه دکر، نه ژبهرکو هئشتا سهرکهسک یئ ساخه، بهلکو وئ دیت سهرکهسک یئ ل ئاسمانی دفریت، ههرچهنده ب زووری یئ په رپئن خوه دلئینیت لئ ههر چ نه بیت یئ دفریت.

— "ئوی، ئەفه چ ل په رپئن ته هاتیه؟ تو یئ دفرئ؟"

— "به لئ ئەز یئ دفرم، ما ئەفه نه تشتهکی مهزنه؟"

سهرکهسکی ب کهیفخوهشی و دهنگهکی بلند فئه گوته دایکا خوه: "دهمئ کووشکی هئرش کریه سهر من، ب تنئ من هزرا رهقئینئ دکر لئ پاشی په رپئن من هاریکاریا من کر ئەز بلند ببه و بفرم."

سونئ زئدهتر نهشیا باخقئیت چونکی هزرکر تشتهک یئ مایه د گهوریا وئ دا، ژبهر هندئ ب تنئ وئ سهرئ خوه ههژارند و گرئئزی، ب راستی ژئ ئەف چهنده حنئره.

ئەفە سىيەم حنىرە ئەو ب چاقىن خوه دبىنيت. حنىرا يەكى ئەو بوو دەمى ژ قەفەسكى دەرگەقتى و ل بن دارا خەرنۆفى پوونشتىه خوار. حنىرا دووى ئەو بوو دەمى ئەو ل سەر هيكهكى پوونشتى و هەمبىزكرى، هەلبەت ل وى دەمى ئەو گەلەك يا كهيفخوهش بوو، نوكه وى حنىرەكا دى ب چاقىن خوه ديت ئەو زى كووشك نەشيا سەرگەسكى نيچىر بگەت پشتى كو شيايى بفرىت و خوه قورتال بگەت.

— "دادى كا دا سەحكەمە تە، تو بريندار بوويه؟"

سەرگەسكى پەرىن خوه گرتن و هاتە دەق دايكا خوه، سەرەپراى برينىن وى يىن دژوار ل سونى ئەو ب هەموو دلۇقانيا خوهفە هەمبىز كر. وى دووبارە هەست ب سۆتنەكى كر د گەوريا خوه دا ژبەر هندى وى ب بەهيز دى خوه دانا سەر يەك داکو نەكەتە گرى.

وهرزى هافىنى ب دوماهى هات و هر و بايهكى هەك هات، هەرچەندە هيشتا تيشكا رۆزى يا دژوار بوو ل گولپن لەقەنان هيدى هيدى دوهرىان. چەندىن رۆژ بورىن و سونى هەستپىكر ئەو يا ب تنى يە، چونكى سەرگەسك مزوولى فرينى بوو و پترىا دەمى خوه ل سەر بركا ئافى دبوراندا. سونى زى بەردەوام دچوو ئافا زەفيا لەقەنان و ب سەر گرى دكەفت داکو تەماشەى وى بگەت دەمى دفرىت يان مەلەقانىان دكەت.

چەندىن رۆژ بورىن و كووشك ديار نەبوو، دبىت ئەو چووبىتە نيزىكى باخچەى داکو چىچەلۆكىن مرىشكى بخۆت يان زى چووبىتە سەر چالا مرنى و ل مرىشكەكا ساخ و هيشتا نەمرى بگەرىيت. ئەرى تو بيزى

نوکه ئه‌وی ب چ چاف ته‌ماشه‌ی سهرکه‌سکی کریه ده‌می ب نازادی و
خوهشی ل ئاسمانی دفری هه‌روهکی ئه‌و یی دناڤ باخچه‌کی مه‌زن دا؟

چ پینه‌فین شیانیڤ فرینی نیعمه‌ته‌کا مه‌زنه، چونکی فی چه‌ندی
گه‌له‌ک مفا تی‌دا هه‌نه کو یا ژ هه‌مووی گرنه‌تر ئه‌وه ئیدی ترپسا کووشکی
ل ده‌ف وی نه‌هیلا. سهرکه‌سک دشیته‌ د ماوه‌یه‌کی کی‌م دا ل سهر برکی
هه‌مووی بفریت و د هه‌مان دم دا ئه‌و دشیته‌ ل ناڤ زه‌فیا له‌فه‌نان بو
خوه ل جهه‌کی ئارام بگه‌ریته‌ داکو لی بنقیته‌.

چیچه‌لوکین مریشکی به‌رده‌وام ده‌می خوه ل ئاخنی دده‌ن و دکۆلن
داکو کرمان بخۆن، لی سهرکه‌سک وه‌ناکه‌ت چونکی جیهانا وی ئاڤ و ئاسمانن
نه‌ک ئاخ. سونی ته‌ماشه‌ی سهرکه‌سکی دکر و هه‌ست ب چاقپینه‌ر‌ابوون و
پۆسیده‌یی دکر، هه‌رچه‌نده سهرکه‌سک کوپری وی یه و وی ئه‌و یی ب
خوه‌دان کری لی هه‌ر ل دوماهی ئه‌و تیشکی وهرده‌که‌کی کووڤی یه.

وی ددی خوه دا دگوت: "مه مریشکان په‌رین خوه ژ ده‌ستدان، فیجا
ئیدی چ مه‌زنای و شانازی تی‌دایه هه‌که ئه‌م خوه ژ په‌گه‌زی بالنده‌یان
به‌ه‌ژمیرین؟ په‌گه‌زی بالنده‌یان نه‌شین خوه ژ ده‌ستی نیچیرفانان قوتال
بکه‌ن."

سهرکه‌سکی ئاگه‌ه ژ هندی نه‌بوو کو سونی یا مایه ب تنی و
هه‌ست ب پۆسیده‌یی دکه‌ت چونکی ئه‌و ب خوه زی یی ب تنی یه و چ
هه‌قال نینن یاریان دگه‌ل بکه‌ت. دایکا وی مریشکه و نه‌شیته‌ وه‌کی وی
بفریت و ئه‌و زی نه‌شیته‌ وه‌کی وی قد قدی بکه‌ت. ژ لایه‌کی دی فه
هه‌رچه‌نده ئه‌و ژ گه‌له‌ک لایان فه وه‌کی وهرده‌کین باخچه‌یه، لی که‌ربین

وان ژ وی فه دبن و کس زوو ب زوو نیژیکی وی نابیت و تیکه لیا وی ناکهت.

ل دهمی شهفی، نانکو دهمی هموو گیاندار دگهل تیشکین خوه دنفن، نهو گونجایترین دهمه نهو ههردوو ههست ب نارامی و بهخته وهریی بکهن. ههردهمی سه رکه سک ژی ماسیان ب شهفی بو سونی دئینیت داکو بخوت، نهو هزرا خوه د وهردهکی کووخی دا دکهت دهمی وی ژی ب شهفی ماسی بو دئینان.

سونی نهو شیرت دکر و دگوتی: "خوهشتقی من، دقیت تو بهردهوام گوهی خوه بدیهه من ههتا خوه دهمی تو دنقی ژی چونکی کووشکی درنده ب درپژاهیا شهفی ل فان جهان دهیت و دجیت و چ پینه قیت نهو دی هیته فه، نهو گیانه وهرکه چ جاران بی هیفی نابیت و خوه ب دهست قه ده ری فه بهرنادهت."

سه رکه سکی گوت: "دایکا من یا خوهشتقی، پیدفی ناکهت تو نیگهران بی چونکی پتر دلی من یی ب ته فه ژبه رکو نه تو دشیی بفری و نه دشیی مهله فانیان بکهی هه که هات و وی هیرش کره سهر ته."

سونی ب گرنژین فه گوت: "نهز هیشتا یا بهیزم و کووشک نه ویریت خوه نیژیکی من بکهت، ههتا نهو نه شیت لیقین خوه یین پیس ژی نیژیکی من بکهت چونکی نهو دزانیت نهز دی ل بهرامبهری وی راوهستم."

نوكه سونى ههست ب شانازى دكر چونكى سهركهسك گرنگيهكى
ددهته وى و دلى وى يى ب وى قه. د دووق دا سهركهسكى گوت: "دادى من
هزرا خوه دكر"

پاشى نهو بو دهمهكى دريژ بيدهنگ بوو، سونى زانى تشتهكى
نهخوهش يى چيپووى لهورا ههست ب نيگهرانىي كرهقه.

— "دادى، من دقيت ئەم بچينه دناق باخچهى دا بژين چونكى من
نهقيت ومكى كهسهكى بيانى ب تنى ل فيري بريم."

سونى ژ نيفا دلى خوه خهنگين بوو چونكى نهقه يهكه م جار
سهركهسك داخوازى ژى دكەت بچنه دناق باخچهى دا، لى هوسا دياره نهقه
ژ ميژه وهره نهو هزرا خوه د قى چهندي دا دكەت و نهقه هزه ل دهق
پهيدا بوويه.

— "چهوا؟ ئەم قهگه پينه ناق باخچهى؟"

— "بهلى، چونكى ئەز ب خوه ومردهكم و من ژى دقيت و يق و يقى ومكى
ومردهكان بكه م."

— "راسته ئەم نه ومكى يهكين، لى ئەم دشين ههز ژ ههقدوو بكهين و
ئەز ب خوه ژى گهلهك ههز ژ ته دكه م."

سونى نهقه ئاخفتنه گوتنه سهركهسكى كو بهرى هينگى ومردهكى
كووقى ژى نهقه ئاخفتنه گوتبوونه سونى، ل وى دهمى سونى د مهرما وى
گههشتبوو لى نوكه سهركهسك د مهرما سونى ناگههيت لهورا ههما ب تنى
وى سهرى خوه دههژانند.

— "نهخیر دادی ئەز تیناگههم، ئەز دتپسم سوباهی ووردەکیین
باخچە ی رازی نهبن ئەز وەکی ووردەکهك دگهل وان بژیم، من دقیت
ئەز زی یهك بم ژ کوما وان."

پشتی گوتنا فان ئاخفتنان، سەرکهسکی دەست ب گریی کر. ل بهر
سونی زی بهرزهبوو کا چ بکهت و چهوا سەرکهسکی رازی بکهت.

— "خوشتقیی من، ههتا نوکه زی ئەم یی ب سلامهتی دژین، تو
ووردەکهکی زیرهکی و تو ب خوه یی فییری ههموو تستان بووی بیی
کو یهك هاریکاریا ته بکهت وەك مهلهفانی و نیچیرکرنا ماسیان و
فرینی."

سونی دزانی هندی ئەو باخفیت چ مفا د ئاخفتنا وی دا نینه،
دبیت هوسا باشتەر با ئەگەر وی هەر ل دەستپیککی هوسا سەرهدەری کربا کو
وی ئاگهه ژ ئاخفتنیین جووتیاری و ههفژینا وی نهبوویه. ئی ئەگەر وی
ئەف چهنده زی کربا، ل رۆژا باشتەر دا پهڕین سەرکهسکی هینه برین و ل
وی دەمی ئەو دشیا وەك یهك ژ ئەندامین خیزانا ووردەکان بژیت. یان زی
دبیت باشتەر با ئەوی هیلابا سەرکهسك دگهل سەرکیشی ووردەکان بچیته
دناق باخچە ی دا دەمی داخواز زی کری.

— "دادی، ئەز دزانم تو گهلهك چهز ژ من دکە، ئی ئەم گهلهك د ژیک
جوداینه."

— "راسته، ئی ئەم دگهل یهك د بهختهومرین و من دقیت هەر وەکی
بهری نوکه تو هەر بمینی کوپی من."

سهرکهسک ل جههکى ويّفهترى دايکا خوه پروونشته خواري و ب
دلهکى شکهستی شه گوت: "دادى، من دقّيت تو بزقريه دناف باخچهى دا و
ئهز زى دى گه همه رّفدهيا ومردهگان."

— "چهوا؟ بزقريه ناف باخچهى؟"

سونى ههستپيکر ها وهخته دى دلى وي ژ جهى خوه هيته دهر، لى
وى نه دقيا قى توپره بوونا خوه د سهرى سهرکهسكى دا دهرکهت. وي ژميژه
دزاني کو جوداهيهکا مهزن دناقبرهرا وي و وي دا ههيه، ههر ل وي دهمى
وى خوه ل سهر گول شليران دهافيتى بيى کو بترسيت، ههروهسا دهمى
کهفتيه د نافي دا و شيايى مهلهفانيان بکهت. ههر ئهف چهنده بوو کو
بوويه نهگهر ئه وهست ب نيگهرانى و بيّهنتهنگيى بکهت.

سونى گوت: "ئهز مريشکهکا هيککه ر بووم، ل سهر من يا پيدفى
بوو ئهز بمينه دناف قهفهسكى دا و بهردهوام هيکان بکهم، چ جارن
دهليفه بو من پهيدا نه بوو ئهز هيککهکا خوه هه مبيز بکهم و ل سهر کورک
ببم، ل دهمهکى کو ئهفه مهزنترين هيشى و خهونا من بوو. دهمى ب
يهکجارى من شيانين کرنا هيکان ژ دهستداين، ئهز ژ قهفهسكى دهرکهفتم،
ل وي دهمى پيدفى بوو زيانا من ب دوماهى بهيت، لى خواهشبهختانه ل وي
دهمى من تو ديتى و ئهز بوومه دايک."

سهرکهسک ل جهى خوه پروونشته خوار و سهرى خوه کربوو دناف
پهريپن خوه دا و چ تشت نهگوتن، ل وي دهمى روّناهايا ههيشى ل سهر
پيلىن نافي دبرسقى.

— "خوہشتقیی من، مه چ ٺه گهر نینن کو بزفرینه ناف باخچهی، ٺه ز مریشکه کم و نوکه چ مفا د من دا نینه لئ تو بالندیه کی و شیانی تہ ژ بالندیهین فیری هه موویان پترن."

سونئ خوہ نیژیکی سهرکه سکی کر داکو وی بدهته بهر سینگی خوہ، لئ وی هوسا خوہ دیار دکر کو ٺه وی د خوہ هه رچه نده ٺه و هیشتا یی هشیاروو و ناگه ه ژ هه موو ناخفتنین وی هه بوو.

نوکہ سهرکه سک یی مه زن بووی و سونئ نه شیت وی ل بن په رین خوہ بغه شیریت خوہ هه که په رین خوہ هه موویان زی فه که ت. ب راستی زی ٺه ف و مرده کی بچووک گه له ک زوو مه زن بوو. سونئ د دلئ خوہ دا گوت: "ٺه ز نوکه دی شیم چ که م؟ که س ب دوو ف مه فه نینه هه تا کووشکی زی به لا خوہ یا ژ مه فه کری. نوکه ٺه وی پیگه هشتی و دشیت بفریت له ورا ٺه و هیدی هیدی یی ژ من دوور دکه فیت."

جاره کا دی سونئ هه سته پیکر ٺه و یا ب تنئ یه و هه تا سپیدی خوہ نه چوو چافین وی. ده می دنیا بوویه سپیده ٺه وی سهرئ خوہ نه راکر و ته ماشه ی سهرکه سکی نه دکر ده می به ره ف برکی دچووی چونکی ٺه و د ترسیا جاره کا دی بیژی تی دی چمه ناف باخچه ی.

سونئ ل سهرئ گری راوستیا و ته ماشه ی سهرکه سکی دکر ده می مه له فانی دگهل و مرده کی باخچه ی د ناف برکی دا دکر، لئ وان یاریین خوہ ب وی دکر و ناخفتنین نه جوان دگوتنی و سهرکی شی و مرده کان زی هیرشکره سهر وی. سهره رای ناخفتنین وان یین ره ق و هیرشین وان، لئ ههر سهرکه سک ما دگهل وان و ژئ دوور نه دکه فت.

سهركهسكى بهرى وهردهكين خواه دا ناف باخچهى، سهركهسكى زى دا
ب دووڤ وان فه، ئەڤ چهنده وهكى وى ديمهنى بوو دهمى سونى وهردهكى
كووڤى دديتى كا چهوا دوماهيا ههموو وهردهكان دچيت. سونى كره گازى:
"خوشتقيى من، بزڤره، وهره ڤيرى."

سونى دڤيا سهركهسكى براوهستينيت و نههيليت دگهل وان بچيت،
لى ئەو ل دووڤ گازيا وى نهزڤرى و يى بهردهوام بوو ل سهر چوونا خواه
دگهل وان. سونى گوتى: "ئەز دزانم دناف باخچهى زى دا تو دى يى ب تنى
بى چونكى تو وهردهكهكى زيرهكى و ئەڤ چهنده ب دلى بالندهيىن باخچهى
نينه و دى كهربين خواه ژ ته فهكهن."

هيشتا وى ناخفتنا خواه تهمام نهكرى، سهركهسك و وهردهكين دى
ل پيش چاڤين وى بهرزهبوون.

نافرانهہی:

ہاتنا گہشتیاران ژ جیہانہ کا دی



سونى ل سهرى گرهكى بلند راوهستيا بوو و تهماشهى باخچهيى مالا
 جووتيارى دكر. هه موو تشت هيشتا وهكى بهرى نه و چ نه هاتيه گوهورين.
 نهو روناهايا دناف باخچهى و دناف كوكلى مريشكان دا، قهربالغا مريشكان،
 عهربانكا دهستى ياكو جووتيارى مريشكين مرى و نه ساخ دكرنه تيدا،
 دارا خه رنؤفى و وهردمكين باخچهى ژى هيشتا وهكى خوه بوون.

تشتى يه كانه يى دناف فى باخچهى دا هاتيه گوهورين نهو ژى
 پهيدا بوونا ديكه كى نوو بوو لى نهف ديكه هيشتا يى بچووك بوو، لى نهفه
 نهو نهو ديكلى چه لنگ بوو يى بهرى نوكه دناف باخچهى دا كو كووشك
 نه دشيپى وي بگريت.

سونى نه دزانى كا چ دناف باخچهى دا رووددهت لى نهو نوكه يا
 چوويه د هزران دا و يا دئينته پيشچاقين خوه كا چ تشتى سهير ل ويړى
 رووددهت ب تايهت پشتى چوونا سهركه سكى بو ناه باخچهى. دوور نينه
 نوكه نهو هاتيهته دهرپخستن ژى چونكى سهركيشى وهردهكان نه يى
 كه يفخوهش بوو ب چوونا وي بو ناه باخچهى.

– "خوهشتقى من يى به لنگاز، نوكه تو د چ رهوش داي؟"

ب راستى ژى سونى هيقي دكرن كو سهركيشى وهردهكان سهركه سك
 ژ باخچهى دهرپخست بيت چونكى ب فى رهنگى نهو دى نه چار بيت
 دووباره بزقريته دهف دايكا خوه ل نك بركا ئافى. وي دزانى كو سهركه سك
 ههر دى يى ب تنى بيت ل دهف وي، لى نهو چهنده باشتره ژ هندى
 بالندهيى دى ياريين خوه پى بكن. وهكى دى ژى ههر گاغا وي بفييت
 دشيت ب نازادى بفرپيت.

دنيا بوو شهف و سهرکهسک ژ باخچهی نههاته دمریخستن. و مردهک هه موو ل دور لهگهنا خوارنی کۆمبوون و سه ریڼ خوه چهماندن و هه موویان دهست ب خوارنی کر، ئی سهرکهسکی دگهل وان خوارن نه دخوار چونکی هه قزینا جووتیاری بو وی لهگه نهکا خوارنی یا تایبته دانابوو ویری.

چ پی نه قیت هه قزینا جووتیاری گه لهک چه ز سهرکهسکی دکر و ب هاتنا وی بو نافع باخچهی یا که یفخوهش بوو. هه رو هسا یا سه یر نینه کو بالنده یین دی یین باخچهی هه موو چه سیدی پی ببه ن ژ بهر په ریڼ وی یین رهنگاو رهنگ و ته یسووک و رو خساری وی یی بالکیش، ماده م هه قزینا جووتیاری چه ز سهرکهسکی کریه، پامانا وی نه وه سه رکیشی و مردهکان و دیکلی باخچهی دی نه چار بن رازی بب ن نهو بمینته دناف باخچهی دا و دگهل وان بژیت.

دهمی دنیا بوویه سپیده و پشتی خوارنا تیشتی هاتیه پیشکیشکرن، و مردهک هه موو ژ باخچهی دمرکهفتن. سه رکیش ل پیشیا وان بوو و و مردهکین دی یین بچووک ژی ب دووف وی فه بوون، سه رکهسکی دفیا بدهته ب دووف وان فه و پیکفه بچه دناف برکا ئافی دا، ئی هه قزینا جووتیاری نهو گرت و دگهل خوه بره دناف باخچهی دا. هندی سه رکهسکی په ریڼ خوه هه ژاندن و بزاف کر خوه ژ دهستین وی بینته دمر ئی بزاقین وی د بی مزابوون.

دهمی سونی نهف دیمه نه ب چاقین خوه دیتی، یه کسه ر خوه ژ سه ری گری هاقیته خوار و ههست ب ترسی و نیگه رانییی کر کا دی

ههڙينا جووتيارى چ ل سهرکهسكى كهت. وهردهکين دى ههموو بهرهڦ
رپکا خواه چوون بو ناف برکي و کهل ل پشت خواه نهزڦرى و هاريکاريو
سهرکهسكى نهکر.

ههڙينا جووتيارى سهرکهسک بره دناڦ باخچهى دا و وهريسکهک
نيخسته پييهکي وى و ب ستوونهکي فه گريدا. وى بزافين مهزن کرن خواه
قورتال بکهت لي نهڦ چهنده يا بي مفاوو چونكى نهو نهوشيا وى
وهريسكى بقهتينيته، ژبهه هندى وى دهست ب گريي کر. دهمي چافي
سوني ب وى کهفتي يي دکته گري، گهلهک خهگين بوو و وى زي دهست
ب گريي کر.

وى روي ههمويي سهي پير ل دور سهرکهسكى دزڦرى و
زيهفاني لي دکر. سهرکهسكى ژ لايي خواه فه هندی دهاتي وى وهريسكى
بقهتينيته و ژ باخچهى برهڦيته لي نهوشيا في کاري بکهت.

سوني د دي خواه دا گوت: "پيدفي بوو بهري نوکه من گوتبايي کا
بوچي نهه ژ باخچهى رهڦين، دبته نهو نهچووبايه ويڙي ههکه من
گوتبايي جووتيارى و ههڙينا وى دڦيته پهڙين ته بقوسينن داکو نيدي
نهشي بڦري. پا نهز نوکه چ بکهه؟"

سهرکهسكى بريار دا هندی نهو يي گريدايي بيته خوارني نهخوت.
ديکل و خيزانا خواه بهرهڦ باخچهي گياي فه چوون و سهي پير زي د
خه و چوو ههتا دنيا بوويه نيڦار و جارهاک دى وهردهک زڦرينه ناف
باخچهى و چوونه سهر جهين خواه، هوسا نهو روي ب نارامي بوري.

سونئى بەردەوام ل دەروبەرى باخچەى دەت و دچوو و ھزرىن خوه
دكرن كا ئەو ب چ رېك دئ شېت سەرکەسكى قورتال كەت. وئ دقيا خوه
نيزىكى سەرکەسكى بكەت و ھەر چ نەبیت دلەكى ل بەر دلئ وى بدەت، لئ
سەيئ پير لئ رەوى و گوتئ: "ھيشتا تو يا ساخى؟ ئەفە تو چەند
مريشكەكا چەپەلئ!"

سونئى ب تۆرەيى فە تەماشەى وى كر و دقيا ب دمئ خوه
سەروچاڤيئ وى بريندار بكەت. سونئى بەرسفا وى دا و گوتئ: "تە خيەرە؟
تو ھزردكەى ھەما ھۆسا ب سانەھى ئەز يا مايمە ساخ؟ باش بزانه من
گەلەك نەخوھشى و زەحمەت برينە ھەتا ئەز مايمە ساخ، فيچا يا باشترە
تو خوه نيزىكى من نەكەى."

سەيى ب شكەستن فە گوتئ: "ھئ ھئ مريشكا بەلنگاز، دەنگئ تە
گەلەك يئ بلندە و تو يا دفن بلند بووى. تو ھزر دكەى چونكى تە
تيشكەكى وەردەكى يئ ب خوەدان كرى دئ جارەكا دى زقپيە ناف باخچەى
فە، لئ ئەف چەندە خەونە. ئەز زيەرەفانئ فى باخچەى مە و ھەر گاڤا تو
پينگاڤەكى خوه نيزيك بكەى دئ تە دەمە بەر لەقان."

سونئى ل بن دارا خەرنوڤئ روونشتە خوارئ و گازى كرە سەرکەسكى
و گوتئ: "خوھشتفيئ من ئەز يا ل فيرە، پيدڤى ناكەت تو بترسى بەلكو دا
پيگفە ھزرىن خوه بكەين كا چەوا دئ تە ژ فيرئ قورتال كەين."

— "دادئ من ب تنئ نەھيلە ل فيرئ، پئ من گەلەك يئ دئشيت."

بېھنا سونئى تەنگ بوو و نەشيا روونشتى بمينيت لەورا جارەكا دى
رابوو فە و ل دور باخچەى زقپى داکو چارەسەرەيكئ ژبوؤ فى ئاريشەيئ

ببینیت. وئ دزانی ژبلی جووتیاری و هه‌فژینا وی که‌سی دی نه‌شییت وی وهریسکی بقه‌تینیت.

سونئ دهات و دجوو و هزرین خوه د ریکه‌کا قورتالکرنئ دا دکرن و ژ نیشکه‌کئ فه بیی کو وئ ناگه‌ه ژ خوه هه‌بیت سه‌حکری ئه‌و یا هاتیه ده‌ف چالا مرنئ. دهمئ وئ خوه ل ده‌ف چالا مرنئ دیتی، ژ ترسان دا تایین مرنئ ب سهر گیانی وئ دا هاتن و ئه‌ف چه‌نده ژی نه‌تشته‌کئ سه‌یر بوو چونکی وئ دزانی چافئ گیانه‌وهرمکی ر‌ک و ر‌ک یئ ل وئ، هه‌لبه‌ت ئه‌ف گیانه‌وهر ژی کووشکه و چ پینه‌قییت نوکه وی چافه‌کئ خوه یئ نقاندی.

وئ په‌رین خوه ره‌پ کرن و دمئ خوه یئ بهیز تیژ کر و خوین دناف ره‌ین وئ دا ب شیوه‌یه‌کئ بله‌ز دهات و دجوو و وئ خوه بو ههر هیرشه‌کا ژ نیشکه‌کئ فه یا کووشکی به‌ره‌ه‌ف دکر.

میشکه‌کا ساخ دناف ده‌فئ کووشکی دا بوو و ههر بیهن بیهنه په‌رین خوه دل‌قاندن. سهره‌رای هندئ کو دنیا یا تارپی ژی بوو لئ سونئ ئه‌و ب باشی ددیت. کووشک هییدی هییدی به‌ره‌ف وئ فه هات، لئ سونئ ژ جهی خوه نه‌لفی چونکی وئ دزانی کووشکی نیچیرا خوه یا گرتی و زیانی ناگه‌هینته وئ.

کووشکی ئه‌و میشکا د ده‌فئ خوه دا، پشتی کو گیانی خوه ژده‌ستدایی، دانا سهر ئه‌ردی و ب که‌نیه‌کا کریت فه گوته سونئ: "تاما وهرده‌کئ ته گه‌له‌ک یا خوه‌شه و ل دهمه‌کئ نیژیک ئه‌ز دئ وی نیچیرکه‌م و خو‌م."

— "کووشکی پیس، نه هؤسا یا ب سانه هی یه تو بشیی وی نیچیر بکهی
هندی نهز یا ساخ بم."

— "ژ راست؟ نوکه نهو یی گریډایه و پشتی ماوهیه کی دی دی قهلهو
بیت و نه شیّت بضریت، ل وی دهمی نهز دی ب سانه هی وی نیچیر
که م."

نوکه سونی زانی کا بؤچی هه قزینا جووتیاری سه رکه سک گریډایه،
بیرا وی دهیت کو په رین و مرده کی کوو فی ژ ی هاتبوونه قوساندن ژ بهر
هندی نه دشیا بضریت.

— "و تو مریشکا پیس، چهوا تو دشیا یی خوه ل من بدهی و شه ری من
بکهی؟ ل دهمه کی نیژیک تو دی باجا فی چهندی دهی، ل دهمه کی
نیژیک دی هه وه ههردووکان نیچیر که م."

سونی مهنده هوش ما ژ بهر گه فین کووشکی. نوکه هاته بیرا وی کا
نهو چ پارچه یا گوشتی بوو مایه دناق گه وریا وی دا، هه لبهت نهو چافی
کووشکی بوو.

— "بو من باشتره نهز دناق برکی دا نقووم بم ل شوونا تو من نیچیر
بکهی و بخوی."

— "نه خیر نهف چهنده چی نابیت، چونکی نهز قهت گیانه وهرین مری
ناخوم فیجا ژ بهر هندی بیذقیه تو بمینیه ساخ ههتا تو ب چافی
خوه دبینی دهمی نهز و مرده کا ته یا بچووک نیچیر که م."

چارمکا دی کووشکی پی کره کهنی و دمفی خوه هاقیته مریشکا
خوه یا بهری نوکه نیچیر کری و دناق تاریاتی دا بهر زه بوو، بهری سونی ما

ل وی و لهشی وئ ژ ترپسان دا دلهرزی چونکی ههر ژ نوکه کووشکی دیمه‌نی مرنا وئ یا بی ئیفلهح ئینا بیس چافین وئ. سونئ چالا مرئ بجه هیلا، ل هیشتا ناخفتنن کووشکی بی د گوھین وئ دا دهنگ شه‌ددهن.

سونئ د دلئ خوه دا دگوت: "تو بیژی کووشک بشیت بجپته دناف باخچه‌ی دا؟ به‌لئ سه‌یی پیر زیره‌قانیی دکهت و ههرده‌می کووشک نیژیکی ویرئ بوو دئ ره‌ویت و دته ب دووفا شه، پاشی بالنده‌یین باخچه‌ی زی هم‌وو دئ کهنه هه‌وار و جووتیار دئ ل دووفا دهنگی وان دهرکه‌فیت. هه‌که خو کووشک خوه بگه‌هینته سه‌رکه‌سکی زی ئه‌و نه‌شیت وی دگه‌ل خوه ببهت چونکی یی گری‌دایه."

دپسان وئ گوت: "خوژی جاره‌کی ب تنئ و بو چرکه‌کی هه‌قزینا جووتیاری قه‌یدین سه‌رکه‌سکی فه‌کربان چونکی ئه‌و دا یه‌کسه‌ر خوه ژ ده‌ستان ئینته دهر و فریت. ل هه‌که ئه‌و ههر ما گری‌دایی دئ رۆژ بو رۆژی قه‌له‌و بیت و شیانیی خوه بی فرینی ژ ده‌ست دت."

شه‌فا پاشتر زی کووشک ل ده‌فا چالا مرئ دیار‌بوو، هؤسا دیاره ئه‌فا شه‌فه وی چ نیچیرین ساخ نه‌گرتینه ژبه‌ر هندئ به‌رئ خوه دا باخچه‌ی به‌لکو نیچیره‌ک ل ویرئ هه‌بیت. ل وی ده‌می دیکلی بجووک دناف باخچه‌ی دابوو و دچهری.

سونئ ب باشی ته‌ماشه‌ی کووشکی دکر و وی زی دزانی سونئ یا زیره‌قانییا وی دکهت، ژبه‌ر هندئ ل پشت خوه زفری و ب ناف چافین گری

فه ته ماشه وی کر و دفیا بیژیتۍ: باش زیره فانی من بکه چونکی رۆژهک دی هیئت هوسا ئەز ژ ی دی زیره فانی ته که م و ته نیچیر که م.

سونی رەپ راپوهستیا و مهنده هوش ما چونکی هوسا دیاره کووشکی ل بهره دیکلی بچووک نیچیر بکه ت. سونی دفیا بکه ته ههوار داکو دیکلی بچووک ل پشت خوه بزفریت و بره فیت، لی هندی هاتی دهنگی وی نه دهرکه فت. سهیی پیر ژ ی ناگه ه ژ چ تشتان نه بوو چونکی نوکه یی ب نافسال فه چوووی و ئیدی وهکی بهری گوھ ل دهنگان نینه و بیهنا چ تشتان ژ ی زوو ب زوو ناجیتی.

ل وی دهمی، سونی ب هه موو هیزا خوه فه کره ههوار، ب راستی ژ ی وی قیژی هه کا بلند فه دا و هه ر یه کسه ر سهیی پیر ژ ی ل دووق دهنگی قیژیا وی هشیاریوو و دهست ب رهوینی کر، لی مخابن هه موو روودان گه له ک بهز بریقه دچوون. کووشکی بهز خوه ژ وی ری دوورکر پشتی کو دیکلی بچووک نیچیر کری.

دهنگی رهوینا سهی بوو ئەگه ر هه موو بالنده یین باخچه ی هشیار ببن و بهینه ژ دهر فه، ل دووق دا جووتیار و هه فزینا خوه ژ ی دهرکه فتن. دیکلی بچووک ئیدی بو هه تا هه تایی بهرزهبوو، دیکلی مهزن و مریشکی دهست ب قدقدی کر و ل زارۆکی خوه یی بچووک دگه پریان، ههروهسان وهردهکان ژ ی دهست ب وبق وبقی کر. ل فی دهمی چافی سهرکه سکی ل فان دیمه نان بوو و مهنده هوش ما ژ بهر وی تشتی هاتی رهوودان.

جووتیاری گوت: "نه فرمت ل کووشکی بن، هوسا دیاره وی جاره کا دی ژ ی یا خوه نیژیکی قیری کری؟"

هەڤزينا جووتيارى مژوولى زڤراندنا باندەميان بوو بۆ ناف جەين وان، پاشى وئ بەرسقا هەڤزيناى خوه دا و گوت: "نەم پيدقى ب سەيەكى بەيز و گەنجين، سەيى مە يى نوکە يى پير بووى و هەکە ل سەر فى دەست و دارى بيت دوور نينه ل دەمەكى نيزيك هەموو باندەميان مە يين باخچەى بەينه نيچير کرن."

جووتيارى ب تۆرەيى قە گوته هەڤزينا خوه: "تو ب دەستين خوه يا داخوازى ژ کووشكى دکەى بەيته ناف باخچەى دا و فى وەردەمكى نيچير بکەت، چەوا تە ئەو هۆسا ل ناف باخچەيى و ل جەهەكى بەردايى گريدايه ژبەرگو ب فى رەنگى تە خوارنا کووشكى يا دانايە بەر سينگى وى. هەر نوکە فى تيشكى وەردەکان ببه دناف کۆلکى دا."

هەڤزينا جووتيارى نەفرەت ل سەيى پير دکرن و بەرەڤ سەرکەسكى قە چوو. سونى بەردەوام زيرەفانيا هەڤزينا جووتيارى دکر و چافى وئ باش لى بوو دەمى وئ قەيدين وى ژ ستوونى قەکرين.

ب تنى پيەكى سەرکەسكى ب وەريسكى قە يى گريدايى بوو، لەورا دەمى هەڤزينا جووتيارى ئەو ل دووف خوه رادکيشايى، ئەو دلەنگى. ئەگەر هەڤزينا جووتيارى وى ببهتە دناف کۆلکى دا و گريدەت، ئيدى ب چ رەنگان سونى نەشيت وى ببينيت، ژبەر هندى ب هەموو هيژا خوهڤه وئ خوه بلند کر و گوت: "بەلا خوه ژ زارۆكى من يى بچووک قەکە و وى بەيله ب تنى."

دەمى هەڤزينا جووتيارى سەرى خوه بلند كرى، وئ هۆ ديت مريشکەكى خوه ب پەرڤه ل ناف چافين وئ دا. سونى هۆسا پەرپين خوه

لیککدان خو دا بیژی ئەو دیکلەکی شەرکەرە. وئ ب دژواری ناف چافین
هەڤژینا جووتیاری بریندار کرن.

هەڤژینا جووتیاری کره گری و گوت: "هەوارە ئەڤ مریشکا چەپەل
دی من کوژیت."

دوو باره و مردەمکین باخچە ی دەست ب ویق و یقی کر و قەرەبالغەکا
مەزن ب سەر باخچە ی دا جوو، هەڤژینا جووتیاری دڤیا بەرڤانینی ژ خوە
بکەت و سونئ ژ خوە بدەتە پاش، ئ ژ نیشکەکی ڤه ئەو وەریشکی پئ
سەرکەسکی گریڤایی ژ دەستین وئ دەرکەڤت.

هەر یەکسەر سەرکەسکی پەرپین خوە یین ب هیژ ڤه کرن و ڤری،
ئەو وەریشکی ب پئ وی ڤه هاتیە گریڤان ژ ی دگەل وی بلند بوو،
و مردەمکین دی یین باخچە ی ب حیبهتی ڤه تەماشە ی وی دکر چونکی ب چ
رەنگان ئەو نەدشیان هؤسا وەکی وی بڤرن.

سونئ ژ ی رەڤی و ڤیا ژ باخچە ی دوور بکەڤیت، ئ هەڤژینا
جووتیاری دەست هافیته گیسکی مائینی و د وئ وەرکر، بیچەک مابوو
گیسک وئ بکوژیت ئ ئەو ل دوماهیئ شیا خوە ڤورتال بکەت و ژ وئری
دوور بکەڤیت.

رپکا بەرەڤ برکی گەلەک یا تاری و دوور بوو، ئ ئیدی چ تشت
پیدڤی ترسی و نیگەرانییی ناکەن مادەم سەرکەسک ژ دەستین هەڤژینا
جووتیاری ڤورتال بوو. هەر وەسا ل ڤی دەمی ئەو ژ هاتنا کووشکی
نەدترسیا چونکی وی بەری نوکە دیکلئ بچووک یئ نیچیر کری و چ
پینهڤیت نوکە برسا وی بیچەکی داھاتیە.

سونی د دلیٰ خوه دا دگهل سهرکهسکی دناخفت و دقیا بیژیتی:
 "خوشتقیی من نوکه تو فیری تشتهکی نوو بووی، هزر نهکه و مردهکی
 باخچهی یهکسر دیٰ هز ژ ته کهن چونکی تو ژ نفسی وانی، بهلکو یا
 گرنگتر نهوه بزانی نهو کهس دیٰ هز ژ ته کهن یین د ته دگهن و تو د
 وان دگههی خوه ههکه ژ پهگهزی ته زی نهبن."

نوکه سونی ژ هه موو دهمین بوری لاوازتره و ههر تشتی دکهفته
 بهر سینگئی وئی دخوار داکو برسا خوه پی بشکینیت. نوکه نهو هزر دکت
 نهو زی وهکی بالندهیین ناوازخوین یین دناق زهقیا لهقهنان دا یا بچووک
 بووی. هه لبت لاوازی وئی یا نوکه بو هندی دزقریت کو وئی هه موو هیزا
 خوه ژ بو قورتالکرنا سهرکهسکی بکارینا بوو.

پشتی سهرکهسک ژ باخچهی دورکهفتی، ئیدی ب تنی دنقست، نانکو
 ب شقی نهو نه دچوو دهق سونی و ب رهخ وئی فه نه دنقست. نهوی پتیا
 دهمی خوه دناق برکی دا دبوراند و مهلهفانی دکرن. سونی زی ژ دوور فه
 زیرهفانییا وی دکر لی وئی نه دزانی کا نهو ب شقی ل کیه دنقیت.

دهمی جارمکی سونی جهی نقستنا وی دیتبا زی، ب تنی دا ژ دوور
 فه ته ماشهی وی کهت، نهو نوکه نه شیت وهکی بهری خوه نیزیکی وی
 بکهت یان وی هه مبیژ بکهت. تشتی یه کانه یی وئی دقیا زی پشتراست ببیت
 نهو بوو کو دقیا بزانی کا سهرکهسک ب شیوهی کی باش نقستییه یان نه.

سونی ههست پی دکر نهو یا مایه ب تنی و کهسی خوه نینه، لی
 پیدقیه نهو فی چندی ل بهر چاف و مربرگیت و ل دهق وئی تشتهکی

ناسایی بیت چونکی ل دوماهیئ ئەو نه یهك ژ نقشئ مریشكانه و هەر
یهکی ژيانا خوه یا تایبەت ههیه.

سونئ دڤیا هەر چ نهبیت هاریکاریا وی بکەت و وهریسکئ ب پئ وی
ڤه بڤهتینیت چونکی چەند جارەکا ئەو دڤریت یان مەلەڤانیان دکەت ئەڤ
وهریسکئ ب پئ وی ڤه نهخوہشیئ دگەهینتئ. هەلبەت ئەڤ چەندە
دیمەنەکئ خەمگینە، سەرکەسک ژ ی هەست ب نهخوہشیئ دکەت ژبەر وی
پارچەیا وهریسکی.

سەرکەسکی نهڤیا ئیدی سونئ نیژیکی وی ببیت، ئی سەرەرایی ڤئ
چەندی سونئ بەردەوام ب دووڤ وی ڤهبوو و ل جەهکئ نیژیکی وی
دنڤست داکو بەردەوام ئەو ل پئش چاڤئ وی بیت و وی هەست ب ئارامی
و بەختەوهریئ دکر دەمی وی سەرکەسک ل نیژیکی خوه ددیتی.

هەندەك جارەن کووشك ل وان جەهان دەهات و دڤوو و ل نیچیرەکئ
دگەڤیا، ئی ڤئ چەندی چ روودانئ خەمگین پەیدا نەدکرن چونکی ئەو
نەشیا چ گیانەوهریئ دی پئ لاواز نیچیر بکەت.

سەرکەسکی هەستەکا بەهستئ یا بەیز هەبوو، ژبەر هندی
هەردەمی کووشکی ب دزیکی ڤه خوه نیژیکی وی کربا، وی هەست ب
دەنگئ خوه خشاندنا وی ل سەر ئەردی دکر و یەکسەر دا ڤریت. وی ئەڤ
چەندە دگەل سونئ ژ ی دکر.

وهرزئ پایبزی هەموو ب ڤئ شیوهی بوری.

سونئ چوو دناڤ زهڤیا لەڤەنان دا و چاڤئ وی ب هژمارەکا
میڤشومۆران کەڤت ب تایبەت سەرتهشیکان کو وان دادا بوو سەر هەندەك

شینکاتیپن ئافی و هیکن خوه ل سهر دانابوون و تا رادهیهکی د وهستیایی بوون دا بیژی ئەفه دوماهیک جار بوو ئەو فرین.

چافین فان سهرتهشیکان د فهگری بوون و وان دزانی سونئ یا بهرهف وان دحیت، لی بیی کو ئەو بترسن یان بهرهفانیی ژ خوه بکهن، دمانه ل سهر جهین خوه و سونئ ژی ب دلئ خوه ئەو دخوارن. ههرچهنده فان میشومۆرین بچووک برسا سونئ نه دشکاند لی دهمی چ خوارن ب دهست وی نه کهفتبایه ئەو دا نه چار بیت فان میشومۆران بخوت.

ئییدی رۆژ زووتر دچوو ئافا، ژ بهر هندی ئیدی ومردهکان ژی زووتر برکا ئافی بجه دهیلا و بهرهف باخچهیی مال دچوون، پشتی چوونا وان ژبلی دهنگی بای و لقینا گیای چ دهنگین دی ل ویژی نه دهاتن و رۆژ بو رۆژی سهرمایا پاییزی ژی دژوارتر لی دهات. ل وی دهمی، سهرکهسک دا وی ومهیسکی دریز یی ب پی وی فه ل دووف خوه کیشیت و دناف زهفیا له فهنان دا بو خوه ل جههکی گهریت بو نفستنی و سونئ ژی ب دزیکی فه ب دووف وی فه بوو.

رۆژهکی سپیده زوو بوو، هر و بایهکی بهیز هات و ئەو چهقین له فهنان هه موو لفانندن. سونئ له رزی و ههست ب مه ترسیی کر ب تایبهت دهمی وی بایی تهزی په رین وی لفانندن.

سونئ پرسیار ژ سهرکهسکی کر: "تو یی ب سلامهتی خوه شتییی من."

ههر چهنده سونئ نه هند یا ژ سهرکهسکی دوور بوو لی ههر دلئ وی پیقه بوو، دترسیا نه کو تشتهک لی هات بیت. سهرکهسکی ههست ب

مهترسپیی دکر و چهندين جارن ل دور خوه زقږی، پاشی بلهز فری و ب دهنگهکی بلند څه کره ههوار: "دادی دادی، هشیاری خوه بی."

سونی ههست ب مهترسپیهکا مهزن کر چونکی کووشک نیژیکی وی بوو. سرکهسک ژی ل هنداف وان ل ناف زهڅیا لهڅهنان دزقږی و بهردهوام ویق ویق دکر. پاشی گوته سونی: "هشیاری خوه بی، نهڅه جاره نه وی ب تنی نینه بهلکو سی کووشکین دی ژی یین دگهل وی."

سونی مهندههوش ما و نهزانی دی چ کهت، ب راستی ژی فیچاری مافی وی یه بترسیت چونکی بهری نوکه کووشکهک ب تنی بوو وی چ خوهشی و نارامی ژبهر وی نهبوو، پا نوکه سی کووشکین دی ژی هاتنه هاری وی فیچا ته دڅیټ نیډی ژيانا وی بکهڅیته د چ مهترسی دا.

سونی ژناف زهڅیا لهڅهنان دهرکهڅت و گهلهک یا هشیاری خوه بوو، وی هزر دکر نهو قورتال بوو، لی همر زوو کووشک کهڅته بهر سینگی وی و بهرامبهر وی راوهستیا. وی ههست ب ترسی کر دهمی کووشکی ب چافی خوه بی یهکانه ب تورهی څه تهماشه وی دکر.

کووشکی گوت: "پشتراست به نهز نوکه ته ناخوم چونکی ب تنی ل وی دهمی دی ته نیچیرکهام دهمی چ تشتی ب کیږ خوارنی بهیت نهمینیت."

پاشی نهو هیډی هیډی ژ سونی دوور کهڅت و پی دکره کهنی.

سونی ل پشت خوه زقږی و بهرسقا وی دا: "پشتراست به تو نهشیی زاروکی من ژی نیچیرکهی چونکی تو نه نیچیرفانهکی چهلهنگی و ته باوهری ب شیانین خوه نینه. بو ته جهی شهرمزاریی یه پستی تو نهشیایی

وی نیچیر بکهی تو چووی سی گیانه وهرین دی بینیه هاری خوه. لی ئەز ته پشتر است دکهم تو چ جاران نهشیی وی بگری. سهحکی ئەو یی ل ئاسمانی و بلند دفریت، پیدفی بوو ته باش ئەو دیتبا بلا هەر تو یی ب چافهکی ب تنی بای.

کووشک ل پشت خوه زفری و ههست ب تۆرهبوونهکا مهزن کر و ددانین خوه ل سهر یهک شدانندن، لی پاشی بهردهوامی دا چوونا خوه و هیرش نهکره سهر وی. کووشکی گوتی: "نوکه وهرزی نیچیری یه و ل دوماهیئ ئەو تشتی ئەفه ئەم هه یامهکه ماینه ل هیفیئ دی ل فان نیزیکان نیچیرکهین."

ئاسمان یی پر بوو ژ ئەوران، چهقین لهفهنان ژی ژبهر هر و بایئ بهیز خوار ببوون، پشتی نهمانا بای، هیدی هیدی راست دبوونه فه. ههلبهت فی هر و بای کارتیکرنهکا رۆهن و ئاشکهرا ل سهر ئهردی ههبوو و گهلهک لهفهن شکاندبوون، دیاره ئەفه هیمایهکه بو رپوودانا تشتهکی نهئاسایی.

سونی گوھ ل دهنگهکی بوو، سهرکهسک ل دور برکی دزفری و ب دهنگهکی بلند ل ئاسمانی گازی وی دکر و پاشی هاته دهق وی و پوونشت، ئەفه ماوهیهکی دریزه ئەو نههات بوو دهق وی.

سهرکهسکی گوتی: "دادی، ئەز یی ههست ب تشتهکی سهیر دکهم، بهری نوکه چ جاران من ههست ب تشتین هۆسا نهکریه، چ پینهفیت تشتهکی مهزن دی رپوودهت."

— "ته چیه خودشتفی من؟ تو ژ فان گیانه وهرین درنده دترسی؟"

- "نه خير دادی، مهرما من نهو چهنده نينه؟"
- "نهری پا تشتهکی ژ هندی خرابتر و مهترسیدارتره؟"
- "دادی نهفه تشتهکی جودایه، فی تشتی ناسمان هه موو یی نخافتی،
ما تو ههست پی ناکه ی؟"
- "مهرما ته چیه خواهشتقیی من؟"

سونی ههست ب پوسیدهیی دکر چونکی نهو نزانیت کا
سه رکه سکی چ تشت ب چاقین خواه دیتیه یان زی چ گوھلیبوویه.

سه رکه سکی کره ههوار: "گوھی خواه بده فی دهنگی، دهنگه کی
گه لهک بهیزه. سه حکي نهو برهکا مهزن یا بالندایه."

تشتهکی نوو و نه دیار هیدی هیدی نیژیکی وان دبوو. سونی ههست
ب نیگه رانییی دکر دهمی وی گوهداریا وی دهنگی دگری یی سه رکه سکی
به حس ژئ دکر. ههر زوو دهنگه ک هاته گوھین وی کو بهری نوکه وی
گوھ ل فی دهنگی نه بوویه. یا دیاره نهفه دهنگه ژ جهه کی دوور ل پشت
چپایی دهیت.

هیدی هیدی دهنگ بلند بوو و ژ دوور فه هژمارهکا گه لهک مهزن یا
خالین رهش ل ناسمانی دیار بوو. ههر یهک ژ فان خالین رهش بالندهیهک
بوو. ناسمان ب هژمارهکان مهزن یا فان بالندهیان هاتبوو نخافتن و
دهنگه کی بلند ژ وان دچوو، ژ بهر هندی سونی ژبلی دهنگی وان ناگه ه ل چ
تشتین دی نه بوو.

ئەو رەقەدىيا بالئەدىيان ھەموو ھاتنە سەر برکا ئافى و يەك يەكە دادانە سەر ئافى. سونى و سەرکەسك ھەردوو گەلەك مەندەھۆش مان و چافى وان رك ما ل فان بالئەدىيان.

سونى ب خوەشجالى فە گوته سەرکەسكى: "سەحكى، ئەفە جارەكا دى خىزانانە تە زفەرى فىرى.""

بەرى نوکە سونى چ جاران بالئەدىين ب فى رەنگى نەدىتبوون، لى چ پىنەفىت ئەفە ئەو بالئەدەنە يىن کو وەردەكى كووفى ماىە ل ھىفيا وان. ئەو بەردەوام داچىتە سەر گرەكى بلند و تەماشەى جەين دوور کەت. وى بەردەوام ھەست پى دکر ئەو يى ماىە ب تنى چونكى وى خىزانەکا ھۆسا مەزن ژدەستدابوو.

سەرکەسكى گوت: "دادى، دلى من خوە گەلەك بلەز يى دقوتيت، ئەز نزانم بۆچى وەل من ھات؟"

پاشى سەرکەسكى سەرى خوە برە دبن پەرىن سونى فە ھەروەكى كا چەوا دەمى ئەو يى بچووك زى ئەف چەندە دکر. بەرامبەر فى دیمەنى نەيى چافەرىکرى، سەرکەسكى ھەست ب مەترسىيى دکر.

سونى پى کرە کەنى و بەرسفا وى دا: "خوەشتقىيى من ئەف چەندە تشەكى ئاسايى يە، چونكى بەرى نوکە تە چ دیمەنىن ھۆسا يىن جوان نەدىتینە ژبەر ھندى دلى تە بلەز يى خوە دقوتيت.

سونى ھەستپىکر نوکە ئەو يا ھەست ب بەختەوہرىيى دکەت خوە دا بيژى وى جارەکا دى وەردەكى كووفى دیت. پاشى وى د دلى خوە دا گوت: "ئاھا نوکە ئەز د ھەموو تشتان گەھشتم ئەى ھەفالى من يى خوەشتقىيى."

بهري نوکه وهردهکي کووڤي داخواز ژ سوني کربوو دگهل
سهرکهسکي بچيته دهڤ برکا نافي نهک بزقږيته ناف باخچهي. سوني
هينگي هزرکر نهو دزانيت کا بوچي وهردهکي نهڤ داخوازه ژ وي کربوو لي
ب راستي ژي نهو هزرا سوني دکري يا شاش بوو چونکي نوکه ب
دروستاهي دياربوو کا مهردما وي چ بوو. وهردهکي کووڤي دڤيا تيشکي وي
ل قي جهي مهزن ببیت و بگههسته خيزانا خوه.

سوني پهرين خوه فهکرن و سهرکهسک دا بهر سينگي خوه کو نوکه
يي مهزن بووي و پيگههستي و بوويه وهردهککي تهمام. وي بو ماوهيهکي
دريژ نهو دا بهر سينگي خوه و تير بيهن کره پهرين وي.

دبيت جارکا دي دهليفهيهکا هوسا بو وي پheidانهبيت کو تير
سهرکهسکي بدهته بهر سينگي خوه، چونکي تشتين پرېها بو ماوهيهکي
دريژ نامينن و زوو دچن. سوني ژي نهڤ چهنده باش دزاني، ژ بهر هندي يا
ل سهر وي پيدڤي بوو بيرا خوه ل ههموو تشتان بينيت چونکي ل
دوماهيي ههموو تشت دچن ب تني بيرهاتن دمينن.

نافرِا دهہی:

نیچیرفانی ب چاقہکی



ومردهكى كووڤى د بۆچوونا خوه دا يى راست بوو دهمى دگوتى ئەڤ
كووشكه تا رادەيهكى ژ كووشكىن دى يىن نەشى خوه مەزنتر و بلەزترە.
ئەڤ كووشكه هەتا بۆ نيچير كرنى ژى گەلەك يى شارمزا و بىرتىز بوو لى
هەندەك جاران دگەل هەندەك كووشكىن دى پىكفە كۆمەكى پىكدىين و
پىكفە دەست ب نيچيرى دكەن.

پشتى هاتنا رەڤدىن مەزن يىن ومردەكىن كووڤى بۆ سەر بركى،
ئىدى كووشكان بەردەوام ستىركا خوه ل وان دگرت و هەر دەليڤه يەكا
گونجايى بۆ وان هەلكەڤتبايه دا نيچير كەن. پترىا جاران وان ئەو ومردەكىن
بچووك نيچير دكرن يىن ژ هەڤالين خوه دوور دكەڤتن يان ژى ئەو
ومردەكىن بۆ يەكەم جار هاتىنە وى دەڤەرى و ل وان جەهان شارەزايى نەى.

گشت ومردەكىن كووڤى وەك كۆمەكا يەكگرتى يا بەيز پىكفە دناڤ
زەڤيا لەڤەنان دا دنڤستن و پىكفە مەلەڤانى دكرن. دهمى سەرگىشى وان
دەست ب فرينى كرا، ئەو هەموو پىكفە دا دەنە ب دووڤ وى ڤە و
ڤەربالغەكا مەزن ل وى جەي بەيدا دكر.

ل ڤى دهمى، سەرگەسكى ژى سونى بجه هىلا و چوو دگەل وان، لى ل
دەستپىكى وان پيشوازي وى نەكر و روويى خوه ل وى ڤەنەكر. هەرچەندە
ئەو دناڤ باخچەيى مالا جووتيارى دا مەزن نەبوويه و ب چ رەنگان وەكى
وان ومردەكىن كەهى نىنە يىن دناڤ باخچەى دا دژيان، لى ئەڤەرى خوه
دووكرنا ومردەكىن كووڤى ژ وى بۆ ھندى دزڤرى كو هىشتا ئەو پرتا
ومرېسكى يا مايە ب پى وى ڤە و ڤى چەندى ژى گۆمان بۆ ومردەكان

دروست کربوو کو ئەو یی دگهل مروڤان ژیاپی و پاشی یی ژ جهی وان
رهفی.

ژ لایهکی دی فه سونی ئەو گر بجه نه هیلابوو، چونکی ل وی دەمی
وی کۆما کووشکان چ زیان نه دگه هاندی و ب تنی ئەو مژوولی نیچیر کرنا
وهردهکی کوفی بوون و وان سونی ب پشتگو هه هافی تبوو. هه له بهت وی
چ جهین باستر ژ فی گری نه دیتن کو لی بمینیت و ته ماشه ی زه قیا له قه نان
و ره فدهیا وهردهکی کوفی بکهت.

سه رکه سکی هه موو هیژ و شیانی خوه دمه زاختن ژ پیخه مهت
هندی ببیته یه ک ژ ئەندامین فی ره فدهیا وهردهکان، سه ره رای کو وهردهک
هه موو ژ وی دوور دکه فتن، لی وی به ردهوام بزاف دکرن ب دوو ف وان فه
بیت و دگهل وان بزپیت یان ژی ب ره خ وان فه بنقیت. هنده ک جارن ژ
ئەو نه چار دبوو ل جهه کی دووری وان بمینیت ب تایبهت دەمی وان چ
پیته ب وی نه دکری.

دی سونی گه له ک دما ب سه رکه سکی فه دەمی ددیته ئەو ل جهه کی
دوور ژ وهردهکان یی روونشتی یان ب تنی مه له فانیان دکهت و کهس
تی که لیا وی ناکهت، لی مخابن ئەو نه شیت هاریکاریا وی بکهت و وی ژ فی
ناریشه یی قورتال بکهت.

سونی هه موو گاڤان هزر دکر کو سه رکه سک بالنده یه کی خوه دان
شیان و یه کانه یه. هه له بهت ئەو یی ب فی رهنگی بوو دەمی دگهل وهردهکی
ناڤ باخچه ی دهاته هه فبه رکر، لی سه رکه سک نه دشیا وهکی وهردهکی
کوفی ب شیوه یه کی باش و بهلز بزپیت و تا راده یه کی ژ وان هی دیتر بوو،

هەر ئەف چەندە ببوو ئەگەر دەمى دگەل وان دفرى ل دوماهىى بمينيت و گىرو ببیت.

دەمى چافى سونى ب وى دکەفتى، د دلى خوه دا دکوت: "چ پینهفیت ئەو ژبەر وى وهریسكى ب پى وى فه نهشیت بلهز بفریت، خۆزى ئەو شىابا وى وهریسكى ژ پى خوه فهکەت."

سونى فیرى هندى ببوو بەردهوام دمی خوه ل وان کۆمین پیشى ددا یین کو د بەربەلاف دنافا زهفیین برنجى یین هسک دا و وى ئەو دنکین برنجى یین دکەفتنه سەر ئەردى دخوارن، پشتى هینگی ئەو دا چیتە د وى چالى دا یاكو دنافا وى شکەفتا ل سەرى گرى دا بو خوه کۆلاى. د وى چالى دا وى هەست ب ئارامى و گەرماتییی دکر خوه هەکه سەقا یى تەزى ژى بایه. هەرديسان ل وپرى ئەو دشیا زپرمفانییا کۆما کووشکین مى بکەت دەمى دچوونه دناف زهفیا لهفەنان دا و ژى دەر دکەفتن.

— "چ پینهفیت ئەو یى پیلانى بو کارەکی ب مەترسى ددانن."

پشتى بارینا بەفرى، کووشکین مى نه دشیان ئیدی گەلەك وەردەکان نیچیر بکەن ژبەرکو بەرى هینگی ئەو شىابوون پتریا وان وەردەکین بچووک و لاواز نیچیر بکەن، لى نیچیر کرنا وەردەکین مەزن و بەیز کارەکی هۆسا ب سانەهى نەبوو.

هەرچەندە کووشکان ب لەزاتیەکا مەزن دا ب دووڤ وەردەکین کووفى فه، لى گەلەك یا ب زەحمەت بوو ئەو بشین وەردەکەکا ب تنى ژى نیچیر بکەن، دەمى جارەکی بەختى وان یى سپى با و وان وەردەکەکا مەزن

نیچیر کربا، دا ٺهو ب خود دا ب ههفدوو ودرهین و شهړی کهن چونکی
هر یهکی دتیا بو خود پارچهیهکا مهزن رابکهت.

ٺهف چهنده ببوو ٺهگر دوو ژ کووشکان وئ دمفرئ بجه بهیلن و
بجنه جهکئ دی نیچیرئ بکهن، ئی کووشکئ ب چافهکی و ههقالهک ب تنئ
مانه ل ویرئ و پیکفه نیچیر دکرن.

سونئ بهردهوام یا نیگهراڼ بوو و دترسیا چونکی سهرکهسک ههموو
گافان ل دووری وی جهی دنفیت یئ رهدهدیا ودردهکان پیکفه ئی دنفن، ٺهف
چهنده ژی هندئ دگههینیت کو ٺهو نارمانجا دهستیکی یه ژ بو هیرشین
کووشکان، ههروهسا راکیشانا وئ پارچهیا ودریسکی ل دووف خود کارهکئ
گران و نهخوشه.

سونئ هوسا د دلی خود دا دناخضت خود دا بیژی سهرکهسکی گوهل
وئ ههیه: "خوشتقیئ من سهرکهسک، هیقی دکهم ٺهف شهفه نهنفی،
چونکی ٺهفه دوو رژه کووشکی چ تشت نهخوارینه و نوکه گهلهک یئ
برسی یه."

سونئ ل سهرئ گری راوهستیا و ب هشیاری زیړهفانی ل کووشکی و
ههقالا وی دکر کو خود ل پشت زهفیا لهفهنان فهشارتیبون، ل وی دهمی
هیشتا ودردهکین کووفی ژی دناف برکی دا مهلهفانی دکرن. هیدی هیدی
بهفرئ دهستیپکر ئی بیهنا سونئ یا تنگبوو و هر دهات و دجوو، پیچهک
مابوو بهفر زهفیا لهفهنان و گیای هسک ٺهوی کووشکان خود دناف دا
فهشارتی بنخیشیت.

وهردهكېن كووفى يهك ل دووق يهكې ژ برکې هاتنه دمر و چپكېن
 ئافى ژ پهړېن وان دكهفتن، ل دهستپكې سهركيشى وان فرې و پاشى وان
 ژى دا ب دووق فه. پشتي وان خولهكا فرينى ل دورماندور برکې كرى، ژ
 وى جهى چوون و ل پشت چيایی بهرزهبوون. فان وهردهكان بهردهوام ل
 جههكې نوو دگهريا داکو لى بنغن، لى پتریا جاران فه دگهريانه ناف زهفيا
 لهفهنان.

سونى ب باشى تهماشهى ناسمانى دكر لى ژبهركو بهفر ب شيوهيهكې
 بلهز دبارى ئەو نه دشيا تشتان ژ دوور فه ببينيت. ههروهسا ئەو نه شيا وى
 وهريسى دريژ يى ب پى سهركهسكى فه شوربووى ببينيت و ب فى چهندي
 ئەو نه دشيا وى دناف وهردهكېن دى دا بنياسيت.

— "پيدفى ناكهت ئەز خوه بترسينم چونكى ئەو وهردهكهكې چه لهنگه
 و دزانيت دى چهوا خوه ژ هيرشين كووشكى قورتال كهت."

سونى دقيا ب فان ئاخفتنان دلهى ل بهر دى خوه بدمت لى ئەو
 هه نه يا نارام بوو و دلى وى يى ب ترس بوو. ئەو چوو دناف چالا خوه دا
 و پروونشته خوار، وى هيغى خواست كو ئەف شهفه رهدهديا وهردهكان
 بجيته جههكې دى يى نارام بنغن كو دهستى كووشكى نهگههите وان، وهك
 ل سهر كهفرين بهران يين بلند يان ل سهر چهفین دارين ل بنارى چيای.

سونى نوکه يا ههست ب برسى دكهت ژبهركو ئەفه ههيامهكا دريژه
 ئەو زيړهفانيا كووشكى دكهت و نهگههسته چ تشتان بخوت. لى ژبهركو
 ئەوى خوه فيرى كيم خوارنى كربوو، ئەو دشيا بو ماوهيهكې دريژ هزرا
 خوارنى نهكهت و يا برسى بيت ب تايهت پشتي ژ باخچهى دوور كهفتى.

وئى ھندەك پەرىپىن خوە ژى ژ دەستدابوون ئى ديسان دشيا خوە ل بەر قى چەندى ژى بگريت.

بەفرى دەم بۆ دەمى بۆشتر ئى دكر و گەلەك كەفتە سەر يەك، ژبەر ھندى ئىدى ئەو ما دناڧ چالاً خوە دا. ھەرچەندە ئەو نەدشيا چ تشتين ژ دەرڧە ببينيت ئى وئى گوھ ل دەنگان ھەبوو و دزانى كا چ تشت رووددەت.

— "چ پېنەڧيٲ نوکە کووشك گەلەك يى برسپە و ھەر تشتى بکەڧيتە بەر دەستين وى دى خۆت."

بيرا سونى ل وان شەڧان ھات دەمى وەردەكى کووڧى ھەتا سپىدى دماپە ھشيار و لڧينين سەير ئەنجامدان ب تنى ژ بۆ ھندى داکو ھىکا خوە بپارىزيت.

— "ئەز داپکا سەرکەسكى مە و ئەز ھەستا داپکينيى دزائم، ژبەر ھندى ب چ رەنگان ئەز ناھىلەم کووشك وى بخۆت."

سونى ژ جھى خوە رابووفە و پىکا خوە دناڧ بەفرى دا ڧەكر، وئى ديت ھىدى ھىدى كۆمىن وەردەكان يى دووبارە بەرڧ زەڧيا لەڧەنان ڧە دەين و دى ل جھەكى پرى لەڧەن دادەن داکو بەفر كارتىكرنى ل وان نەكەت، ئى مخابن كووشكى يا خوە ل بەر وان ڧەشارتى و چاڧەپى ڧەگەپيانا وانە.

رەڧدەيا وەردەكان بەرڧ وى جھى دچوو يى كووشكى خوە ئى ڧەشارتى، ژبەر ھندى سونى بلەز كرە غار داکو وان ناگەھدار بکەت ئى ھر و بايەكى دژوار ئەو ل ئەردى دا. دەمى ئەو رابوويەڧە و چاڧين خوە ڧەكرين، وئى ديت سەرکەسك يى ل بەر سپنگى وئى راوہستياپە.

سونئ ههست ب كهيفخودهشيهكا مهزن كر كو جارمكا دى سهركهسك هاتيه دهف وئ، ههر يهكسهر وئ پهريئن خوه فهكرن و نهو ههمبئز كر. هؤسا دياره ژبهر وئ پارچهيا وهريسي، سهركهسك گهلهك يئ ماندى و دامايه ئى نوكه پهريئن وى ژ بهرئ گهلهك بهيتر ئى هاتينه. ل وى دهمى، دهنگئ قيژيهكا بلند دناق زهفيا لهفهانان دا هات، ههريهكسهر ههموو بالئنده فرين. سهركهسك ترسيا و پيچهكئ خوه نيژيكى وى جهى كر،

— "ديسان جارمكا دى كووشكه."

سونئ و سهركهسكى ههردووكان گوھ ل دهنگئ وئ قيژيئ بوو، ههلبهت نهف چهنده هندئ دگههينيت كو نهف وهردهكا هاتيه نيچير كر دئ دوو كووشكين برسى تير كهت. ههروهسان نهف وهردهكا بوويه قوربان دئ بيته نهگهر رهفدهيا وهردهكان ههموو وئ شهفئ ب ئارامى بنفن.

سونئ ژدل سوپاسيا خودايى كر كو نوكه سهركهسك يئ ل دهف وئ و يئ ب سلامهته. سهركهسك زفري دهف سونئ و سهرئ خوه دانا سهر پهريئن وئ و گوت: "ژ نوكه وئ فه نهز خوه ل بهر فئ چهندئ ناگرم، دادئ ئيئدى من دقيت دگهل ته بژيم. وهردهكين ههفزيئ من دناق بازنهيهكا بيكهاتى ژ وهردهكين دانعهر دا دنفن، ئى نهز ب تنئ ل دوورى وان دنفن، ههتا زيرفهانئ وان ژى ناهيئيت نهز خوه نيژيكى وان بكهم. دهمئ نهز دگهل وان دفرم ژى نهز نزانم دئ ل كيژ جهى بهم، چونكى دهمئ نهز دچمه دگهل ريژا بالئنديين دانعهر دا، ههموو ل من دكهنه ههوار و دهمئ دچمه پشت وان ژى ناخفتنيئ كرئت دبيژنه من."

سونی ب دلؤفانی گوهداریا گازندهیپن سهرکهسکی دکر، ئەو هیشتا یی بەردهوام بوو ل سهر ئاخفتنن خوه و گوت: "هەر چههکی ئەز بچمی، ئەز هزر دکهم ئەز یی بیانی مه، ئەری ههتا کهنگی ئەز دی هؤسا ژیم؟ من ئیدی ژيانا ب فی رهنگی نهفییت. دهمی ئەز و تو پیکفه دژیان من ههست ب خوهشی و بهخته وهریهکا مهزن دکر، ژبهر هندی نوکه ئەز یی زقریم داکو دووباره پیکفه بژین."

دهمی سونی باش تهماشهی لهشی سهرکهسکی کری، بو وی دیاربوو بهری نوکه وی ژيانهکا نهخوهش و ب زهحهمت دگهل رهقدنیا و مردهکیی کووفی بوراندیه، ئی دگهل هندی ژی دهمی وی پهڕین خوه فهدکرین، دیاربوو کو د فی ماوهی دا پهڕین وی باش یین پیگههشتین و نوکه ئەو ب راستی یی بوویه و مردهکهکی کووفی یی تهمام.

سهرکهسک چوو د وی چالی دا یا بهری نوکه وی و سونی بو خوه دناف شکهفتی دا کولای و قهدا پارچهیا وهریسکی ژی ل دووف وی دخشیا و هیلهک ل سهر بهفری ل پشت خوه دکیشا، سونی ب دیتنا فی دیمهنی گهلهک یا دلتهنگ بوو.

دهمی سونی سهرکهسک هه مبیزکری، چوو بن گوھی وی و گوتی: "خوهشتقیی من، ئەف شهفه بو خوه تیڕ بنقه."

بهفر گهلهک کهفته سهر یهک و دهری وی کونا شکهفتی هاته گرتن، د ژوور قه وان ههست ب ئارامی و گهرماتیی دکر. سونی نهنفست، چونکی وی بریار دا ئەف شهفه پشتی سهرکهسک دنقییت ئەو ب دمی خوه وی وهریسکی ل دور پی وی ئالاندی بقهتینیت.

ب دريژاھيا شھقي سوني دمي خوه ل وھريسكي ددا، دھمي دنيا بوويھ سپيڊه وي هھستيپر بيچھكي دمي وي يي سلخي، هھروھسا نھدشيا ب سانھي دھقي خوه فھكھت و گھلھك يا ماندي بوو و سھري وي دزقري، لي خوهشبهختانھ وھريسك گھلھك يي لاواز بووي و هھكھ بيچھكا دي ئھو خوه پيئھ مژوول بھكھت دي ب يھكجاري قھتينيٲ.

ژ كھيفان دا چاقي ن سھركھسكي پري رۆندك بوون دھمي ژ خھو هشيرابووي و ديتي ئھو وھريسكي ب پي وي فھ چ نھمايھ دي قھتينيٲ. سوني سھركھي وھريسكي گرت و سھركھسكي سھري دي يي ب پي وي فھ ب شيوھيھكي بھيز كيشا هھتا وھريس قھتيايي. سوني نھشيابوو گريكا وھريسي فھكھت ژبھر ھندي ئھف گريكھ وھكو بازنكھي ماوو د پي سھركھسكي، لي ئھف چھندھ ئاريشھ نھوو چونكي ئيدي ئھو گرانيا وھريسي هھموو ژ پي وي فھبوو.

پشتي كو شقيدي هھموويي ئھو مايھ هشير، سوني گھلھك يا ماندي و پؤسيده بوو، سھركھسك زي بو ماوھيھكي ما ل دھق وي و پشتي ھينگي ئھو ديوارئ بھفري يي دھرگھي كونا شكھفتي گرتي شھق كر و دھركھفت. سوني زي ب دوو چاقي ن خھوگرتي فھ تھماشھي وي دكر دھمي دھري و پاشي يھكسھر كھفت و د خھو چوو.

— "ئھفھ ژ كھنكي وھرھ ئھز يا نفستي؟"

سوني ئھف ئاخفتنھ گوت پشتي كو جارھكا دي سھركھسك ھاتيه دھق وي و ژ خھو هشير كري.

— "دادي، دادي، ژ خھو هشير بھ."

سونى ب زورى چاقين خوه ژيکفه کرن، ئى وى ديت ماسيه کا خوش
 و ب تام يا ل بهر سينگى وى، ههلبهت نهو ژى سهرکهسكى يا بو وى ئيناي.
 پشتى سونى رابوويه فه و چاقين خوه باش فهکرين، سهرکهسكى گوته
 وى:

"دادى تو دزاني شفیدی کووشکان کی یين نيچير کرين؟ شفیدی وان
 دوو و مردهک يين گرتين و خوارين، يهک ژ وان رپبهري و مردهکان بوو کو
 کارى وى نهو بوو ل جههکى نارام دگهريا داکو و مردهکين دى ب شفقى ئى
 بنفن، يى دى ژى زيرفاناي و مردهکان بوو نهوئى ب شفقى زيرفاناي ئى دکر
 دهمى دنقستن. شهفا بورى، کووشک گهلهک د برسى و بيزاربوون، ژبه
 هندى وان هيرشهکا دژوار کره سهر رپبهري و زيرفاناي و مردهکان و ههردوو
 نيچير کرن."

د بهر ناخفتنا سهرکهسكى پا، سونى لهق ل وى ماسيى ددان،
 ههلبهت نهفه ژ ميژه وهره وى چ خوارنين هوسا خوش نه خوارين و
 نهگهر سهرکهسک نهبايه دبیت نوکه ژى نهفه ماسيه ل بهر سينگى وى
 نهبا.

— "سوپاس خوهشتقيى من بو فى ماسيا خوش و ب تام."

سهرکهسک گرپنژى و خوه د سونى و مرکر، وى ژى نهو ب دلهکى
 پرى قيان و دلوفانى ههمبیز کر و گرپنژى، ئى دگهل هندى هوسا دياربوو
 کو نهو پيچهکى يا خه مگينه.

— "دادى، تو بوچى يا خه مگينى؟ ته دقيت نهز ژ فى جهى بار بکهم؟"

— "چ پینہفیت، دقیت تو ژ فیڑہ بجی و یا گرنگ ئوہ نوکە تو دناق
 خیزانا خوہ دا بی داکو بزانی کا چ ل دەف وان رووددەت. ئەگەر من
 ژى شيانين فرينى هەبان ئەز نەدمامە ل فيرى و دا بارکەمە جەهکى
 دى. خوہشتقيى من، ئەز نزانم کا دى چەوا بيى تە ژيم، ئى يا باشر
 ئەوہ تو نوکە بجپە دگەل خيزانا خوہ و ببیہ زيړەفانى وان چونكى
 چ وەردەكین دى وەكى تە د چەلەنگ و شارهزا نینن بشين فى
 بەرپرسيارى وەربرگرن."

سەرکەسكى سەرى خوہ دانا بن پەرىن سونى و رۆندك ژ چافين وى
 هاتنە خوار.

— "بەلى دادى من نەفیت بجم و تە بەيلمە ب تنى."
 — "کورى من دقیت تو وى بکەى يا گونجايى، هزرين خوہ باش بکە و
 پرسىارى ژ دلى خوہ بکە کا تە دقیت چ برپار بەدى."
 — "بەلى پا تو دى مينيه ب تنى چونكى تو نەشيبى فەگەرپە ناف
 باخچەى ژى؟"
 — "تو خەما من هەلنەگرە، ئەز دى شيم ب تنى قەتینم و ژيانا خوہ
 يا مايى ب نارامى ببورينم."

سەرکەسكى دەست ب گرى کر، ئى سونى رۆندکين وى پاقر کرن و
 ئەو شیرەت کر کو دقیت بالندەيهکى دلوفان بيت دگەل وەردەكین دى و
 هارىکاریا وان بکەت داکو کەس ژ وى نەرەفیت.

سەرکەسكى گوت: "نەم دشيین جەى نەستنا خوہ ژبەر کووشكى
 بگوهرين، من يا زانى رەفدەيا وەردەگان دەمى بەرەف چيایى دچن دى د

سەر برکى ۱ا بورن و ھۆسا ب فى رەنگى ئەز دى شىم بۇ ماوھىەكى دى زى
ل ئاسمانى تە ببىنەم."

سونى ب ئارامى و بىدەنگى گوھى خوه ددا پەيقين سەرکەسكى،
سونى دزانى ئەو دى فى چەندى كەت لى ھۆسا ديارە ھىشتا ھزرا وى يا ل
سەر رەفدەيا وەردەكان و نە يى ئارامە جارەكا دى بچىتە دگەل وان
ژبەرکو دتپسیت وەكى بەرى ژ وى دوور بکەفن.

— "دايكا من يا خوهشتقى، راستە ئەز و تو د ژىك جودايىنە، لى ئەز
گەلەك ھەز ژ تە دكەم."

پشتى گوتنا فان ناخفتنان سەرکەسك ژ وپرى دەرکەفت و سونى زى
ما ب تنى چونكى نەدشيا ژ جەي خوه بلقىت. سەرکەسك جارەكا دى بەرى
بفرىت ل دور خوه دزقرى و دووبارە خاترا خوه ژ سونى خواست و پاشى
ل ھنداڤى برکى فرى و گەھشتە بالئندەيىن دى.

سونى ھىدى ھىدى ژ چالى ھاتە دەرى و ل سەرى گرى راوہستيا و
تەماشەى سەرکەسكى دکر دەمى گەھشتىە وەردەكپن دى، دلى وى ب فى
چەندى گەلەك يى خوهش بوو، لى چ پپنەڤىت چوونا وى دى خەمەكا دى
ل وى زىدەكەت.

وەرزى زڤستانى بەرەڤ دوماھىي ڤە دچوو و ھىشتا ھندەك بەفرا
نەحەليايى ل سەر گوپىتکين چپايى ماوو. ئەو جەپن تيشكا رۆژى
دگەھشتىي، ھندەك گول و كولىكان دەست ب شىنبوونى كرىوو. خوارنا
ھندەك گىاي تەر و نازك خوه ھەكە ھىشتا يى بەستىگرتى زى بيت، ل فى
دەمى خوارنەكا گونجايى بوو.

د وهرزى زفستانى دا، سونى بهردهوام جهى فقههويانا خوه دگوهارت، خوارن ژى ل قى وهرزى سالى يا كييم بوو و كووشكى ژى ژ همموو دهمين دى پتر نهخوهشى دگهانده وى. ژبه ر هندى سونى گهلهك يا ل خوه هشيربوو ب تايهت دهمى ژ گرى بهرهف زهفيا لهفهان و بن وى دارا شكهستى و دناف كووما پيشى يا زهفيا برنجى يان دناف وى بهلهما شكهستى دا دجووى.

ههلبهت نهو پيشى دناف زهفيا برنجى دا بو وى باشتري و ارگهه بوو چونكى خوارنهكا مشه لى ههبوو، لى ژبهركو هژمارهكا زيده يا مشكان لى ههبوون، قى چهندي بو سونى نهخومش كربوو و نهو نهديشا بو ماوهيكى دريژ بمينته ل وپرى.

د وى دهمى دا، ژيانا كووشكى ژى نهيا جيگيربوو و رۇژ بو رۇژى برساي زيدهتر لى دهات ب تايهت پشتي جوتيارى سهيهكى نوو و گهنج ئينايه ناف باخچهى بو زيرفانينى. ههروهسا ههفالا وى ژى ژبه ر كييمبوونا خوارنئ نهو دهفهره بجه هيلابوو و ژ وپرى باركربوو لى كووشكى ب چاقهكى هه ر ما ل وپرى.

پشتي رهفدهيا وهردهكان رپبه ر و زيرفانينى خوه ژ دهستداين، هندهك جارن دهاتنه سه ر بركا ئاقى و مهلهفاننى تيدا دكرن، كووشكى ژى خوه ل به ر وان دفهشارت و چاقى وى ل دهليشهيهكا گونجايى بوو، لى ب راستى ژى نيچيركرنا وهردهكان ئيدى بو وى نه كارمكى ب سانههى بوو.

پشتي سه ركهسك بوويه زيرفانينى وهردهكان و ب شهقى دهمى نهو دنقستن ب ئاوايهكى باش زيرفانينى ل وان دكر، ژبه ر هندى ئيدى كووشك

نه‌شیا خوه و مردمه‌کا ب تنی ژی نیچر بکه‌ت. نوکه سهرکه‌سک یی بوویه
زیره‌فانه‌کی چه‌لنگ و ویره‌ک و دهنگی وی یی گر بووی و په‌رین وی یین
بهیز بووین. نهو نوکه نه‌ندامه‌کی راسته‌قینه یی ره‌فدیمیا و مردمه‌کانه و یی
ژ هه‌ژی یه نه‌ف پوسته وهرگرتی.

دهمی بو ماوهیه‌کی و مردمه‌کین کووفی نه‌هاتبانه سهر برکی،
کووشکی به‌لا خوه ژ سونی شه‌نه‌دکر و به‌رده‌وام ب دووف وئ شه‌بوو داکو
بگریت و برسا خوه پی بشکینیت. هه‌رچه‌نده گه‌له‌ک په‌رین سونی
وهریابوون و ئیدی وکی به‌ری یا بهیز و بله‌ز نه‌بوو لی هه‌موو جارن دشی
خوه ژ ده‌ستین کووشکی قورتال بکه‌ت.

پشتی ب دوماهی هاتنا وهرزی زفستانی و حه‌لیانا به‌فری، بایه‌کی
هین و فینک ب سهر برکی دا هاتبوو، ئیدی بالنده‌یان ب سانه‌هی مه‌له‌فانی
دناف ئافی دا دکرن. سونی ژی جار جار خوه نیژیکی سهر لیفین ئافی دکر
داکو سهرکه‌سکی ژ نیلیک فه‌ بینیت.

ژبه‌رکو ب دریزاهیا ماوهیی زفستانی نهو مابوونه دناف باخچه‌ی دا
و مه‌له‌فانی نه‌کریوون، دهمی و مردمه‌کین ناف باخچه‌ی به‌ره‌ف برکی فه
هاتین ههر یه‌کسهر چوونه دناف ئافی دا و ده‌ست ب کرنا یاریان کر.
سهرکیشی و مردمه‌کان نیژیکی سونی بوو و پشتی سلاف کریی، گوتی: "چ
پینه‌فیت نوکه زفستان بو ته‌ گه‌له‌ک یا دژوار و ب زه‌حمه‌تبوو."

سونی ژی ب گرنتین فه به‌رسفا سلافا وی دا و چ تشتی دی
نه‌گوتی. سونی دیت و مردمه‌کین باخچه‌ی هه‌موو یین قه‌له‌و بووین، لی وئ
حه‌سیدی ب وان نه‌بر و ل ده‌ف وئ تشته‌کی گه‌له‌ک ئاسایی بوو.

ل دووڦ دا سهرکيشي ودردهکان گوتی: "هؤسا دياره هيشتا تو يا ب سلامهتی، مهرما من ئه و نينه کو تو ژ لايي رپوخساري و ساخلميي فه يا ساخلمی، بهلکو تشتهکي دی يي گرنگ يي هه ی نهو زی تو نهوکی چ مريشکين باخچهی. تو مريشکهکا زيرهی و ته باوهریهکا مهزن ب خوه ههیه، ههرچهنده گهلهک پهرين ته يين وهرپاين زي لي چ کارتیکرن نهکریه سهر رپوخساري ته و هيشتا تو يا جوانی."

سوني دزانی کو نهو ناخفتني نهو دبيژيت ههموو د هؤسا نين، چونکی دياره نهوی دقيا خوه ل بهر سوني شيرين بکهت. ل دووڦ دا وی پهرين خوه فهکرن و بهری خوه بهافيژيته دناق نافي دا، پرسيار ژ سوني کر: "نهري کا تيشکي ته؟ نهز ترسم کو "مهرما وی ژ في چهندي نهو بوو نهکو سهرکهسک مر بيت يان ژ لايي کووشکی فه هاتبيته نيچيرکرن.

دهمي ودردهک ل ناسمانی دفرين ديمهني ههموويان وهک يهک بوو، لي سوني دشيا ب سانههی سهرکهسکی بنياسيت چونکی نوکه نهو گهلهک يي زيرهک بووی و ژ ههموويان بلندتر و بلهزتر دفریت. سهرکيشي ودردهکان تهماشهی ناسمانی کر و ديت سهرکهسک گهلهک يي ب کهيفه و يي هندهک هيمايان بو سوني فري دکهت وهک ريزگرتن.

سوني ب سهربلندی و کهيفخوهشی فه ل وان جهان دهات و دچوو، ژ نيشکهکي فه وي خوه ديت نهو پيچهکي يا ژ زهفيا لهفهنان دوور کهفتی، دهمي نهو ب رهخ دارهکا بيهوکي فه بوری، وي گوهر ل دننگي قهرمبالغهکا

بلند بوو کو دناڤ کۆمهکا گیای بلند دا دهات، ئەف قەرهبالغە دەنگی گریا
هەندەک گیانەوهریڤ بچووک بوو.

سونی چوو دناڤ وی کۆما گیای هەشک دا، لی ژبەرکو ئەو جە گەلەک
یی تارپی بوو، سونی ل دەستیپیکۆ نەشیا چ تستان بینیت. پستی هینگی وی
زیدەتر خوە نیزکی وی دەنگی کر و هیدی هیدی دیمەنەکی سەیر ل پیش
چاقین وی دیار دبوو. سونی هەندەک گیانەوهریڤ بچووک دیتن کو هۆسا
دیارە ژ نوو یین ژ دایکبووین چونکی هیشتا چاقین خوە نەفەکرینە و یین
ب هەقدوو دکەفن.

دی سونی بلەز خوە قوتا دەمی وی ئەو گیانەوهریڤ ب چوار پیان
دیتین. لی هەر زوو ئەو ژ وی جە دەرکەفت داکو تووشی چ مەترسیان
نەبیت ئەگەر هات و دایک و بابین فان گیانەوهران سونی ل ویڤرئ دیت و
هزر کر ئەو یا بزافی دکەت زیانی بگەهینتە زارۆکین وان.

لی سونی مریشکەکا مایتیکەر بوو و حەز دکر هەموو تستان بزانی
ژبەر هندی ئەو ما ل نیزیکی وی جە و پرسیار ژ خوە دکر، ئەری
بوچی دایکا فان گیانەوهریڤ هیشتا چاقین خوە نەفەکرین ئەو هیلاپنە ب
تنی؟ ئەری ما هەکە کەس چاقدیڤیری ل وان نەکەت ئەو نامرن؟ سونی
باش دزانی ئەو گیانەوهریڤ ژ نوو ژ دایک دبن، هەکە دایکا وان چاقی خوە
نەدەتی دی هەر زوو مرن.

سونی ب سەر گری کەفت و چاقەڤی هاتنا دایکا فان گیانەوهریڤ
بچووک دکر، لی هەتا بورینا دەمەکی درپژ زی چ گیانەوهر دیار نەبوون.
دنیا بوو تارپی و وەردەکین باخچەیی ژی هەموویان برك بجە هیلا و

وهردمکين کووڤی ژی ههموو ب جارمکي فريپوون، لي هيشتا دايکا وان
ښه نه گه پيايه.

سوني ژبه ران گيانه وهرين بچووک گه لهک ب خهم کهفت. وي د
دلي خوه دا گوت: "تو بيژي دايکا وان مر بيت؟ تو بيژي وان کهس نه بيت
چا فديرييا وان بکهت؟"

سوني ل سهر کرنا ران پرسياران يا بهردهوام بوو ههتا وي گوھ ل
دمنگي هاتنا وهردهکان ژ پشت چيپاي بووي کو بهرهم زهفيا لهفهانان
دهاتن. نهو ماوهيهکي دريژ بوو نهف وهردهکه ب شهفي نههاتينه ناف زهفيا
لهفهانان، ژبه رندي نهو ههر زوو بهرهم زهفي چوو داکو سهرکه سکی ل
ويړي ببينيت.

سوني مهندههوش ما دهمي ديتي کووشک يي ل هيفيا رهمدهيا
وهردهکان و يا خوه دناف گيايهکي بلند دا فهشارتي، نانکو ههروهکی کا
چهوا بهري نوکه وي خوه ل بهر رپهه و زيړهفاني وهردهکان فهشارتي
بهري وان نيچير بکهت.

سوني ههست ب ترسي کر چونکي نوکه سهرکهسک يي بوويه
زيړهفاني وهردهکان و رامانا وي نهوه نهو و رپههري نوو يي وهردهکان دي
بهري رهمدهيي دنه سهر نهردی و نهو دي بنه نارمانج بو کووشکی.

— "نهفه ماوهيهکي دريژه من کووشک نهديتي و نهز يا پشتراسم نهو
گه لهک يي برسي يه، لهورا نوکه نهو گه لهک يي پوسيده بووي و يي
ل هيفيا نيچيرمکي."

وهردهك ل ئاسمانى و هندافى بركى دفرين، سونى ژى بلهز ژ گرى هاته خواري و پهريڻ خوه ليكدان، وى خوژى رادهيلان كو نوكه نهو ژى شيابا فريبا داکو زوو گههشتبايه خواري ل شوونا ب ههردوو پين خوه پين لاواز بکته غار.

سونى گرپلېوو خواري و گهلهك برين و سهلخين ل سهر لهشى وى پهيداوون چونكى نهو ب گهلهك سترين گياى هسك و قورمين داران كهفتبوو لى وى ههست ب نيشانى نهكر چونكى نارمانجا وى ههموو نهو بوو بگههسته زهفيا لهقهنان بهرى كو سهركهسك دادهته سهر نهدى.

سونى گازى کره کووشكى: "هپى تو گيانه وهرى درنده، وهره من نهز يا ل قيرى."

ل فى دهمى سونى پهريڻ خوه فهكرن و گهلهك بهلگين گياى مابوونه پيقه، ژ بهر هندى رپوخسارپ وى جهى بيكه نينى بوو لى دهنكى وى يى تيز بوو و نيشانين هاراتيى ل سهر دياربوون. کووشكى دزاني سونى دى بيته نهگرى ژنافرنا پيلانا وى، ژ بهر هندى ژ جهى خوه پابوو و ددانين خوه ل سهر يهك شدانن و ب دوو چاقين توږه و كه رب گرتى فه بهرهف سونى هات.

سونى بو ههر روودانهكا نهچافه رپكرى يا نامادبوو و ژ چ تشتان نه دترسيا. ژ لايهكى دى فه کووشك ژى گهلهك يى برسى بوو و ديمه نين لاوازيى ل سهر لهشى وى ديار دكرن تا وى رادهى دى سونى دما پيقه. ههلبهت نوكه کووشك نه نهو نيچيرفانى بهرى يى بهيزه نهوى وهكى باى دكره غار. چاقى سونى باش ل زك و سنگى وى يى لاواز بوو.

— "هەرى ئەفە چ ل وى ھاتىە؟"

سونى ھەر زوو ھزرىن خوە کرن و پرسىار ژ خوە كر ئەرى كا ب
درىزاھيا زفستانا بورى كووشكى چ تشت خوارىه و بوچى زكى وى ھوسا
تېكچوويه؟ ئەرى بوچى ئەو ھوسا ھىدى برېفە دجىت؟

سونى يەكسەر شيا بگەھىتە بەرسفا فان ھەموو پرسىاران، وى
يەكسەر زانى كو ئەف گيانە ھەرىن بچووك يېن دناف وى جالا دناف گىاي بلند
دا تېشكىن كووشكى نە. ھوسا ديارە ئەف كووشكە يا مى يە و داىكا فان
گيانە ھەرىن بچووكە لى بەرى نوکە وى ئەف چەندە نەدزانى.

ئىدى دەم ھاتبوو و ھەردەكىن كووفى ھەموو دادەنە سەر ئەردى،
و ھەردەكەكى يېن خوە دانانە سەر ئەردى و ل جەھكى دگەريا داکو لى بنقن.
سونى گرىكەك ل پى وى و ھەردەكى دىت و يەكسەر زانى ئەو سەرکەسكە.

كووشكى كىلېين خوە ل سەر يەك شداندن و گوته سونى: "ئەى
مرىشكا پىس، ھەر نوکە خوە ژ رېكا من فەدە."

سونى يا نەچار بوو كارەكى ھوسا بکەت داکو سەرنجا كووشكى بو
لايى خوە براكىشيت، ژبەر ھندى ئەو بەرەف پاشفە زفپرى و ب دەنگەكى
بلند گوتى: "تو يا بى منەتى چ بکەى، ئەفە ئەز ژى بەرەف تېشكىن تەفە
چووم."

ھەر زوو سونى خوە گەھاندە بن دارا بېھۆكى و كووشكى يەكسەر دا
ب دووف فە چونكى دزانى دى تېشكىن وى تووشى مەترسىي بن.
ھەرچەندە ئەف كووشكا مى د ژىھكى مەزن دابوو لى ھىشتا دشيا بلەز

بکته غار و بیچهک مابوو ئەو بگهههته سونئ و گهردهنا وئ ژنافه یهک
بینته دهري.

سونئ ههر بهلز خوه گههاندە وی جهی یئ تیشکین کووشکئ لئ
کهقتینه سهر پشئا ههفدوو و دمئ خوه هافیتته تیشکهکا وئ کو هیشتا
وهکی پرتهکا گوشتی یا نهرم و بی پیرت بوو. د راستی دا ئەف کارئ درنده
نه ژ ساخلهتین سونئ بوو و وئ بهری نوکه زیان نهگههاندیه چ
گیانهوهران، لئ نوکه وئ چ پیکین دی نینن ل دژی کووشکئ برارهستیت.

کووشکئ ب چافئ خوه یئ یهکانه تهماشه ی سونئ کر. قان ههردوو
دایکان هند تهماشه ی ههفدوو کر ههتا بیهنین وان چک بووین. دهمی
تیشکا وئ کریه گری، ههر یهکسه ر سهروچافین کووشکئ تیکچوون و هؤسا
دیاره ئەو کووشکا ئەفه ژمیژه دراهیلته سونئ داکو نیچیر بکته، نوکه یا
کهقتیه بن دلؤفانیا دمئ وئ و یا هیقییان ژئ دکته خوه ژ تیشکین وئ
دووور بکته.

کووشکئ ب دهنگهکئ نزم فه هیقی ژ سونئ کرن: "هیقی دکمه بهلا
خوه ژ وان فهکه و خوه ژئ دوور بکه، ئەو گهلهک د بچووکن و هیشتا
چافین خوه نهفهکرینه."

لئ سونئ سهري خوه ههژاند و ب بیمنهتی فه گوئی: "پیدفی بوو
بهری نوکه گهلهک جاران ته زی بهلا خوه ژ مه فهکریا و ل دووف مه
نههاتبای لئ ته ئەف چهنده نهکر، ته وهردهکا بهفرین و وهردهکئ کووفی
نیچیر کرن و پاشی تو بهردموام ب دووف من و سهرکهسکی فه بووی ل
دهمهکی کو تو دشایی بجیه جههکی دی نیچیرا خوه بکهی."

کوشکی ب دلہکی شکہستی فہ بہرسقا وئ دا و گوت: "باوہربکہ
من چ رپکین دی نہبوون، ل وان ہموو دہمان ئەز گہلہک یا برسی بووم و
ہوون ژ نیشکہکی فہ دکہفتنہ بہر چاقین من، پیدفی بوو ل سہر من ئەز
نیچیرا خوہ بکہم یان ژی بمرم. ہہتا نوکہ ژی ئەز و تیشکین خوہ گہلہک
د برسینہ و ہہکہ چ نیچیران نہکہم دئ مرین."

— "تو دبیزی کو ئەم ژ نیشکہکی فہ کہفتینہ بہر سینگی تہ؟ نہخیر
ہوسا نینہ چونکی تو بہردہوام ب دووف مہ فہ بووی. ژبہر ہندی
ئەز دئ نوکہ تیشکین تہ یین کو تو گہلہک حہز ژئ دکہی کوژم
داکو تو بگہہیتہ سزایی خو."

— "ہیقی دکہم ونہکہہ چونکی ئەف چہندہ نہدادپہرورہییہ و تو نوکہ
نہیا برسی، لی ئەز ب تنی ل وی دەمی نیچیرئ دکہم دەمی ئەز
گہلہک یا برسی بم و ہەر تشی ب کیر خوارنی بہیت ئەز نیچیر
دکہم."

— "ب دریزاہییا ژیاننا خوہ تہ یا دایہ ب دووف من فہ و ئەز گہلہک یا
وہستاندیم، ژبہر تہ گہلہک رۆژین نہخومش و گران یین ل سہر من
را بورین."

— "ئەز باوہر ژ تہ ناکہم، چونکی ہہتا نوکہ بہختی تہ ژ یی ہموو
مریشکان باشر بوویہ چونکی ل ہموو وان جارین من دفیا تہ
نیچیر بکہم ئەز ب سہرنہدکہفتم، ب فی چہندی تو شیایی ژیاننا
خوہ ہمووی ببورینی. ئەز ب تنی یا وہستیایم و سہحکی ہندی
من یا دایہ ب دووف تہفہ چہند بنی یین من یین پەق پەق بووین."

سونی پیچہکی ہزرین خوه کرن و گوت: "باشہ ہەر چہوا بیت
ئەز دئ وی کہم یا من بقیئت."

ب راستی ژى کووشکی راست دگوت چونکی چەندی جارین وی دایە
ب دووڤ سونی ڤه، ئەو ب زوری ژ مرنی ڤه پەست بوو.

سونی پیچہکی هەست ب دلۆفانیی کر دەمی دیتی ئەو تیشکی وی
ب دەمی خوه گرتی یی دەستین خوه دلۆفانیی و ل دەمی وی ددەت، دوور
نینه د هەر دەمەکی دا خوین ژ لەشی وی بەیت، ژبەر هندی بیی کو
کووشک پی بەسیت سونی پیچہکی هیزا دەمی خوه ل سەر لەشی وی سفک
کر.

— "باشە تو دئ بەلا خوه ژ سەرکەسکی ڤهکەى ئەگەر من جەهکی دی
نیشا تە دا بچی ل ویڤری نیچیرا خوه بکەى؟"
— "چ پینەڤیئت."

— "سوزی بدە من کو تو جارەکا دی ب دووڤ وی نەکەڤی، ئەز ژى دئ
جەهکی نیشا تە دەم خوارنەکا باش بو تە و تیشکین تە لی هەیه."
— "ئەز سوزی ددەمە تە هەر گافا من خوارنەکا دی ب دەستخوڤه
ئینا، ئیدی ئەز بەلا خوه ژ سەرکەسکی ڤهکەم."

— "باشە، راستە ئەز یا پیربوویم لی هیشتا دم و پەنجین من بەیزن و
تو یا ڤی چەندی ب چاڤین خوه دبینی، ڤیجا باش بزانه هەر گافا تە
سوزا خوه بجه نەئینا دئ تیشکین تە ژى وەکی تە میننە ب
چاڤەکی."

سونى به حسى وى كوما پيشى دناف زهفيا برنجى دا بو كووشكى كر، كهيفا وى گهلهك هات دهمى سونى گوتىي كو هژمارهكا مهزن يا مشكان ل وپرى ههيه و د ههياما زفستانا بورى دا گهلهك قهلهو بووينه و نوكه نهو بهردهوام يى شهري سهرا جهى ئاكنجيبوونا خوه دكهن چونكى هژمارا وان يا زيدهبووى و جهه تپرا وان ناكهت. كووشك پيچهكى يا دوودل بوو ژ ناخفتنا سونى، لى سونى نهو پشتراست كر كو ههر گاڤا نهو ژ وپرى بجيت نهو ژى دى تيشكىن وى بجهه هيليت و ژ وان دوور كهفيت.

كووشك ههرچهنده يا دوودل ژى بوو ژ ناخفتنين سونى، لى نهو ل دهستپكى ژناف وى جهى دهركهفت. بهرى سونى ما ل كووشكى كا چهوا ژ بهر سهرما و برسى يا دلهزريت، ب راستى دلى وى ژى ما پيڤه ب تايبهت پشتى كو زانى نهو دايكهكا پوسيده و بهريشانه.

نهفه نهو دايكه يا ب شهفى هه موويى دناف تارياتىي دا ل نيچيرهكى دگهريت داکو بو زاروكين خوه يين سافا نهوين هيشتا چاڤين خوه نهفهكرين ببهت. نهفه نهو دايكه ياکو نهشيت بمينته ساخ نهگه دگهله لهازتيا باى نهكهته غار و نيچيرهكى نهكهت. ب راستى ژى نوكه نهو نيچيرفانهكا بهريشان و ب چافهكى يه.

ناقبرآ یازدهییؑ

و ل دو ماهییؑ سونیؑ فریؑ



ئەو جەيىن تيشكا رۇژى دگەھشتىي، گول و كوليلكىن نوو لى پەيدابوون و ئەف جەندە نيشانەك بوو ژ بو ھاتنا وەرژى بەھرى. دارىن گىلاسان يىن ل سەرى گرى بەژن و بالا خوە ب گولپن زەر يا خەملاندى.

رۇژانە سونى دچوو سەر بركى و تەماشەى سەرکەسكى دكر، لى سەرکەسك قەت بەرەف وى فە نەدھات. ھەرچەندە سونى باش دزانى كو كارى زيەرەقانى و مردەكان ئەو بەردەوام زيەرەقانىي بكتە و جەي خوە نەھىيەت، لى دگەل ھندى وى ھەست ب پۇسىدەيىي و تۇرەبوونى دكر.

— "خوشتقىي من سەرکەسك، ئەفە ماوھەكى درپژە من تو نەدەيتى."

بۇ ماوھەي چەندىن رۇژان سەقا يى نارام بوو، لى نوکە رۇژ بو رۇژى يى بەرەف خرابتر دچيت. با يى تەزى دبىت و ئاسمان ژى يى پىرې ئەور دبىت، ھۇسا ديارە جارەكا دى بەفر دى باريت.

سونى ب درپژاھىيا رۇژى ل وان جەھان دھات و دچوو و ھەتا وەستيايى ژ نوو زقپرى سەرى گرى و بۇ ماوھەي چەندىن رۇژان ل سەر جەيىن خوە نەپرابوو. ھندەك جاران ژ دوور فە وى سەرکەسك ل وان جەھان دبىت. نوکە وى دقپت ئەو ل جەھەكى ئاکنجى ببىت چونكى يا ب نافسال فە چووى و ئىدى نەشپت بەردەوام جەي خوە بگوھوپىت، ھەرودسا وى دزانى جار جار كووشك ژى ب رەخ وى فە دبورىت لى ئەو ژى وەكى بەرى نەشپت بكتە غار.

سونى دەمى كووشك دبىتى، د دلى خوە دا دگوت: "ھەى ژارى كووشك، نوکە تو ژى وەكى من يا ب نافسال فە دچى و يا ب زەحمەتە ب شپوھەكى باش چاقدپرىا تپشكىن خوە يىن ساڤا بکەى."

پاشی ویٰ خوه ل سهر زکی رازاند. هندهك پهړپن ویٰ ژى كهفتن و
هر يهكسهر باى خوه لیډا و دگهل خوه فراندن. ههرچهنده نوکه نهو
گهلهك يا وهستيايه و خهوا ویٰ يا دهیت، لی هیشتا بهری ویٰ لی ل برکی
کا دی وهردهکین کووقی چ کهن.

دهمی دنیا بوویه نیقار، وهردهك هه موو ل دور سهرکیشى خوه
خرقه بوون و پاشی دهست ب فرینى کرن. سونى قهت هزر نه دکر کو فرینا
وان يا فی جارى دی بهره ف ناراسته یی و هلاتین باکووری بیت.

هیډی هیډی هر و بابین بهیز رابوون و بهره ف زهقیین هسك قه
دچوون. باى دافین هسك یین گیای دگهل خوه رادکرن و چه قین داران
دلاندن. وهردهكان يهك يهکه پهړپن خوه لیكددان و دهست ب فرینى
دکرن، کووشك ل دوور وان دزقړی و چافهړپى نیچرکړنا وان بوو.

ل دهستپیکى سهرکیشى وهردهكان فری و پاشی یین دی هه موویان
یهك يهکه دا ب دووق قه. سونى سهرى خوه بلند کر داکو ته ماشه ی
وهردهكان بکته دهمی ل هنداف برکی و گری دفرین. وی دیت وهردهکهك ژ
رهفدهیا خوه قه بوو و بهره ف وی قه هات.

سونى رابوو سهر پین خوه و گوت: "خوه شتیى من سهرکهسك،
نهفه تو هاتی؟"

سونى پهړپن خوه قه کرن داکو ب خیرهاتنا وی بکته، لی
سهرکهسك ل بلنداهیه کا نزم ل هندافى سهرى وی ما و نه دادا سهر نهردی،
بهلکو وی ژى پهړپن خوه ل پهړپن وی دان وهك نیشانهك ژ بو
خاترخواستنى و پاشی هیډی هیډی بلند بوو و ژ وی دوور کهفت.

سونى دزانی کو ئەف رۆژە دى ھەر ھىت يا سەرکەسک خاترا خوە
ژى دخوازيت و دى وى ھىلپتە ب تنى، لى مخابن ئەو نوکە ژ دەف وى جوو
بىى کو سونى ھەموو تشتين بەرى نوکە ھەست پى دکرى بۆ وى
فەگپريت.

سەرکەسک گەلەك بلند بوو پاشى بلەز پەرىن خوە لىکدان داکو
بگەھیتە رەقدەيا وەردەکان کو پىچەكى ژ وى دوور کەفتبوون. نوکە سونى
بىرا خوە ل ھەموو وان چىرۆکان دنينا يين وى ھەز ژى دکرى و وى ل
بەربوو رۆژەكى ھەموويان بۆ سەرکەسكى فەگپريت.

ئەو نەگەھشت فان چىرۆکان بۆ وى فەگپريت، ژبەر ھندى وى ب
دەنگەكى بلند کرە ھەوار: "سەرکەسک، تە بۆچى ئەز ھىلامە ب تنى."

وەردەکين کووفى يين کو بەرى نوکە فرين و ئاسمان ھەموو پىر
کرى ديار نەمان و بەرزەبوون. ھەروەسا دەنگين وان ژى ھىدى ھىدى
بەرەف نەمانى دچوون. ل دومايى ھەموو بالندە ل پشت چىايەكى بلند
بەرزەبوون. ھۆسا ديارە جىھانەکا دى يا ھەى و نوکە ئەو دى بەرەف وىرى
چن.

ژ نيشکەكى فە بىدەنگى پەرىن خوە ب سەر وى جەھى دا گرتن،
سونى ھزر کر لايى دى يى جىھانى ھەموو تشتين زىندى بۆ خوە برن و ب
تنى ھندەك گىايى ھشک ل فى لايى جىھانى ما. نوکە ئەو گەلەك يا
وہستىايى و ب زۆرى دشىت بىھنا خوە بەھلکيشيت.

سونى ب کزگريوك فە دگوت: "من ژى دقیت بفرم، من ژى دقیت
دگەل وەردەکان بجمە لايى دى يى جىھانى."

ههلبهت ئەف هیقییا سونئ ژى هند یا ب زهحهت بوو ههرومكى كا چهوا ئەو نوکه ب زهحهت بیهنا خوه دههلكییت. نوکه جارەكا دی ئەو ما ب تنئ، ب راستی ژى ئەو گەلهك چهز ژ فئ چهنئ ناکهت و ئەو ههست ب ترسئ دکهت دهمی دمینهت ب تنئ.

ژ نیشکهکئ فه وئ دیت کووشك ل پشت وئ دیاربوو، ئی دیاربوونا وئ هند یا ب ترس نهبوو هندی ئەو ژ مانا ب تنئ دترسیا ژبهر هندی خوه خیرهت نهکر ژ جهئ خوه ژى رابیتهفه یان بزافا رهئینئ بکهت.

سونئ چاقئین خوه دانانه سهر یهك و گوت: "بهری نوکه من هیقییهكا ب تنئ ههبوو، هیقییا من ئەو بوو ئەز هیکهکئ بکهم ول سهر کورک ببه و چاقهپئی وئ به ههتا دمهرقیت، ل دوماهیئ ئەف هیقییا من بجهه هات. ههرحهنده ژيانا من گەلهك یا نهخوهش و ب رهزالت بوو ئی دگهل هندی ژى ئەز یا بهختهوهر بووم چونکی ئەز شیام ژبهر فئ خهونا خوه بمینه ساخ.

ئى نوکه، من دقئیت بلند بفرم، من دقئیت وهكى سهركهسكى بلند بفرم و ژ فئ جهی بار بکهم، من دقئیت ل فقئیرئ نهمینم و بجهه جههکئ دوور. ئەرئ بوچی من ژى بهری نوکه راهینانئین فرینئ نهدکرن؟ پانئ سهركهسكى خوه ب خوه فقئیری فرینئ کر هئشتا دهمی ئەو یئ بچووک.

نهخیر، من ئەف چهنده نهذانی، راسته فرین یهك بوو ژ خهونئین من، ئی ئەف چهنده خهونهكا بی رمان بوو چونکی لهشئ من بو هندی نههاتیه ئافراندن ههتا پی بفرم."

سونئ تەماشەى ئاسمانى كر يئ قالايە، وئ دووبارە ھەست ب
پۆسىدەيىئ كر. كووشكا ب چاقەكى بەردەوام بەرئ وئ ل سونئ بوو و
قەت بەرئ خوە ژئ وەرنەدگيپرا، لئ چاڤيئ سونئ ل وئ نەبوون، بەلكو
بەرئ وئ ل ئاسمانى بوو و تەماشەى دومايەك خالا وى دكر.

دەم بؤ دەمى ھندەك چيكيئ بەفرئ ييئ وەكى پەمبى دبارين.
دەمئ چاڤئ سونئ ب فان چيكان دكەفتى كو ب ئاوايەكى ئارام ييئ دبنە
ميھفانين ئەردى، وئ ھەست ب بەختەوەرەيەكا بئ سنوور دكر.

ل دەمئ ئەو دناڤ باخچەى دا، ل قئ دەمئ سالى دارا خەرنوڤئ ژئ
كوليلكيئ خوە وەكى فان چيكيئ بەفرئ دبارينيت، ژبەر ھندئ ئەف
چيكيئ بەفرئ وەكى كوليلكيئ دارا خەرنوڤئ دەينە پيش چاڤيئ وئ. وئ
پەرپن خوە ھەموو فەدكرن داکو ھژمارەكا مەزن يا فان كوليلكان ل سەر
براوھستن و بيھن كەتە بيھنا وان يا خوھش. نوکە بؤ وئ ھەموو تشت د
ئارامن و ھەست پئ ناکەت ئەو يا ب تنئ يە.

بيدەنگيئ خوە ل دور وئ ئالاند، ھەموو تشت ب جارەكى ژ وئ
دوور كەفتن. كوليلكيئ دارا خەرنوڤئ فرين و بيھنا وان بەرزەبوو. چ تشت
ژبلى كووشكا برسى ل ويئرئ نەمان.

— "ئەز باش دزانم كو نوکە تو يا ل ڤيئرئ."

سونئ تەماشەى چاڤئ كووشكا برسى كر و ھزرا خوە د تيشكيئ وئ
ييئ نازك و بئ پيرت دا كر. گوشتئ وان يئ تەر وەكى دومايەك ھيكا
سونئ بوو، ئەو ھيكا جووتيارى ھافيتيە ناڤ باخچەى و شكەستى.

جارهكا دى وئى ههست پئى كر لهشى وئى ههموو رهق بوو. سونئى
نهشيا برهفئيت چونكى لهشى وئى بيهيژ ببوو و شيانين رهفينئى ژى
نهمابوون.

— "دئى، نوکه تو دشيئى من نيچير بکهى، نوکه زكى تيشکين خواه يين
برسى ب گوشتئى من تير بکه."

سونئى جارهكا دى چافين خواه نقانن، وئى ههستپيكر كو گهردهنا
وئى ژ لهشى وئى هاته فهقهتاندن. ل دهستپيكي وئى هررکر نهف چهنده دئى
وئى ئيشينيت، لئى ب راستى ژى بهروفاژى بوو چونكى نوکه نهو ههست ب
ئاراميهكا مهزن دکهت.

— "و ته ل دوماهيئى نهز ههر نيچير کرم."

سونئى چ تشت نهديتن ژبلى تارياتيهكا رهش و بئى دوماهيک، بهرى
نوکه ژى دهمئى نهو دناق باخچهى دا وئى ههست ب فئى چهندئى کربوو نهو
ژى دهمئى فيژيا وهردهکا بهفرين هاتيه گوھين وئى. ههرچهنده ههموو
تشت د تارى بوون، لئى هيدي هيدي نهف ديمهنه دهاتنه گوھورين بو رهنگئى
سوژ. نوکه ل شوونا رهنگئى رهش و تارى نهو يا رهنگئى سوژ دبينيت.

دهمئى سونئى چافين خواه فهکرين، وئى ئاسمانهكا بهرفرهه ل پئيشيا
خوه ديت. نوکه نهو گهلهک يا ئارامه و لهشى وئى ژى گهلهک يئى سفک
بووى. سونئى پهريئن خواه يين مهزن جوان ليکددان و بلند دفرى و
تهماشهى سهر ئوردى دکر.

نوکه نهو يا تهماشهى ئوردى دکهت و يا ههموو تشتان دبينيت،
واهه برکهکا ئافئى يا مهزنه و ل دورماندورى وئى زهفيهكا لهقهنان يا لئى

هه‌ی کو ب به‌فری یا هاتیه نخافتن. هه‌روهسا ل سه‌ری گری هه کووشکه‌کا
وهستیایی یا دچیت و مریشکه‌کا لاواز یا ب دهفی خوه هه‌لگرتی.

دوماهیک



پروفايلى وەرگىرى

ديان جەمىل سالىح

- ل باژىرى دھۆكى ھاتىيە سەر دونىايى
- دەرچوويى كۆليزا زانست پشكا بايولۇزى ل زانكۇيا دھۆكى سالا 2010
- ھەلگىرى باورنامەيا ماستەرى يە د زانستى بۇماوہزانيا خانەيى دا ل سالا 2015
- مامۇستايە ل زانكۇيا دھۆك، كۆليزا پزىشكى ھەر ز سالا 2012
- ئەندامى كارا يى سەندىكا بايولۇزىيىن كوردستانى يە/ لقى دھۆك
- ئەندامى كارا يى سەندىكا پۇژنامەفانىن كوردستانى يە/ لقى دھۆك
- سەرىپەرشتى بەرىپەرىن زانستى و ساخلەمى بوويە ل چەندىن گۇفار و پۇژنامەيان تايبەت گوفارىن كوردزووم و پىرومەگەزىن.
- كارگرىە د كار و چالاكىيىن چەندىن رىخراويىن نە حكومى دا
- پشكار بوويە د چەندىن كۆر و سەينار و وۆرك شۆپىن زانستى و رەوشەنپىرى و ئەدەبى دا كرىيە، ھندەك ز وان زى ز پىشكىشكرنا نقىسەرى ب خوە بوويىنە
- پابوويە ب رىفەبرنا چەندىن پۇستىن پۇژنامەفانى مينا "رىفەبەرى نقىسىنى و دەستەكا نقىسەران، ھتد).
- بۇ ماوہيەكى ب وەكالەت رىفەبەرى رىفەبەريا تەندروستى و سەلامەتى يا سەر ب زانكۇيا ھۆكى فەبوويە.

بەرھەمىن چاپىرى و نەچاپىرى:

1- وەرگىپرانا پەرتووكىن زانستى ۋ زامانى ئىنگلىزى بۇ زامانى كوردى

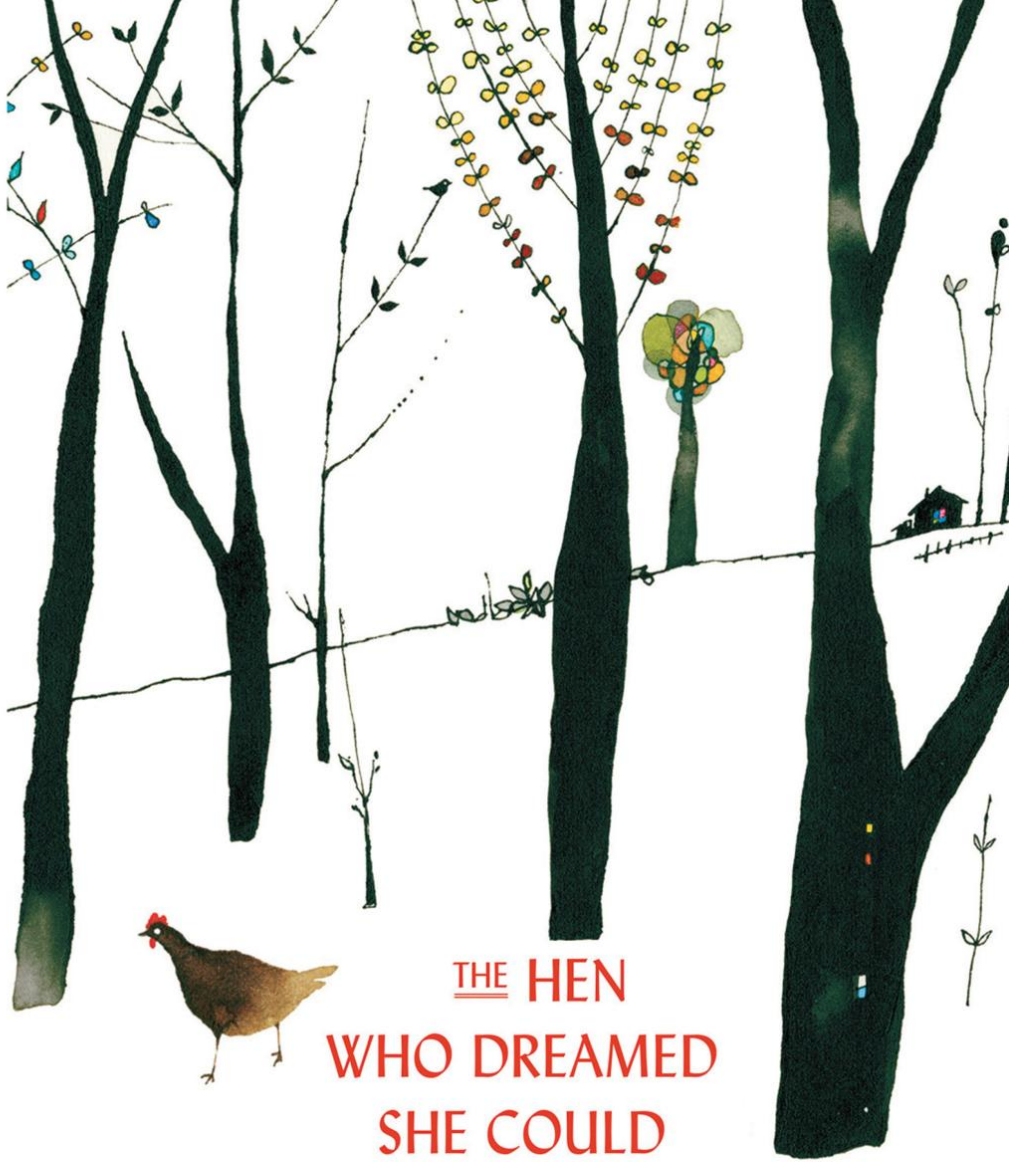
سالا چاپىرىنى	سالا وەرگىپرانى	نافى پەرتووكى
2012	2010	1. بايۇلۇژيا گەردى و خانەبى
2012	2010	2. مايكروبايۇلۇژى
2014	2013	3. فرمانزانى و كەلاشتنا لەشى مرۇقى
2014	2013	4. بۇماوہزانى
2014	2013	5. مشەخۇرزانيا پزىشكى
2014	2013	6. نافرپۇزانى

2- وەرگىپرانا پەرتووكىن زانستى و چىرۇكان يىن زارۇكان:

سالا چاپىرىنى	سالا وەرگىپرانى	نافى پەرتووكى
_____	2012	7. گەريانەك بۇ ناف لەشى مرۇقى
_____	2012	8. بۇچى گيانەوەر بەرھە نەمانى دچن؟
_____	2012	9. سەپروسەمەرپن جىھانا گيانەوهران
2013	2013	10. دياريا سەرى سالى
2013	2013	11. ھىفيا ماسىي
2013	2013	12. بۇچى بۇبى نەوېرىت بفرىت؟
_____	2016	13. رەوشتى سلاقى
_____	2016	14. رەوشتى پىكقە كاركرنى
_____	2016	15. رەوشتى كرنا يارىان
_____	2016	16. رەوشتى سوپاسىكرنى
_____	2016	17. زەحمەت نەبىت

3- نامادەكرن و وەرگىرانا پەرتووكىن گشتى:

سالا چاپكرنى	سالا وەرگىرانى	ناقى پەرتووكى
—————	2015	18. 100 كارىگەرترىن كەسايەتى د دىرۆكى دا و ل پىشيا وان محمد (س.خ)
2016	2016	19. سىكس د چوارچۆقەيەكى پەوشەنبىرى دا
2016	2016	20. قى بەقى بخۆ !
2016	2016	21. ئەو مريشكا دقيايى بفرىت (رۆمان)
2016	2016	22. پەجماندنا سورپەيايى (رۆمان)
—————	2016	23. پۆزانىن گوهدرىژەكى (فەلسەفە)



**THE HEN
WHO DREAMED
SHE COULD
FLY**

SUN-MI HWANG

Translated to Kurdish

DIAN JAMEL